



An introduction to the Nenets languages

Tapani Salminen

Kone Foundation

&

Department of Modern Languages at the University of Helsinki

A lecture course in the autumn semester 2023 on Wednesdays at 3 pm Finnish time on Zoom:
<https://helsinki.zoom.us/j/61331926331?pwd=TnpTOWI5QlhTSDZxV1pWUERpZjNQZz09>

Contact at other times by e-mail: *tapani.salminen@helsinki.fi*



Table of contents

General information ...	3–8
The first excerpts in Tundra Nenets ...	9–11
Tundra Nenets vowels ...	12–20
Tundra Nenets consonants and the sandhi ...	21–26
Tundra Nenets vowel reduction and the “schwa” ...	27–32
Tundra Nenets basic inflection and the subcategorization of verbs ...	33–38
Finno-Ugric Transcription, Unicode, alphabets, and Nikolaeva 2014 ...	39–47
Phonetic and orthographic features of Tundra Nenets ...	48–51
Typical features of the Samoyed languages ...	52–54
Tundra Nenets examples and paradigm tables ...	55–115
Information on Tundra Nenets grammar ...	116–135
The history of research on Tundra Nenets ...	136–194
Tundra Nenets dialectology ...	195–227
Text in Malaya Zemlya dialect ...	228–233
Text in Taimyr dialect ...	234–243
The Forest Nenets language in general ...	244–253
A voice letter in Forest Nenets ...	254–258
Comparisons between the Nenets languages ...	259–265
The history of research on Forest Nenets ...	266–281
Forest Nenets phonology and the “schwa” in particular ...	282–288
Forest Nenets texts ...	289–305
Forest Nenets inflection ...	306–338
Special features of Forest Nenets ...	339–343
Dialectal and orthographic variation in Forest Nenets ...	344–367
Nenets place names ...	368–370
Provisional notes on derivative morphology and consonants clusters ...	371–377
Nenets historical phonology ...	378–403
Comparisons with the other Samoyed languages ...	404–416

Samoyed

Nganasan

Enets

Tundra Enets

Forest Enets

Yurats

Nenets

Tundra Nenets

Forest Nenets

Selkup

Northern Selkup

Central Selkup

Southern Selkup

Kamas

Mator

samojedi

nganasaani

enetsi

tundraenetsi

metsäenetsi

juratsi

nenetsi

tundranenetsi

metsänenetsi

selkuppi

pohjoisselkuppi

keskiselkuppi

eteläselkuppi

kamassi

matori

Samoyed languages

before	and	now
Tavgi	Nganasan	
Yenisei Samoyed	Enets	Tundra Enets Forest Enets
	Yurats	
Yurak	Nenets	Tundra Nenets Forest Nenets
Ostyak Samoyed	Selkup	Northern Selkup Central Selkup Southern Selkup
Kamas Koibal	Kamas	
Mator Taigi Karagas	Mator	

[Soyot = Karagas; Abakan Samoyed = Kamas / Mator]





TN Tundra Nenets

20,000 speakers

literacy since 1930s

FN Forest Nenets

1,000 speakers

literacy since 1990s



Нэткет рæ°гъа?

1. ҲАМГЭМ' ПЭРҶА



2. Пирибтә халям' сывамби.
Pyrıybıtu xalıyam sıvam'ıbyı.



3. Не цацекы сюрби. 1)
Ne cacyeki° sıyr'ıbyı. сюрмби.



4. Пухуца җаворҗа, сйям' җәрпи. 2)
җорҗа.
Pıxısya ɟo°gıa, sıyam' ɟerpi.



5. Хасава мирҗа.
Xasava mırgıa.

59

1) Western denasalization сюрмби sıyr'ıbyı > сюрби sıyr'ıbyı

2) Eastern contraction җорҗа ɟo°gıa < җаворҗа ɟaworɟa

6. МЯД' ТЕР'' Myad'h tyer°q



7. Небя едта.
Nebya yed'ta°

8. Нябако хыдым'
халта. *Nyabako xıdyam xal'ta°*

9. Нея сэдора.
Neya sedora°

31

ET59

Цамгэм' пэрца?

Nəmket pæ°rɲa? → *Nəmket_pæ°rɲa?*

what.ACC do.SUBJ.3SG

'What is (s)he doing?'

Пирибтя халям' сывамби.

Puɪryibtya xalyam syaw°mɸyɪ.

young.woman fish.ACC scale.DUR.SUBJ.3SG

'A young woman is scaling a fish.'

Не нацекы сюрмби.

Nye nəcɸeki° syur°mɸyɪ.

woman child run.DUR.SUBJ.3SG

'A girl is running.'

Пухуця норца, сям' нэрпи.

Puxɸɸyɸa nɸrɸa, sɸyɸm°n_ɸerɸyɪ. → *Puxɸɸyɸa nɸrɸa, sɸyɸm°n_ɸerɸyɪ.*

old.woman eat.FREQU.SUBJ.3SG tea.ACC drink.DUR.SUBJ.3SG

'An old woman is eating and drinking tea.'

Хасава мирца.

Xasawa mɸɪrɸa.

man do.carpentry.FREQU.SUBJ.3SG

'A man is doing carpentry.'

ET31

Мяд' тер''

Myad°h tyer°q → Myad°n_tyer°q

tent.GEN member.PL

'The members of the tent' = 'The family'

Небя едта.

Nyebya yed°tə°.

mother prepare.food.SUBJ.3SG

'The mother is preparing food.'

Нябако хыдыам' халта.

Nyabako xidyam xəl°ta°.

older.sister dish.ACC wash.SUBJ.3SG

'The older sister washed a dish.'

Нея сэдора.

Nyeya sædorə°.

aunt sew.INTR.SUBJ.3SG

'The aunt (older sister of mother) is sewing.'

The basic vowels *a e i o u*

а	<i>a</i>	сада	<i>sada</i>	[<i>sāδn</i>]	‘puddle’
э	<i>e</i>	сэра	<i>sera</i>	[<i>sērřn</i>]	‘widow(er)’
ы	<i>i</i>	сыра	<i>sira</i>	[<i>siřra</i>]	‘snow’
о	<i>o</i>	ноба	<i>ŋoba</i>	[<i>ŋōbn</i>]	‘mitten’
у	<i>u</i>	нуда	<i>ŋuda</i>	[<i>ŋuda</i>]	‘hand’
я	<i>ya</i>	няда	<i>nyada</i>	[<i>ñāδn</i>]	‘lichen’
е	<i>ye</i>	едя	<i>yedyā</i>	[<i>jēd'z</i>]	‘pain’
и	<i>yi</i>	пидя	<i>pyidyā</i>	[<i>pid'z</i>]	‘nest’
ё	<i>yo</i>	тёня	<i>tyonyā</i>	[<i>t'ōññz</i>]	‘fox’
ю	<i>yu</i>	нюдя	<i>nyudyā</i>	[<i>ñud'z</i>]	‘small’

The short vowel ə (also known as the reduced vowel)

я	ə	хяда	<i>xəda</i>	[χəδà]	‘fingernail’
а	a	хада	<i>xada</i>	[χāδa]	‘grandmother’
		мәра	<i>məra</i>	[mǽrrà]	‘shoal’
		мара	<i>mara</i>	[mārra]	‘buckle’

cf. <вра> (*Тохоля*) pro <вәра> *wəra* ‘brent goose’

я	yə	ябга	<i>yəbta</i>	[jǽBtə]	‘dew’
я	ya	ябга	<i>yabta</i>	[jāBtə]	‘thin’

The “diphthongoid” vowel *æ*

э	<i>æ</i>	пэдава	<i>pædawa</i>	[pǎ̃èδaβ̃βn]	‘ dutiful ’
э̃	<i>e</i>	пэ̃дава	<i>pedawa</i>	[pē̃δaβ̃βn]	‘exhaustion’
э	<i>æ</i>	хэм’	<i>xæm</i>	[χǎ̃èm’]	‘short’
э̃	<i>e</i>	хэм’	<i>xem</i>	[χē̃m’]	‘blood’

the contrast is only found in the initial syllable, cf.

э	<i>e</i>	нядэна	<i>nyadena</i>	[nǎ̃δē̃ñnɔ]	‘sedentary’
---	----------	--------	----------------	-------------	-------------

there is no **yæ* (but in Proto-Nenets there was **yæ*)

The long high vowels *í ú*

Ы	<i>í</i>	ЛЫМбӓ-	<i>límpə-</i>	[<i>l̄ĩmB̄ɑ-</i>]	‘remove bones’
ы	<i>i</i>	лымбӓ-	<i>limpə-</i>	[<i>l̄imB̄ɑ-</i>]	‘sink (into swamp)’
Й	<i>yí</i>	мӓйр”	<i>myír</i>	[<i>ˈm̄ĩr</i> ’]	‘form’
и	<i>yí</i>	мир”	<i>myir</i>	[<i>ˈm̄ir</i> ’]	‘price’
ӱ	<i>ú</i>	пӱй	<i>púy</i> ^o	[<i>p̄ũj</i>] ~ [<i>p̄ũ̀i</i>]	‘rear’
у	<i>u</i>	пуй	<i>puu</i> ^o	[<i>p̄uj</i>]	‘maggot’
ӱ	<i>yú</i>	ӱда-	<i>yúda-</i>	[<i>j̄ũδ̄ɑ-</i>]	‘build a dam’
ю	<i>yu</i>	юда-	<i>yuda-</i>	[<i>j̄uδ̄ɑ-</i>]	‘warm up’

The “schwa” ◦

тăм(ă)на	<i>təm[◦]na</i>	[t̲āmna] ~ [t̲am ^a na]	‘about summer’
тăмна	<i>tamna</i>	[t̲amna]	‘still (adverb)’
тер(ă)ва”	<i>tyer[◦]waq</i>	[t'êrβa ^{''}] ~ [t'ēr ^a βa ^{''}]	‘our [pl] content’
терва”	<i>tyerwaq</i>	[t'ērβa ^{''}]	‘spans’
хор(ă)ми’	<i>xor[◦]myih</i>	[χôr ^{mi} ’] ~ [χōr ^a mi ^{''}]	‘our [du] oven’
хор(”)ми’	<i>xormyih</i>	[χōr ^{mi} ’] ~ [χōr ^{''} mi ^{''}]	‘our [du] bucket’
яб(ă)та	<i>yab[◦]ta</i>	[jâbta] ~ [jâb ^a ta]	‘lucky’
ябта	<i>yabta</i>	[jâbta]	‘thin’

The “schwa” ° (continued)

пом(ă)на	<i>pot^ona</i>	[pô [˘] tna] ~ [pō [˘] tna]	‘among’
п̄мна	<i>p̄mna</i>	[p̄mna]	‘after’

cf. *po.m^o.nan.toh* [pô·m̄nā·nD̄[˘]] ‘among them [pl]’
vs *p̄m.nan.toh* [p̄·mn̄nD̄[˘]] ‘after them [pl]’
(with syllable boundaries marked with . and stress with ·)

The vowel sequences $V^\circ : V\partial$

х̄ба	<i>xo^oba</i>	[χô ^o ba] ~ [χô ^o ba]	‘cradle’
хоба	<i>xoba</i>	[χô ^o ba]	‘fur’
н̄яра	<i>ny^ora</i>	[ńâ ^o řra] ~ [ńâ ^o řra]	‘inner side of hide’
нярава	<i>nyarawa</i>	[ńâ ^o řraββa]	‘copper’

cf. *ny^o.ra.waq* [ńâ^o.řrā.ββa^o] ‘our [pl] inner side of hide’
 vs *ny^o.ra.waq* [ńâ^o.řraββa^o] ‘coppers’
 (with syllable boundaries marked with . and stress with °)

(х̄р)	<i>xo^or^o</i>	[χô ^o r ^o] ~ [χô ^o r ^o]	‘you [sg] found it’
хор	<i>xor^o</i>	[χô ^o r ^o]	‘oven’

The vowel sequences $V^\circ : V\partial$ (continued)

a°	<i>wada</i> [°]	[βā·δâ·] ~ [βā·δā· ^q]	‘raise (sb)’
∂°	<i>wad∂</i> [°]	[βā·δà· ^q]	‘walk (sb)’
<i>a</i>	<i>wada</i>	[βā·δa]	‘word’

wada[°] and *wad∂*[°] are both gerunds and 3sg forms (as seen later)

<i>yilye</i> ^{°q}	[ji·l̥l'ê·'']	‘they [pl] live’
<i>yilyeq</i>	[ji·l̥l'è·'']	‘live!’
<i>xæwi</i> [°]	[χǎè·ββ̄·]	‘has departed’
<i>xæwi</i>	[χǎè·ββ̄i]	‘is sinful’

Tundra Nenets vowel system in stressed syllables

	i	u	í	ú
ə	e	o		
	a		æ	

Tundra Nenets vowel system in unstressed syllables

	i	u
◌	e	o
	a	

Tundra Nenets consonant system (**Central, Cis-Ural, and Yamal dialects**)

m	my	n	ny	ŋ	
p	py	t	ty	k	q/h
b	by	d	dy		
		c	cy		
		s	sy	x	
		l	ly		
		r	ry		
w			ÿ		

y = palatality || **q/h** = glottal stop

The glottal stop in Tundra Nenets (*Janhunen*)

1. The phonetic glottal stop

marks final consonants as opposed to word-forms with final °

b l m r are the only final consonants besides the glottal stop itself

ноб”	<i>ηob</i>	[<i>ηōb</i> ’’]	‘one’
нѣхол”	<i>nyoxol</i>	[<i>ńōχōl</i> ’’]	‘smear’
нюм’	<i>nyum</i>	[<i>ńum</i> ’’]	‘name’
хор”	<i>xor</i>	[<i>χōr</i> ’’]	‘bucket’

cf. *ηob*° [*ηôb*] ‘mitten’ acc.pl, *xor*° [*χôr*] ‘oven’, etc.

marks variably consonant clusters as opposed to *C*°*C* sequences

2. The phonemic glottal stop

encompasses two phonological entities evident in sandhi

a. the nasalizable glottal stop h <'> [']

не' хӓн *nyeh xən^o* → *nyeŋ_kən^o* 'a woman's sledge'

то' бар *toh war^o* → *to_war^o* 'a shore of a lake'

b. the non-nasalizable glottal stop q <'> [']

не'' хӓн'' *nyeq xən^{oq}* → *nye_kən^{oq}* 'women's sledges'

то'' бар'' *toq war^{oq}* → *toq_war^{oq}* 'shores of lakes'

2. The phonemic glottal stop (continued)

мур”	<i>mur</i>	[<i>mur</i> ’’]	‘heel’
пур”(Д)	<i>pur</i> ^o <i>q</i>	[<i>pur</i> ’’]	“smokescreen”
мур”	<i>mur</i> ^o <i>q</i>	[<i>mur</i> ’’]	‘heels’

cf. пур^oад” *pur*^o*d*^o*q* “smokescreens”

тәр”	<i>tər</i>	[<i>tər</i> ’’]	“a body hair”
тәр”	<i>tər</i> ^o <i>q</i>	[<i>tər</i> ’’]	“body hairs”
хәр	<i>xər</i> ^o	[<i>xər</i> ’]	‘knife’
хәр”	<i>xər</i> ^o <i>q</i>	[<i>xər</i> ’’]	‘knives’

The sandhi

- postvocalic obstruent weakening $p \ py \ t \ ty \rightarrow b \ by \ d \ dy / V _$

ḡarka to \rightarrow *ḡarka_do* ‘a big lake’

- postconsonantal continuant strengthening $s \ sy \ x \rightarrow c \ cy \ k / C _$

ser xabt^o \rightarrow *ser_kabt^o* ‘a white bull’

- preobstruental loss of the non-nasalizable glottal stop $q \rightarrow \emptyset / _ \mathbf{O}$

toq syad^oq \rightarrow *to_cyad^oq* ‘lakes’ banks’

The sandhi (continued)

- preobstruental nasalization of the nasalizable glottal stop

$h \rightarrow m\ n\ \eta / _ O$

toh syaq → *ton_cyq* ‘a lake’s bank’

- presonorantal loss of the nasalizable glottal stop $h \rightarrow \emptyset / _ S$

toh war^o → *to_war^o* ‘a shore of a lake’

The vowel reduction $\text{ə} \rightarrow \text{°}$ (and stress)

- usually in final and even syllables

xər° ‘knife’

: *xərər°* ‘your [sg] knife’

: *xər°da* ‘her/his knife’

xarəd° ‘house’

: *xar°dər°* ‘your [sg] house’

: *xar°dəda* ‘her/his house’

- but also in some odd syllables (hence the contrast)

ɲidey°da ‘(s)he hung them [pl]’

tideyəda ‘smelling of sembra pine’

The four major sources of Tundra Nenets lexicon

А. П. Пырерка & Н. М. Терещенко: *Русско-ненецкий словарь*.
Москва: Огиз-Гис, 1948.

T. Lehtisalo: *Juraksamojedisches Wörterbuch*. Lexica Societatis Fenno-
Ugricae 13; Helsinki 1956.

Н. М. Терещенко: *Ненецко-русский словарь*. Москва: Советская
Энциклопедия, 1965.

М. Я. Бармич: *Русско-ненецкий словарь*. Санкт-Петербург: Алмаз-
Граф, 2015.

А. П. Пырерка & Н. М. Терещенко: *Русско-ненецкий словарь*.
Москва: Огиз-Гис, 1948.

Ж жа́бры *мн.* тяр'.
жа́дничать *несов.* нгам-
лута (сь), симбейкабта (сь);
нгамлуторць, симбейкабтюрць
[*мнэс. в.*].
жа́дно *нареч.* нгамлута; малици';
упря́жка *ж.* набро́силась на
ягель мэтини нгамлута нядэн
лабцеяд', сэвто' пэва лабцеяд';

нгамлута(сь) [С–Е] $\eta\acute{a}m^{\circ}lut\acute{a}^{\circ} \sim [W] \eta\acute{a}m^{\circ}lut\acute{a}sy^{\circ}$

нгамлута $\eta\acute{a}m^{\circ}lut\acute{a}^{\circ}$

T. Lehtisalo: *Juraksamojedisches Wörterbuch*. Lexica Societatis Fenno-Ugricae 13; Helsinki 1956.

ηὰmlūtā O Speise verschlingen, hinunterwürgen, ohne genug zu bekommen, OP *ηḡmmolūtā*^s, T₁ *ηḡmlūtā*, Kis. *ηὰmlūtā*^s id. Sjo. *tikkē xuy'β'er'i ḡmlūtā*^s dieser Mensch ist ein Vielfrass, Lj. *kušš'i'' ηὰmlūtā*^s! wie er schlingt! O Sj. *ηḡmlūtā* Vielfrass,

ηḡmlutā^o O Speise verschlingen, hinunterwürgen, ohne genug zu bekommen, OP *ηḡmlutā*^o, T₁ *ηḡmlutā*^o, Kis. *ηḡmlutā*^o id. Sjo. *tyiki*^o *xibyaryi [η]ḡmlutā*^o dieser Mensch ist ein Vielfrass, Lj. *kū[q]syiq ηḡmlutā*^o! wie er schlingt! O Sj. *ηḡmlutā*^ona Vielfrass

Н. М. Терещенко: *Ненецко-русский словарь*. Москва: Советская
Энциклопедия, 1965.

цамлута б.-э. жадно; мэтини
цамлута нядэйн' лабцейд" мой
упряжные олени жадно набро-
сились на ягель.

цамлутă(сь) быть жадным на
еду; быть прожорливым; царка
нябакор цамлутвысь твоя стар-
шая сестра оказалась жадной на
еду.

цамлута *ɲəm˚lutə˚*

цамлутă(сь) [С–Е] *ɲəm˚lutə˚* ~ [W] *ɲəm˚lutəsy˚*

цамлутвысь *ɲəm˚lut˚wiəsy˚*

М. Я. Бармич: *Русско-ненецкий словарь*. Санкт-Петербург: Алмаз-Граф, 2015.

Жа́дный, -ая, -ое 1. (к еде́) *ңамлутна, симбейкабтёда; малицяда; // жа́дной щу́ке не спи́тся ңамлутна пыря хонё нида пирас*”; (ненасы́тный) малицяда, малси; 2. (скупо́й) мародана, маро; ж. к деньга́м халнана, хал; прожо́рливая соба́ка хал вэнеко; 3. перен. (к зна́ниям) нули” харвана; **быть жа́дным на еду́** ңамлутась; **твоя́ ста́ршая сестра́ оказа́лась жа́дной на еду́** ңарка нябакор ңамлутвысь; **быть прожо́рливым, ненасы́тным симбейкабта(сь); в зи́мнюю по́ру соба́ки всегда́ прожо́рливы сыра ёльцяңгана вэнеко**” симбейкабтасеты”.

ңамлутна *ɲəm˚lut˚na*

ңамлутась *ɲəm˚lutəsɯ˚*

Nouns	nom.sg	acc.sg	gen.sg	nom.pl
(1–24)	<i>ηuda</i>	<i>ηudam</i>	<i>ηudah</i>	<i>ηudaq</i>
(25–26)	<i>nyum</i>	<i>nyuw[◦]m</i>	<i>nyuw[◦]h</i>	<i>nyuw[◦]q</i>
(27–32)	<i>múh</i>	<i>mún[◦]m</i>	<i>mún[◦]h</i>	<i>mún[◦]q</i>
	<i>poh</i>	<i>poy[◦]m</i>	<i>poy[◦]h</i>	<i>poy[◦]q</i>
	<i>wíh</i>	<i>wí[◦]m</i>	<i>wí[◦]h</i>	<i>wí[◦]q</i>
	<i>nyenecy[◦]h</i>	<i>nyenecy[◦]ə[◦]m</i>	<i>nyenecy[◦]ə[◦]h</i>	<i>nyenecy[◦]ə[◦]q</i>
(33–34)	<i>tər</i>	<i>tər[◦]m</i>	<i>tər[◦]h</i>	<i>tər[◦]q</i>
(35–37)	<i>mən[◦]q</i>	<i>mənəs[◦]m</i>	<i>mənəs[◦]h</i>	<i>mənəs[◦]q</i>
	<i>yíq</i>	<i>yíd[◦]m</i>	<i>yíd[◦]h</i>	<i>yíd[◦]q</i>

(1–24) vowel stems (+ glide stems)

(25–26) consonant stems in *m*

(27–32) consonant stems in *h*

(33–34) consonant stems in a liquid (*l* or *r*)

(35–37) consonant stems in *q*

Verbs	gerund	basic stem	subj.3sg
(1–3)	<i>núsy</i> [◦]	<i>nú-</i>	<i>nú</i> [◦]
(4–5)	<i>yilye</i> [◦]	<i>yilye-</i>	<i>yilye</i> [◦]
(6–12)	<i>pæwə</i> [◦]	<i>pæwə-</i>	<i>pæbyi</i>
(13–14)	<i>ηarəncy</i> [◦]	<i>ηarəm-</i>	<i>ηar</i> [◦] <i>ma</i>
(15–16)	<i>myincy</i> [◦]	<i>myih-</i>	<i>myiηa</i>
(17)	<i>tyírcy</i> [◦]	<i>tyír-</i>	<i>tyírηa</i>
(18)	<i>səcy</i> [◦]	<i>səq-</i>	<i>səqηa</i>

(1–3) monosyllabic vowel stems

(4–5) polysyllabic vowel stems

(6–12) alteration stems

(13–14) consonant stems in *m*

(15–16) consonant stems in *h*

(17) consonant stems in a liquid (*l* or *r*)

(18) consonant stems in *q*

The conjugational classes of verbs

intransitive

transitive

reflexive

transitive-reflexive

пăра(сь) *pəra*^o V intr. pf. [5] burn

• *pya pəra*^o ‘wood burnt’

> tr. пăрада(сь) *pərada*^o V tr. pf. [5] burn

• *nye pyam pərada*^o ‘a woman burnt wood’

strict subcategorization of verbs based on transitivity

The conjugational classes of verbs (continued)

тола(сь) *tola*^o V tr. pf. [5] read

• *padər^om tola^o* ‘(s)he read a book’ (*pad^or* ‘book’ etc.)

> intr. **толаңго(сь)** *tolaŋko*^o V intr. impf. [11] read

• *tolaŋku* ‘(s)he reads’

cf. *run a marathon, sing an aria*

The aspectual classes of verbs

imperfective

perfective

нѣда(сь) *nyoda*^o V tr. impf. [5] chase

- *tyonyu pyisyam nyoda*^o ‘a fox **is chasing** a mouse’

the **aurist** of imperfective verbs refers to present

хада(сь) *xada*^o V tr. pf. [5] kill

- *tyonyu pyisyam xada*^o ‘a fox **killed** a mouse’

the aurist of perfective verbs refers to immediate past

The aspectual classes of verbs (continued)

хада(сь) *xada*^o V tr. pf. [5] kill

> dur. **хадабӓ(сь)** *xadabə*^o V tr. impf. [7] kill

• *tyonyu pyısyam xadabyi* ‘a fox is killing a mouse’

нѣда(сь) *nyoda*^o V tr. impf. [5] chase

> inchoat. **нѣдалць** *nyodalcy*^o V refl. pf. [17] chase

• *tyonyu pyısyam nyodalŋa* ‘a fox started chasing a mouse’

Excursus: notations of the Finno-Ugric Transcription

Setälä 1901 = E. N. Setälä: Über die transskription der finnisch-ugrischen sprachen: Historik und vorschläge. *Finnisch-Ugrische Forschungen* 1 (1901): 15–52.

vowel chart

i	ï	ü	u
e	ẽ	ö	o
ɛ			ɔ (= ɒ)
ä	a		ɑ (= å)

with additional diacritics when necessary, e.g., $\underset{\underset{\text{̣}}{\text{ɔ}}}{\text{ɔ}}$ = more front, $\underset{\underset{\text{̣}}{\text{ɔ}}}{\text{ɔ}}$ = more back, $\underset{\underset{\text{̣}}{\text{e}}}{\text{e}}$ = higher, $\underset{\underset{\text{̣}}{\text{e}}}{\text{e}}$ = lower; $\underset{\underset{\text{̣}}{\text{ä}}}{\text{ä}}$ $\underset{\underset{\text{̣}}{\text{ö}}}{\text{ö}}$ $\underset{\underset{\text{̣}}{\text{u}}}{\text{u}}$ (= $\underset{\underset{\text{̣}}{\text{ü}}}{\text{ü}}$) = “half-front” vowels

Notations of the Finno-Ugric Transcription (continued)

long vowels \bar{a} \bar{e} \bar{i} \bar{o} \bar{u} etc. (in phonological transcription often *aa* etc.)

(distinctly) short vowels \check{a} \check{e} \check{i} \check{o} \check{u} etc.

vowel duration a \check{a} a $a`$ \grave{a} (\grave{a}) \bar{a} (\acute{a}) \hat{a} (those in parentheses rarely used)

stress \cdot

syllable boundary _l (= .)

sandhi _c (= _)

Notations of the Finno-Ugric Transcription (continued)

voiced spirants β (in phonological transcription often w) δ (\vec{d}) γ

voiceless spirants φ ϑ ($= \theta = p$) χ

“fricolateral” Λ ($\approx L$) (= IPA [ɮ])

velar nasal η (in phonological transcription often η)

half-vibrant δ (NB. IPA [ð] = δ while IPA [ɾ] = δ)

glottal stop $'$ ($= ʔ = ʔ$)

affricates c \check{c} \acute{c} \mathfrak{z} $\check{\mathfrak{z}}$ ($= \langle ts \rangle \langle t\check{s} \rangle \langle t'\acute{s} \rangle \langle dz \rangle \langle d\check{z} \rangle$)

“hushing” affricates and sibilants \check{c} \check{s} \check{z}

Notations of the Finno-Ugric Transcription (continued)

“dark l” *ɫ*

glides also known as semi-vowels *ᵢ ᵘ* (= *j w*)

palatality **or** palatalization *ć d' l' ḥ ś t' ź*

aspiration *tʰ* (cf. preaspiration [in Forest Nenets] *ɔ* [!])

over-shortness *^e* (= superscript)

voicelessness *E* (= capitalization)

reducedness *ə* (= rotation)

Unicode issues

< Гг Жж Кк Лл Нн Хх Чч >

the correct letters for the velar nasal and the “fricolateral” etc. are those **WITH DESCENDER**, with no need for letters ***WITH HOOK** (the Kildin Saami letters ***WITH TAIL**, often confused with the letters mentioned above, should appear as **WITH COMMA** instead)

< ' " >

the glottal stop letters are simply **RIGHT SINGLE QUOTATION MARK** and **RIGHT DOUBLE QUOTATION MARK**, with no need for ***MODIFIER LETTER APOSTROPHE** or ***MODIFIER LETTER DOUBLE APOSTROPHE** (the regular quotation marks would be «»); cf. also ASCII ' ")

* < Йй Ўў >

the Cyrillic letters **SHORT I** and **SHORT U** are (obviously) not identical with Cyrillic **I** and **U** with a **COMBINING BREVE**, respectively, yet Unicode changes them to the first-mentioned characters, so that the actual <И> + **COMBINING BREVE** and <У> + **COMBINING BREVE** cannot be produced in Unicode (I am currently using either <Й> <Ў> or <Й̆> <Ў̆>)

< Єє >

the **UKRAINIAN IE** is the correct letter for the Forest **Enets** ä instead of the ***REVERSED ZE**, which emerged as its ad hoc imitation presumably influenced by the **GREEK EPSILON** often denoting a similar sound in linguistic transcription (obviously with no contrast)

Н. М. Терещенко: *Ненецко-русский словарь*. Москва: Советская Энциклопедия, 1965.

ноб"лад" по одному́:
са́нгом' 1) тя́жесть, груз
са́но взор, взгляд

Н. М. Терещенко: *Словарь ненецко-русский и русско-ненецкий*. Второе издание, доработанное. Ленинград: Просвещение, 1989.

ноб"ла́д' по одному́
са́нгом' 1) тя́жесть, груз
са́но взор, взгляд

ноб"ла́д' по одному́ = *ηobləd°h* 'one by one'

са́нгом' 1) тя́жесть, груз = *səŋkom* 'weight, load'

са́но взор, взгляд = *səŋo* 'look, glance'

comparison of Russian and Tundra Nenets alphabets

- <ë> is usually replaced with <e> in Russian (but not in TN!) spelling
- <ж ф ч ш щ> do not occur in Tundra Nenets words
- <ң ' ”> are specific Tundra Nenets letters

(i) ISO transliteration system

а б в г д е ё ж з и й к л м н ң о п р с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я ’ ”
 a b v g d e ë ž z i j k l m n ŋ o p r s t u f h c č š š " y ' è û â ’ ”

(ii) variant transliterations

	е	ё	ж	й	ң	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	’	”
	e	ë	ž	j	ŋ	h	c	č	š	š	"	y	'	è	û	â	'	”
1								šč			”		'		ju	ja	[?]	[?]
2	e	jo	zh	j	ng	x	c	ch	sh	shch				è	ju	ja		
3	(y)e	yo		y		kh	ts						y/i	e	yu	ya		

[1 = commonly used digraphs, 2 = ASCII replacements, 3 = English-based conventions]

Nikolaeva 2014

the long high vowels as \bar{i} \bar{u} , e.g., *pūna* = *púna* ‘afterwards’ (OK)

the “diphthongoid” vowel as $\bar{æ}$, e.g., *ηāwa* = *ηæwa* ‘head’ (redundant)

palatality with ' , e.g., *s'id'a* = *syidya* ‘two’ (OK)

the palatal glide (still) as *y*, e.g., *yedey*^o = *yedey*^o ‘new’ (for which *jedej*^o could be used especially in a comparative context)

postconsonantal palatal glide with *y*, e.g., *pod'eryada* = *podyerjada* ‘(s)he harnessed them [pl]’ (to avoid confusion: *pod'erjada*)

compounds unmarked, e.g., **tən'ana* = *tə-nyana* ‘there’ (incorrect, cf. *tənyana* ‘existing’)

The “vowel harmony”

a phonetic (and orthographic) phenomenon

вадахана	вадахǎна	<i>wadaхǎна</i>	‘in a word’
цамгэхэна	цамгэхǎна	<i>цǎткexǎна</i>	‘in which’
нэсыхына	нэсыхǎна	<i>нesixǎна</i>	‘in a camp’
синёхо”на	синёхǎ”на	<i>syinyoxǎqna</i>	‘in fogs’
хадохорт	хǎдохорт	<i>хǎdoхǎрт</i> ^o	‘even the pasture’

cf. цамгэхана, нэсыхана, синёха”на, хадохарт (*Вануйто*)

Семен Вануйто 2017: *Тюку мэта сёми’ тарем’ мэцятад* (Пой эту песню, как пою её я).

The “over-short vowel”

another phonetic (and orthographic) phenomenon, e.g.,

waqw^o ‘bed’ and *nyaqw*^o ‘estuary, barrel, etc.’, cf. T65

ва”ǎв б.-з. и зап. 1) спáльное
мéсто в чúме; 2) постéль; ва”вар
серта” пригото́вь себе́ постéль;
ня”ǎв открь́тая часть чéго-л.,
отвéрстие, дыра́; яха’ ня”ǎв
устье реки́; тунн’ ня”ǎв ду́ло
ружья́; пад’ ня”ǎв открь́тый
край мешка́; пэ’ ня”ǎв го́рлышко

The letters “Г” and “З”

[cf. ⟨хоска⟩ *xos°ka* ‘cat’ etc.]

	m	n	ŋ	p	t	c	k	l	w	b	ÿ	#
m		mn	mŋ	mp	mt	mc	mk	ml			mÿ	m
n/ŋ					nt	nc	ŋk	(nl)			nÿ	h
b	bm	bn	bŋ		bt	bc	bk	bl			bÿ	b
l	lm	ln	lŋ	lp	lt	lc	lk		lw	lb	lÿ	l
r	rm	rn	rŋ	rp	rt	rc	rk		rw	rb	rÿ	r
q	qm	qn	qŋ					ql	qw	qb	qÿ	q

	М	Н	Ң	П	Т	Ц	К	Л	В	Б	Й	#
М		МН	МҢ	МБ	МД	МЗ	МГ	МЛ			МЙ/МЪ+	М’
Н/Ң					НД	НЗ	ҢГ	(НЛ)			НЙ/НЪ+	’
Б	БМ	БН	БҢ		БТ	БЦ	БК	БЛ			БЙ/БЪ+	Б”
Л	ЛМ	ЛН	ЛҢ	ЛП	ЛТ	ЛЦ	ЛК		ЛВ	ЛБ	ЛЙ/ЛЪ+	Л”
Р	РМ	РН	РҢ	РП	РТ	РЦ	РК		РВ	РБ	РЙ/РЪ+	Р”
”	”М	”Н	”Ң					”Л	”В	”Б	”Й/”+	”

МИНЗЬ *myincy*^o ‘to go’ : *myih-*
МИНӀ(СЬ) *myinə*^o ‘to take a break’ : *myinə-*
МИНӀЦЬ *myinəcy*^o ‘to be decisive’ : *myinəq-*

МИНЦГ(А)ВА” *myiŋk^owaq* ‘let us [pl] go’
МИНХАВА” *myin^oxəwaq* ‘let us [pl] take a break’
МИНКАВА” *myin^okəwaq* ‘let us [pl] be decisive’

[hortative forms]

ТА’ *təh* ‘summer’
ХАН *xən*^o ‘sledge’
МАН” *mən*^o*q* ‘lump, etc.’

<t1ncawey0.wav>

[comitative forms]

ТАНЗАВЭЙ СЫРА’ *təncawey^o sirah* ‘in summer as well as in winter’
ХАНСАВЭЙ МЯ” *xən^osawey^o myaq* ‘a tent with a sledge’
МАНЦАВЭЙ **КА**СКА *mən^ocawey^o kas^oka* ‘porridge with lumps’

Typical features of the Samoyed languages

- 1) **three grammatical and four local cases**
- 2) **three numbers** (dual only in grammatical cases)
- 3) **several series of possessive suffixes** (depending on number and case)
- 4) in northern Samoyed a special **destinative declension** ('for', etc.)
- 5) **nominal conjugation also known as predicative forms**
- 6) **rigid subcategorization of verbs into conjugational classes**
(intransitive, transitive, reflexive, transitive-reflexive)
- 7) **different series of personal suffixes** depending on
 - (i) **subjective vs objective conjugation**
(focused vs non-focused object, i.e., new vs old information)
 - (ii) **the number of object** in the objective conjugation
 - (iii) the **reflexive** (or middle) **conjugation** (e.g., 'get dressed')

8) personal suffixes not attached directly to the verbal stem

(with a system of distinct subsystems in the indicative mood and without any form involving the bare verbal stem)

9) relatively complex temporal and modal systems

(with **orist** as the unmarked tense)

10) negation expressed by fully inflected negative verbs

(followed by the main verb in the **connegative**; lost in Selkup)

11) three aspectual classes of verbs:

(i) imperfective (or continuous) verbs

(aorist forms refer to the present)

(ii) perfective (or momentaneous) verbs

(aorist forms refer to the immediate past)

(iii) negative verbs

(time reference depends on the aspectual class of the main verb)

- 12) (strictly) verb-final basic word order** (with only recent exceptions)
- 13) all the typical features of a consistent SOV language**, including
- (i) modifiers preceding heads; in NP [Dem Gen Num Adj Rel N]**
 - (ii) no finite subordinate clauses**
(i.e., no relative pronouns and [almost] no conjunctions, but only non-finite constructions plus parataxis and connective adverbs)
 - (iii) question words *in situ*** (i.e., not moved to initial position)
 - (iv) only postpositions** (which invariably govern the genitive case)
 - (v) attributive modifiers (typically) show no agreement**
 - (vi) no copula in (basic) predicative clauses**
- 14) possessive forms employed in the habitive construction**
- 15) definiteness expressed by various means** such as possessive forms
- 16) object in imperative clauses in the nominative** (not accusative)

(1) нумда хурка?

num-ta xurka?

numtə xurkəkɑ

weather-3SG what.kind

‘what is the weather like?’

(2) нумда сава

num-ta səwa

numtə sɑββo

weather-3SG good

‘the weather is good’

(3) нумда сава ни ца”

num-ta səwa niː ɲaː

numtə̌ ʂɑββo nī ɲāːʰɛ

weather-3SG good not.SUBJ.3SG be.CONNEG
‘the weather is not good’

(4) нумда теци

num-ta tyecyi

numtə̌ tē(ʰ)ʂi

weather-3SG be.cold.SUBJ.3SG
‘the weather is cold’

(5) нумда ни тецю”
num-ta nuí tyesuıq
numtò ní tēçt'şu'' Ɛ

weather-3SG not.SUBJ.3SG be.cold.CONNEG
'the weather is not cold'

(6) сарë миңа
saryo myıña
şār'ò m'iññə

rain go.SUBJ.3SG
'it is raining' (“rain goes”)

(7) мерцяда са”на

туерсуа-да сәқһа

m'ēr_{ᵗᵗ} (t̥ʂeδᵗ ᵗᵗᵗᵗ) ᵗᵗ

wind-3SG be.strong.SUBJ.3SG

‘the wind is strong’

(8) мерцяда мэёрна (б.-з.)

туерсуа-да мейорһа

m'ēr_{ᵗᵗ} (t̥ʂeδᵗ mʂe̞j̞o̞r̞ᵗᵗ) ᵗᵗ

wind-3SG intensify.SUBJ.3SG

‘the wind intensifi**ed**’

(9) теда' нумда вэва, пуна сава нэңгу

tyedah num-ta wæwa, púna sawa ηæ-ηku

tʰēδɔʷ numtɪɔ βœ̀èβo, pūñnɔ ʂaββo ηǎ̀̀ηɔʷu

now weather-3SG bad later good be-FUT.SUBJ.3SG

‘the weather is bad now, but later it’ll be good’

(10) теда' тамна яңгу

tyedah təmna yəŋku

tʰēδaŋ tɔmna jəŋɔʷu

now still not.exist.SUBJ.3SG

‘now he’s still absent’

Excursus: Nenets colour terms

	Forest Nenets	Tundra Nenets	
‘black’	<i>pītyitye-</i> V	<i>pəryidyē-</i> V	< PN *pəryitye-
‘white’	<i>xelaqku</i> N	<i>serako</i> N	< PN *seraqko
‘salt, ice, white’	<i>xěł ~ xīł</i> N	<i>ser</i> N	< PN *ser
‘red’	<i>kemtya(q)kyi</i> N	<i>nyar^oya-</i> V	cf. FN <i>kěm</i> ‘blood’
‘yellow’	(<i>pătyałăxa</i>)	<i>tasyexey^o</i> N	
‘green’	(<i>wyepałăxa</i>)	(<i>ŋəmteqlăxa</i>)	
‘blue’	<i>tansya(q)kyi</i> N	(<i>syun^orăxa</i>)	cf. TN <i>syun^o</i> ‘steam’

Excursus: Nenets ethnonyms and glottonyms

ethnonyms	in Forest Nenets	in Tundra Nenets
‘Forest Nenets’	не’шаң <i>nye°qsyǎŋ</i>	пяд’ хасава ~ пях <i>pyad°h xasawa ~ pyak°</i>
‘Tundra Nenets’	ңинчел <i>ŋyin°tyet°</i>	ненэй ненэць’ ~ ненэць’ <i>nyenyey° nyenesy°h ~ nyenesy°h</i>
glottonyms	in Forest Nenets	in Tundra Nenets
‘Forest Nenets’	не’шаң вата <i>nye°qsyɑ°ŋ wata</i>	(пяд’ хасава’ вада ~ пях’ вада) <i>(pyad°h xasawah wada ~ pyak°h wada)</i>
‘Tundra Nenets’	ңинчел вата <i>ŋyin°tyet° wata</i>	ненэй вада ~ ненэця’ вада <i>nyenyey° wada ~ nyenesyǎ°h wada</i>

Tundra Nenets word classes

- nouns (**including numerals, [most] adjectives, and pronouns**)
- personal pronouns [*see the grammatical sketch*]
- local adverbs
- local postpositions
- non-local postpositions
- referential adverbs
- particles [= uninflected words]
- verbs (**including negative auxiliaries [and some “adjectives”]**)

Nouns (including numerals, [most] adjectives, and pronouns)

- **3 numbers and 7 cases but no local cases in the dual**
- **3 declensions (absolute, possessive, and destinative)**
- **the possessive declension = 9 possessive forms for each absolute case form**
- **the destinative declension = a basic form and 9 possessive forms for each singular grammatical case form**
- **the essive in *-ηe°* completing the destinative declension**
- **the nominal conjugation = the predicative forms**

Tundra Nenets nominal paradigm (*ti* ‘reindeer’)

	abs.	poss. 1sg	2sg	3sg	1du	2du	3du	1pl	2pl	3pl
nom.sg	ti	tew°	ter°	teda	temyih	teryih	tedyih	tewaq	teraq	tedoh
acc.sg	tím	tew°	temt°	temta	temyih	temtyih	temtyih	tewaq	temtaq	temtoh
gen.sg	tih	ten°	tent°	tenta	tenyih	tenyih	tenyih	tenaq	tentaq	tentoh
dat.sg	ten°h	texən°	texənt°	tex°nta	tex°nyih	tex°ntyih	tex°ntyih	tex°naq	tex°ntaq	tex°ntoh
loc.sg	tex°na	tex°nan°	tex°nant°	tex°nanta	tex°nanyih	tex°nantyih	tex°nantyih	tex°nanaq	tex°nantaq	tex°nantoh
abl.sg	texəd°	tex°dən°	tex°dənt°	tex°dənta	tex°dənyih	tex°dəntyih	tex°dəntyih	tex°dənaq	tex°dəntaq	tex°dəntoh
pros.sg	tew°na	tew°nan°	tew°nant°	tew°nanta	tew°nanyih	tew°nantyih	tew°nantyih	tew°nanaq	tew°nantaq	tew°nantoh
nom.du	tex°h	tex°yun°	tex°yud°	tex°yuda	tex°yunyih	tex°yudyih	tex°yudyih	tex°yunaq	tex°yudaq	tex°yudoh
acc.du	tex°h	tex°yun°	tex°yud°	tex°yuda	tex°yunyih	tex°yudyih	tex°yudyih	tex°yunaq	tex°yudaq	tex°yudoh
gen.du	tex°h	tex°yun°	tex°yut°	tex°yuta	tex°yunyih	tex°yutyih	tex°yutyih	tex°yunaq	tex°yutaq	tex°yutoh
nom.pl	tiq	tín°	tíd°	tída	tínyih	tídyih	tídyih	tínaq	tídaq	tídoh
acc.pl	tí	tín°	tíd°	tída	tínyih	tídyih	tídyih	tínaq	tídaq	tídoh
gen.pl	tíq	tíqn°	tít°	títa	tíqnyih	títtyih	títtyih	tíqnaq	títaq	títóh
dat.pl	tex°q	texəqn°	texət°	tex°ta	tex°qnyih	tex°tyih	tex°tyih	tex°qnaq	tex°taq	tex°toh
loc.pl	tex°qna	tex°qnan°	tex°qnat°	tex°qnata	tex°qnanyih	tex°qnatyih	tex°qnatyih	tex°qnanaq	tex°qnataq	tex°qnatoh
abl.pl	texət°	tex°tən°	tex°tət°	tex°təta	tex°tənyih	tex°tətyih	tex°tətyih	tex°tənaq	tex°tətaq	tex°tətoh
pros.pl	teqm°na	teqm°nan°	teqm°nat°	teqm°nata	teqm°nanyih	teqm°natyih	teqm°natyih	teqm°nanaq	teqm°nataq	teqm°natoh
predest.	abs.	1sg	2sg	3sg	1du	2du	3du	1pl	2pl	3pl
nom.		tedəw°	tedər°	ted°da	ted°myih	ted°ryih	ted°dyih	ted°waq	ted°raq	ted°doh
acc.		tedəw°	tedəmt°	ted°mta	ted°myih	ted°mtyih	ted°mtyih	ted°waq	ted°mtaq	ted°mtoh
gen.	ted°	tedən°	tedənt°	ted°nta	ted°nyih	ted°ntyih	ted°ntyih	ted°naq	ted°ntaq	ted°ntoh
predic.	abs.	1sg	2sg	3sg	1du	2du	3du	1pl	2pl	3pl
aor.		ted°m	ten°	ti	tenyih	tedyih	tex°h	tewaq	tedaq	tiq
pret.		tedəncy°	tenəsy°	tisy° ~ tesy°	tenyincy°	tedyincy°	texəncy°	tewacy°	tedacy°	ticy° ~ tecy°
predic.	poss.	1sg	2sg	3sg	1du	2du	3du	1pl	2pl	3pl
sg aor.		tew°	ter°	teda	temyih	teryih	tedyih	tewaq	teraq	tedoh
sg pret.		tewəsy°	terəsy°	tedasy°	temyincy°	teryincy°	tedyincy°	tewacy°	teracy°	tedoncy°
du aor.		tex°yun°	tex°yud°	tex°yuda	tex°yunyih	tex°yudyih	tex°yudyih	tex°yunaq	tex°yudaq	tex°yudoh
du pret.		tex°yunəsy°	tex°yudəsy°	tex°yudasy°	tex°yunyincy°	tex°yudyincy°	tex°yudyincy°	tex°yunacy°	tex°yudacy°	tex°yudoncy°
pl aor.		tín°	tíd°	tída	tínyih	tídyih	tídyih	tínaq	tídaq	tídoh
pl pret.		tínəsy°	tídəsy°	tídasy°	tínyincy°	tídyincy°	tídyincy°	tínacy°	tídacy°	tídoncy°

abs. nom.sg
acc.sg
gen.sg
dat.sg
loc.sg
abl.sg
pros.sg

nom.du
acc.du
gen.du

nom.pl
acc.pl
gen.pl
dat.pl
loc.pl
abl.pl
pros.pl

1	ңэ	<i>ɲæ</i>	ңЭХЭ'	<i>ɲæx°h</i>	ңЭ''	<i>ɲæq</i>
	ңЭМ'	<i>ɲæm</i>	ңЭХЭ'	<i>ɲæx°h</i>	ңЭ	<i>ɲæ</i>
	ңЭ'	<i>ɲæh</i>	ңЭХЭ'	<i>ɲæx°h</i>	ңЭ''	<i>ɲæq</i>
	ңЭН'	<i>ɲæn°h</i>	(ңЭХЭ' ня'	<i>ɲæx°h nyah)</i>	ңЭХЭ''	<i>ɲæx°q</i>
	ңЭХЭНА	<i>ɲæx°na</i>	(ңЭХЭ' няна	<i>ɲæx°h nyana)</i>	ңЭХЭ''на	<i>ɲæx°qna</i>
	ңЭХЭД	<i>ɲæxəd°</i>	(ңЭХЭ' няд	<i>ɲæx°h nyad°)</i>	ңЭХЭТ	<i>ɲæxət°</i>
	ңЭВНА	<i>ɲæw°na</i>	(ңЭХЭ' нямна	<i>ɲæx°h nyamna)</i>	ңЭ''эмна	<i>ɲæqmt°na</i>

2	я	<i>ya</i>	яха'	<i>yaх°h</i>	я''	<i>yaq</i>
	ям'	<i>yam</i>	яха'	<i>yaх°h</i>	ё	<i>yo</i>
	я'	<i>yah</i>	яха'	<i>yaх°h</i>	ё''	<i>yoq</i>
	ян'	<i>yan°h</i>			яха''	<i>yaх°q</i>
	яхана	<i>yaх°na</i>			яха''на	<i>yaх°qna</i>
	яхад	<i>yaхэд°</i>			яхат	<i>yaхэт°</i>
	явна	<i>yaw°na</i>			я''амна	<i>yaqm°na</i>
					~ ё''омна	~ <i>yoqm°na</i>

4	ты	<i>ti</i>	тэхэ'	<i>tex°h</i>	ты''	<i>tiq</i>
	тым'	<i>tim</i>	тэхэ'	<i>tex°h</i>	ты	<i>tí</i>
	ты'	<i>tih</i>	тэхэ'	<i>tex°h</i>	ты''	<i>tíq</i>
	тэн'	<i>ten°h</i>			тэхэ''	<i>tex°q</i>
	тэхэна	<i>tex°na</i>			тэхэ''на	<i>tex°qna</i>
	тэхэд	<i>texэд°</i>			тэхэт	<i>texэт°</i>
	тэвна	<i>tew°na</i>			тэ''эмна	<i>teqm°na</i>

11	хан	<i>хэн°</i>	ханха’	<i>хэн°хэх</i>	хан’’	<i>хэн°q</i>
	ханм’	<i>хэн°т</i>	ханха’	<i>хэн°хэх</i>	хано	<i>хэно</i>
	хан’	<i>хэн°h</i>	ханха’	<i>хэн°хэх</i>	хано’’	<i>хэноq</i>
	ханан’	<i>хэнэн°h</i>			ханха’’	<i>хэн°хэхq</i>
	ханхана	<i>хэн°хэна</i>			ханха’’на	<i>хэн°хэхэна</i>
	ханхад	<i>хэн°хэд°</i>			ханхат	<i>хэн°хэт°</i>
	ханувна	<i>хэнуw°на</i>			хано’’мана	<i>хэноqтэна</i>

15	ңуда	<i>ңуда</i>	ңудаха’	<i>ңудax°h</i>	ңуда’’	<i>ңудаq</i>
	ңудам’	<i>ңудам</i>	ңудаха’	<i>ңудax°h</i>	ңуди	<i>ңудуi</i>
	ңуда’	<i>ңудah</i>	ңудаха’	<i>ңудax°h</i>	ңуди’’	<i>ңудуiқ</i>
	ңудан’	<i>ңудан°h</i>			ңудаха’’	<i>ңудax°q</i>
	ңудахана	<i>ңудaxэна</i>			ңудаха’’на	<i>ңудaxэхэна</i>
	ңудахад	<i>ңудaxэд°</i>			ңудахат	<i>ңудaxэт°</i>
	ңудавна	<i>ңудaw°на</i>			ңуди’’мана	<i>ңудуiқтэна</i>

23	цано	<i>цэпо</i>	цанохо'	<i>цэпох°h</i>	цано''	<i>цэпоq</i>
	цаном'	<i>цэпот</i>	цанохо'	<i>цэпох°h</i>	цану	<i>цэпи</i>
	цано'	<i>цэпоh</i>	цанохо'	<i>цэпох°h</i>	цану''	<i>цэпиq</i>
	цанон'	<i>цэпон°h</i>			цанохо''	<i>цэпох°q</i>
	цанохона	<i>цэпохэпа</i>			цанохо''на	<i>цэпохэqпа</i>
	цаноход	<i>цэпохэд°</i>			цанохот	<i>цэпохэт°</i>
	цановна	<i>цэпов°па</i>			цану''мана	<i>цэпиqтэпа</i>

29	вы'	<i>wíh</i>	выңг'	<i>wíŋk°h</i>	вы''	<i>wí°q</i>
	вым'	<i>wí°m</i>	выңг'	<i>wíŋk°h</i>	выңо	<i>wíŋo</i>
	вы'	<i>wí°h</i>	выңг'	<i>wíŋk°h</i>	выңо''	<i>wíŋoq</i>
	вынд'	<i>wínt°h</i>			выңг''	<i>wíŋk°q</i>
	выңг(а)на	<i>wíŋk°па</i>			выңг(а)''на	<i>wíŋk°qпа</i>
	выңгад	<i>wíŋkэд°</i>			выңгат	<i>wíŋkэт°</i>
	вымна	<i>wímt°па</i>			выңо''мана	<i>wíŋoqтэпа</i>

33	сер''	<i>syer</i>	серк'	<i>syerk°h</i>	сер''	<i>syer°q</i>
	серм'	<i>syer°m</i>	серк'	<i>syerk°h</i>	серо	<i>syero</i>
	сер'	<i>syer°h</i>	серк'	<i>syerk°h</i>	серо''	<i>syeroq</i>
	серт'	<i>syert°h</i>			серк''	<i>syerk°q</i>
	серк(а)на	<i>syerk°na</i>			серк(а)''на	<i>syerk°qna</i>
	серкад	<i>syerkad°</i>			серкат	<i>syerkat°</i>
	сермна	<i>syerm°na</i>			серо''мана	<i>syeroqmana</i>

35	ман''	<i>mən°q</i>	манак'	<i>mənək°h</i>	манас''	<i>mənəs°q</i>
	манасм'	<i>mənəs°m</i>	манак'	<i>mənək°h</i>	мансо	<i>mən°so</i>
	манас'	<i>mənəs°h</i>	манак'	<i>mənək°h</i>	мансо''	<i>mən°soq</i>
	манат'	<i>mənət°h</i>			манак''	<i>mənək°q</i>
	манкана	<i>mən°kəna</i>			манка''на	<i>mən°kəqna</i>
	манкад	<i>mən°kəd°</i>			манкат	<i>mən°kat°</i>
	ман''мана	<i>mən°qmana</i>			мансо''мна	<i>mən°soqmana</i>

36	мя''	<i>туа^q</i>	мяк'	<i>туак^{°h}</i>	мяд''	<i>туад^{°q}</i>
	мядм'	<i>туад^{°m}</i>	мяк'	<i>туак^{°h}</i>	мядо	<i>туадо</i>
	мяд'	<i>туад^{°h}</i>	мяк'	<i>туак^{°h}</i>	мядо''	<i>туадо^q</i>
	мят'	<i>туат^{°h}</i>			мяк''	<i>туак^{°q}</i>
	мяк(а)на	<i>туак^{°na}</i>			мяк(а)''на	<i>туак^{°qna}</i>
	мякад	<i>туакэд[°]</i>			мякат	<i>туакэт[°]</i>
	мя''амна	<i>туаqt^{°na}</i>			мядо''мана	<i>туадоqtэна</i>

37	и''	<i>уі^q</i>	ик'	<i>уік^{°h}</i>	ид''	<i>уід^{°q}</i>
	идм'	<i>уід^{°m}</i>	ик'	<i>уік^{°h}</i>	иде	<i>уіде</i>
	ид'	<i>уід^{°h}</i>	ик'	<i>уік^{°h}</i>	иде''	<i>уіде^q</i>
	ит'	<i>уіт^{°h}</i>			ик''	<i>уік^{°q}</i>
	ик(а)на	<i>уік^{°na}</i>			ик(а)''на	<i>уік^{°qna}</i>
	~ ик(а)ня	<i>~ уік^{°пуа}</i>			~ ик(а)''ня	<i>~ уік^{°qпуа}</i>
	икад	<i>уікэд[°]</i>			икат	<i>уікэт[°]</i>
	и''имна	<i>уіqt^{°na}</i>			иде''мана	<i>уідеqtэна</i>
	~ и''имня	<i>~ уіqt^{°пуа}</i>				

ɲəno ‘boat’

poss.	nom.sg		nom.pl	
1sg	ɲанов	<i>ɲənow^o</i>	ɲанун	<i>ɲənun^o</i>
2sg	ɲанор	<i>ɲənor^o</i>	ɲануд	<i>ɲənud^o</i>
3sg	ɲанода	<i>ɲənoda</i>	ɲануда	<i>ɲənuda</i>
1du	ɲаноми’	<i>ɲənomuyih</i>	ɲануни’	<i>ɲənunuyih</i>
2du	ɲанори’	<i>ɲənoryih</i>	ɲануди’	<i>ɲənudyih</i>
3du	ɲаноди’	<i>ɲənodyih</i>	ɲануди’	<i>ɲənudyih</i>
1pl	ɲанова’’	<i>ɲənowaq</i>	ɲануна’’	<i>ɲənunaq</i>
2pl	ɲанора’’	<i>ɲənoraq</i>	ɲануда’’	<i>ɲənudaq</i>
3pl	ɲанодо’	<i>ɲənodoh</i>	ɲанудо’	<i>ɲənudoh</i>

poss. nom.sg

ti ‘reindeer’

myaq ‘tent’

1sg	ТЭВ	<i>tew^o</i>	мя’ам	<i>myaqm^o</i>
2sg	ТЭр	<i>ter^o</i>	мя’ал	<i>myaql^o</i>
3sg	ТЭда	<i>teda</i>	мята	<i>myata</i>
1du	ТЭМИ’	<i>temyih</i>	мя’ми’	<i>myaqmyih</i>
2du	ТЭри’	<i>teryih</i>	мя’ли’	<i>myaqlyih</i>
3du	ТЭди’	<i>tedyih</i>	мяти’	<i>myatyih</i>
1pl	ТЭва’’	<i>tewaqa</i>	мя’ма’’	<i>myaqmaq</i>
2pl	ТЭра’’	<i>teraqa</i>	мя’ла’’	<i>myaqlaqa</i>
3pl	ТЭдо’	<i>tedoh</i>	мято’	<i>myatoh</i>

Tundra Nenets local adverbs

(i) “morphological” adverbs [with simple case markers]

təsyih ‘below’ : *təsyina* ‘below’ : *təsyid°* ‘from below’ : *təsyimna* “via below”

tyuq°h ‘above’ : *tyuq°na* ‘above’ : *tyuqəd°* ‘from above’ : *tyuq°mna* “via above”

(ii) adverbs with singular nominal case markers

pyín°h : *pyíx°na* ~ *pyíx°nya* : *pyíxəd°* : *pyíw°na* ~ *pyíw°nya* ‘outside’

(iii) adverbs with plural nominal case markers

ηax°q : *ηax°qna* : *ηaxət°* : *ηaqm°na* ‘far’

(iv) compound adverbs with forms of *nya-* [cf. above; cf. also Nikolaeva]

xə-nyah ‘where’ : *xə-nyana* ‘where’ : *xə-nyad°* ‘from where’ : *xə-nyamna* ‘which way’

tə-nyah ‘there’ : *tə-nyana* ‘there’ : *tə-nyad°* ‘from there’ : *tə-nyamna* ‘that way’

(iv) “syntactic” adverbs [i.e., local case forms; cf. *tyuku°* ‘this’]

tyukon°h ‘here’ : *tyukoxəna* ‘here’ : *tyukoxəd°* ‘from here’ : *tyukow°na* ‘this way’

Local postpositions

yed^oh myuh ‘into the pot’

yed^oh myunya ‘in(side) the pot’

yed^oh myud^o ‘from (inside) the pot’

yed^oh myumnya ‘through the pot’

+ 9 possessive forms for each absolute case form

[case forms DATIVE : LOCATIVE : ABLATIVE : PROSECUTIVE]

Tundra Nenets local postpositions

(i) “morphological” postpositions [with simple case markers]

nyah ~ *nya^oh* ‘to’ : *nyana* ‘at’ : *nyad^o* ~ *nyaad^o* ‘from’ : *nyamna* ‘by’
nyih ‘onto’ : *nyinya* ‘on’ : *nyid^o* ‘from top of’ : *nyimnya* ‘across’
myuh ‘into’ : *myunya* ‘in’ : *myud^o* ‘from inside of’ : *myumnya* ‘through’
ηil^oh ‘under’ : *ηil^ona* ‘under’ : *ηilad^o* ‘from under’ : *ηil^omna* “via under”
púh ‘after’ : *púna* ‘after’ : *púd^o* ‘from after’ : *púmna* “via after”
tyax^oh ‘behind’ : *tyax^ona* ‘behind’ : *tyaxad^o* ‘from behind’ : *tyax^omna* “via behind”

(ii) “syntactic” postpositions [forms of nouns, i.e., with complex case markers]

pont^oh : *poηk^ona* : *poηkad^o* : *pom^ona* ‘among, between’ (: *poh* ‘gap’)
ηesont^oh : *ηesoηkəna* : *ηesoηkad^o* : *ηesoməna* ‘till, until’ (: *ηesoh* ‘joint’)
yolcyənt^oh : *yolcy^oηkəna* : *yolcy^oηkad^o* : *yolcy^oməna* ‘till, until’ (: *yolcy^oh* ‘time’)
xəwənt^oh : *xəw^oxəna* : *xəw^oxad^o* : *xəwuw^ona* ‘besides, next to’ (: *xəw^o* ‘side’)

The paradigm of the local postposition *nya(ə)*- ‘at’

abs.	dat.	loc.	abl.	pros.
	<i>nyah ~ nya^oh</i>	<i>nyana</i>	<i>nyad^o ~ nyaəd^o</i>	<i>nyamna</i>
poss.	dat.	loc.	abl.	pros.
1sg	<i>nyaən^o</i>	<i>nyanan^o</i>	<i>nyadən^o ~ nya^odən^o</i>	<i>nyamnan^o</i>
2sg	<i>nyaənt^o</i>	<i>nyanant^o</i>	<i>nyadənt^o ~ nya^odənt^o</i>	<i>nyamnant^o</i>
3sg	<i>nya^onta</i>	<i>nyananta</i>	<i>nyad^onta ~ nya^odənta</i>	<i>nyamnanta</i>
1du	<i>nya^onyih</i>	<i>nyananyih</i>	<i>nyad^onyih ~ nya^odənyih</i>	<i>nyamnanyih</i>
2du	<i>nya^ontyih</i>	<i>nyanantyh</i>	<i>nyad^ontyih ~ nya^odəntyih</i>	<i>nyamnantyh</i>
3du	<i>nya^ontyih</i>	<i>nyanantyh</i>	<i>nyad^ontyih ~ nya^odəntyih</i>	<i>nyamnantyh</i>
1pl	<i>nya^onaq</i>	<i>nyananaq</i>	<i>nyad^onaq ~ nya^odənaq</i>	<i>nyamnanaq</i>
2pl	<i>nya^ontaq</i>	<i>nyanantaq</i>	<i>nyad^ontaq ~ nya^odəntaq</i>	<i>nyamnantaq</i>
3pl	<i>nya^ontoh</i>	<i>nyanantoh</i>	<i>nyad^ontoh ~ nya^odəntoh</i>	<i>nyamnantoh</i>

- these are also the local cases forms of personal pronouns, e.g., *yíw^o nyamnantoh yadərŋa* ‘I am thinking of them [pl]’

The paradigm of the local postposition *nyi-* ‘on’ [likewise *myu-* ‘in’]

abs.	dat.	loc.	abl.	pros.
	<i>nyih</i>	<i>nyinya</i>	<i>nyid^o</i>	<i>nyimnya</i>
poss.	dat.	loc.	abl.	pros.
1sg	<i>nyin^o</i>	<i>nyinyan^o</i>	<i>nyidən^o</i>	<i>nyimnyan^o</i>
2sg	<i>nyint^o</i>	<i>nyinyant^o</i>	<i>nyidənt^o</i>	<i>nyimnyant^o</i>
3sg	<i>nyinta ~ nyintya</i>	<i>nyinyanta</i>	<i>nyid^onta</i>	<i>nyimnyanta</i>
1du	<i>nyinyih</i>	<i>nyinyanyih</i>	<i>nyid^onyih</i>	<i>nyimnyanyih</i>
2du	<i>nyintyih</i>	<i>nyinyantyih</i>	<i>nyid^ontyih</i>	<i>nyimnyantyih</i>
3du	<i>nyintyih</i>	<i>nyinyantyih</i>	<i>nyid^ontyih</i>	<i>nyimnyantyih</i>
1pl	<i>nyinaq ~ nyinyaq</i>	<i>nyinyanaq</i>	<i>nyid^onaq</i>	<i>nyimnyanaq</i>
2pl	<i>nyintaq ~ nyintyaq</i>	<i>nyinyantaq</i>	<i>nyid^ontaq</i>	<i>nyimnyantaq</i>
3pl	<i>nyintoh ~ nyintyoh</i>	<i>nyinyantoh</i>	<i>nyid^ontoh</i>	<i>nyimnyantoh</i>

The paradigm of the personal pronouns and the referential adverb *xər-* ‘self’

	nom.	acc.	gen.	gen.
1sg	<i>məny°</i>	<i>syiqm° ~ syiqmyih</i>	<i>syiqn° ~ syiqnyih</i>	<i>xərn° ~ xərnyih</i>
2sg	<i>pidər°</i>	<i>syit°</i>	<i>syit°</i>	<i>xərt°</i>
3sg	<i>pida</i>	<i>syita ~ syitya</i>	<i>syita ~ syitya</i>	<i>xərta</i>
1du	<i>mənyih</i>	<i>syid°nyih</i>	<i>syid°qnyih</i>	<i>xərnyih</i>
2du	<i>pid°ryih</i>	<i>syid°dyih</i>	<i>syid°tyih</i>	<i>xərtyih</i>
3du	<i>pidyih</i>	<i>syid°dyih</i>	<i>syid°tyih</i>	<i>xərtyih</i>
1pl	<i>mənyaq</i>	<i>syid°naq</i>	<i>syid°qnaq</i>	<i>xərnaq</i>
2pl	<i>pid°raq</i>	<i>syid°daq</i>	<i>syid°taq</i>	<i>xərtaq</i>
3pl	<i>pidoh</i>	<i>syid°doh</i>	<i>syid°toh</i>	<i>xərtoh</i>

The paradigms of the postposition *xaw°na* ‘except’ and the referential adverb *ηady°bya-* ‘therefore’

abs.	<i>xaw°na</i>	
poss. 1sg	<i>xaw°nan°</i>	<i>ηady°byan°</i>
2sg	<i>xaw°nant°</i>	<i>ηady°byant°</i>
3sg	<i>xaw°nanta</i>	<i>ηady°byanta</i>
1du	<i>xaw°nanyih</i>	<i>ηady°byanyih</i>
2du	<i>xaw°nanyih</i>	<i>ηady°byanyih</i>
3du	<i>xaw°nanyih</i>	<i>ηady°byanyih</i>
1pl	<i>xaw°nanaq</i>	<i>ηady°byanaq</i>
2pl	<i>xaw°nantaq</i>	<i>ηady°byantaq</i>
3pl	<i>xaw°nantoh</i>	<i>ηady°byantoh</i>

Verbs (**including negative auxiliaries**)

- **finite forms inflected for conjugation, mood, tense, number, and person**
- **3 numbers and 3 persons**
- **numerous moods but only two **inflectional** tenses**
- **3 conjugations (subjective, objective, and reflexive)**
- **3 numbers of the object in the objective conjugation**
- **intransitive verbs only in the subjective conjugation**
- **transitive verbs in the subjective and objective conjugations**
- **reflexive verbs in the reflexive conjugation**
- **intransitive-reflexive in all 3 conjugations**
- **non-finite forms include infinitives, participles, etc.**

Tundra Nenets finite verbal paradigm (*me-* ‘take’ and *te-* ‘flow down’)

ind. aor.	subj.	obj.sg	obj.du	obj.pl	refl.
1sg	<i>meəd°m</i>	<i>meəw°</i>	<i>meηaxəyun°</i>	<i>meyən°</i>	<i>teyəw°q</i>
2sg	<i>meən°</i>	<i>meər°</i>	<i>meηaxəyud°</i>	<i>meyəd°</i>	<i>teyən°</i>
3sg	<i>me°</i>	<i>me°da</i>	<i>meηaxəyuda</i>	<i>mey°da</i>	<i>tey°q</i>
1du	<i>me°nyih</i>	<i>me°myih</i>	<i>meηaxəyunyih</i>	<i>mey°nyih</i>	<i>tey°nyih</i>
2du	<i>me°dyih</i>	<i>me°ryih</i>	<i>meηaxəyudyih</i>	<i>mey°dyih</i>	<i>tey°dyih</i>
3du	<i>meηax°h</i>	<i>me°dyih</i>	<i>meηaxəyudyih</i>	<i>mey°dyih</i>	<i>tey°xəh</i>
1pl	<i>me°waq</i>	<i>me°waq</i>	<i>meηaxəyunaq</i>	<i>mey°naq</i>	<i>tey°naq</i>
2pl	<i>me°daq</i>	<i>me°raq</i>	<i>meηaxəyudaq</i>	<i>mey°daq</i>	<i>tey°daq</i>
3pl	<i>me°q</i>	<i>me°doh</i>	<i>meηaxəyudoh</i>	<i>mey°doh</i>	<i>teyəd°q</i>
pret. 1sg	<i>me°dəmcy°</i>	<i>me°wəsy°</i>	<i>meηaxəyunəsy°</i>	<i>mey°nəsy°</i>	<i>tey°wəcy°</i>
2sg	<i>me°nəsy°</i>	<i>me°rəsy°</i>	<i>meηaxəyudəsy°</i>	<i>mey°dəsy°</i>	<i>tey°nəsy°</i>
3sg	<i>meəsy°</i>	<i>me°dasy°</i>	<i>meηaxəyudasy°</i>	<i>mey°dasy°</i>	<i>teyəcy°</i>
1du	<i>me°nyincy°</i>	<i>me°myincy°</i>	<i>meηaxəyunyincy°</i>	<i>mey°nyincy°</i>	<i>tey°nyincy°</i>
2du	<i>me°dyincy°</i>	<i>me°ryincy°</i>	<i>meηaxəyudyincy°</i>	<i>mey°dyincy°</i>	<i>tey°dyincy°</i>
3du	<i>meηaxəncy°</i>	<i>me°dyincy°</i>	<i>meηaxəyudyincy°</i>	<i>mey°dyincy°</i>	<i>tey°xəncy°</i>
1pl	<i>me°wacy°</i>	<i>me°wacy°</i>	<i>meηaxəyunacy°</i>	<i>mey°nacy°</i>	<i>tey°nacy°</i>
2pl	<i>me°dacy°</i>	<i>me°racy°</i>	<i>meηaxəyudacy°</i>	<i>mey°dacy°</i>	<i>tey°dacy°</i>
3pl	<i>meəcy°</i>	<i>me°doncy°</i>	<i>meηaxəyudoncy°</i>	<i>mey°doncy°</i>	<i>tey°dəcy°</i>
hort. 1sg	<i>mexəd°m</i>	<i>mexəw°</i>	<i>mex°xəyun°</i>	<i>mexən°</i>	<i>texəw°q</i>
1du	<i>mex°nyih</i>	<i>mex°myih</i>	<i>mex°xəyunyih</i>	<i>mex°nyih</i>	<i>tex°nyih</i>
1pl	<i>mex°waq</i>	<i>mex°waq</i>	<i>mex°xəyunaq</i>	<i>mex°naq</i>	<i>tex°naq</i>
imp. 2sg	<i>miq</i>	<i>med°</i>	<i>mex°yun°q</i>	<i>men°q</i>	<i>ted°q</i>
2du	<i>me°dyih</i>	<i>me°ryih</i>	<i>meηaxəyudyih</i>	<i>mey°dyih</i>	<i>tey°dyih</i>
2pl	<i>me°daq</i>	<i>me°raq</i>	<i>meηaxəyudaq</i>	<i>mey°daq</i>	<i>tey°daq</i>
opt. 3sg	<i>me°ya</i>	<i>me°mta</i>	<i>meηaxəyudəmta</i>	<i>mey°dəmta</i>	<i>teyəmt°q</i>
3du	<i>me°yax°h</i>	<i>me°mtyih</i>	<i>meηaxəyudəmtyih</i>	<i>mey°dəmtyih</i>	<i>tey°xəmt°q</i>
3pl	<i>me°yaq</i>	<i>me°mtoh</i>	<i>meηaxəyudəmtoh</i>	<i>mey°dəmtoh</i>	<i>tey°dəmt°q</i>

The personal endings in other moods are the same as in the indicative (only 1sg forms below)

conj. aor.	<i>meyid°m</i>	<i>meyiw°</i>	<i>meyixəyun°</i>	<i>meyin°</i>	<i>teyiw°q</i>
conj. pret.	<i>meyidəmcy°</i>	<i>meyiwəsy°</i>	<i>meyixəyunəsy°</i>	<i>meyinəsy°</i>	<i>teyiwəcy°</i>
nec.	<i>mebcud°m</i>	<i>mebcuw°</i>	<i>mebcuxəyun°</i>	<i>mebcun°</i>	<i>tebcuw°q</i>
int.	<i>mesad°m</i>	<i>mesaw°</i>	<i>mesaxəyun°</i>	<i>mesyən°</i>	<i>tesyəw°q</i>
narr. aor.	<i>mewed°m</i>	<i>mewew°</i>	<i>mewexəyun°</i>	<i>mewiən°</i>	<i>tewew°q</i>
narr. pret.	<i>mewedəmcy°</i>	<i>mewewəsy°</i>	<i>mewexəyunəsy°</i>	<i>mewiənəsy°</i>	<i>tewewəcy°</i>
prob.impf	<i>menaked°m</i>	<i>menakew°</i>	<i>menakex°yun°</i>	<i>menakiən°</i>	<i>tenakew°q</i>
prob.pf	<i>meweked°m</i>	<i>mewekew°</i>	<i>mewekex°yun°</i>	<i>mewekiən°</i>	<i>tewekew°q</i>
obl.	<i>mebcaked°m</i>	<i>mebcakew°</i>	<i>mebcakex°yun°</i>	<i>mebcakiən°</i>	<i>tebcakew°q</i>
appr.impf	<i>menarəxad°m</i>	<i>menarəxaw°</i>	<i>menarəxaxəyun°</i>	<i>menarəxin°</i>	<i>tenarəxiw°q</i>
appr.pf	<i>mewerəxad°m</i>	<i>mewerəxaw°</i>	<i>mewerəxaxəyun°</i>	<i>mewerəxin°</i>	<i>tewerəxiw°q</i>
appr.fut	<i>mew°ntar°xad°m</i>	<i>mew°ntar°xaw°</i>	<i>mew°ntar°xax°yun°</i>	<i>mew°ntar°xin°</i>	<i>tew°ntar°xiw°q</i>
superprob.	<i>mewan°ηkəbyad°m</i>	<i>mewan°ηkəbyaw°</i>	<i>mewan°ηkəbyaxəyun°</i>	<i>mewan°ηkəbyin°</i>	<i>tewan°ηkəbyiw°q</i>
hyperprob.	<i>mer°xawed°m</i>	<i>mer°xawew°</i>	<i>mer°xawexəyun°</i>	<i>mer°xawiən°</i>	<i>ter°xawew°q</i>
rep.	<i>mew°nad°m</i>	<i>mew°naw°</i>	<i>mew°nax°yun°</i>	<i>mew°nən°</i>	<i>tew°nəw°q</i>
des.	<i>mer°wad°m</i>	<i>mer°waw°</i>	<i>mer°wax°yun°</i>	<i>mer°byin°</i>	<i>ter°byiw°q</i>

Non-finite forms

Infinitives		Participles			
inf.impf	inf.pf	partic.impf	partic.pf	partic.fut	partic.neg
<i>mewa</i>	<i>meqma</i>	<i>mena</i>	<i>mewi°</i>	<i>mew°nta</i>	<i>mew°dawey°</i>
Gerunds		Subordinates			Connegative
gerund	supine	subordinative	auditive	evasive	connegative
<i>mesy°</i>	<i>mewəncy°</i>	<i>meb°q</i>	<i>mewoh ~ mewanoh</i>	<i>mewoηkəd°</i>	<i>miq</i>

yader- V intr. impf. ‘take a walk’

ger.

ядэрць

yadercy^o

conneg.

ядэр’

yader^o*q*

partic.impf

ядэрта

yaderta

ind. aor.

1sg

ядэрнадм’

yadernad^o*m*

2sg

ядэрнан

yadernan^o

3sg

ядэрна

yaderna

1du

ядэрнани’

yadernanyih

2du

ядэрнади’

yadernadyih

3du

ядэрнаха’

yadernax^o*h*

1pl

ядэрнава’

yadernawaq

2pl

ядэрнада’

yadernadaq

3pl

ядэрна’

yadernaq

yader- V intr. impf. ‘take a walk’

ger.

ядэрць

yadercy^o

conneg.

ядэр’

yader^o*q*

partic.impf

ядэрта

yaderta

ind. pret.

1sg

ядэрнадамзь

yadernadamsy^o

2sg

ядэрнанась

yadernanasy^o

3sg

ядэрнась

yadernasy^o

1du

ядэрнанинзь

yadernanyincy^o

2du

ядэрнадинзь

yadernadyincy^o

3du

ядэрнаханзь

yadernaxhancy^o

1pl

ядэрнаваць

yadernawacy^o

2pl

ядэрнадаць

yadernadacy^o

3pl

ядэрнаць

yadernacy^o

xinoq- V intr. impf. ‘sing’

ger.

ХЫНОЦЬ

xinosy^o

conneg.

ХЫНОС’

xinos^oq

partic.impf

ХЫНОТА

xinota

ind. aor.

1sg

ХЫНО’ҥадм’

xinoqηad^om

2sg

ХЫНО’ҥан

xinoqηan^o

3sg

ХЫНО’ҥа

xinoqηa

1du

ХЫНО’ҥани’

xinoqηanyih

2du

ХЫНО’ҥади’

xinoqηadyih

3du

ХЫНО’ҥаха’

xinoqηax^oh

1pl

ХЫНО’ҥава’

xinoqηawaq

2pl

ХЫНО’ҥада’

xinoqηadaq

3pl

ХЫНО’ҥа’

xinoqηaq

хонуо- V intr. impf. ‘sleep’

ger.

хонё

хонуо°

conneg.

хоню”

хонуиқ

partic.impf

хонёда

хонуода

ind. aor.

1sg

хоньдм’

хонид°т

2sg

хоньн

хонин°

3sg

хоны

хони

1du

хоньни’

хониньih

2du

хоньди’

хонидьih

3du

хоньхы’

хоних°h

1pl

хоньива”

хонивақ

2pl

хоньда”

хонидақ

3pl

хонь”

хоніқ

me- V intr. impf. ‘be (somewhere, of humans)’

ger.

МЭСЬ

mesy^o

conneg.

МЫ”

miq

partic.impf

МЭНА

mena

ind. aor.

1sg

МЭДМ’

med^o*m*

2sg

МЭН

men^o

3sg

МЭ

me^o

1du

МЭНИ’

me^o*nyih*

2du

МЭДИ’

me^o*dyih*

3du

МЭҢАХА’

me^o*ᶇax*^o*h*

1pl

МЭВА”

me^o*waq*

2pl

МЭДА”

me^o*daq*

3pl

МЭ”

me^o*q*

yilye- V intr. impf. 'live'

ger.

иле

yilye°

conneg.

иле''

yilyeq

partic.impf

илена ~ иленя

yilyena ~ yilyenya

ind. aor.

1sg

иледм'

yilyeəd°m

2sg

илен

yilyeəp°

3sg

иле

yilye°

1du

илени'

yilye°nyih

2du

иледи'

yilye°dyih

3du

илеңаха'

yilyeңax°h

1pl

илева''

yilye°waq

2pl

иледа''

yilye°daq

3pl

иле''

yilye°q

lúca ‘Russian’

predic.

1sg	луцадм’	<i>lúcad^om</i>
2sg	луцан	<i>lúcan^o</i>
3sg	луца	<i>lúca</i>
1du	луцани’	<i>lúcanyih</i>
2du	луцади’	<i>lúcadyih</i>
3du	луцаха’	<i>lúcax^oh</i>
1pl	луцава”	<i>lúcawaq</i>
2pl	луцада”	<i>lúcadaq</i>
3pl	луца”	<i>lúcaq</i>

nyenesy^oh Sib. ‘human’, Eur. ‘Tundra Nenets’

predic.

1sg	ненэцяндм’	<i>nyenesy^{ant}°m</i>
2sg	ненэцянд	<i>nyenesy^{ant}°</i>
3sg	ненэць’	<i>nyenesy^oh</i>
1du	ненэцяни’	<i>nyenesy^{an}uyih</i>
2du	ненэцянди’	<i>nyenesy^{ant}uyih</i>
3du	ненэцяңг’	<i>nyenesy^{an}k^oh</i>
1pl	ненэцяма”	<i>nyenesy^{ata}q</i>
2pl	ненэцянда”	<i>nyenesy^{anta}q</i>
3pl	ненэця”	<i>nyenesy^a°q</i>

tawiq ‘Ngaranasan’

predic.

1sg	ТАВЫТМ’	<i>tawit^om</i>
2sg	ТАВЫТ	<i>tawit^o</i>
3sg	ТАВЫ”	<i>tawiq</i>
1du	ТАВЫ”НИ’	<i>tawiqnyih</i>
2du	ТАВЫТИ’	<i>tawityih</i>
3du	ТАВЫК’	<i>tawik^oh</i>
1pl	ТАВЫ”МА”	<i>tawiqmaq</i>
2pl	ТАВЫТА”	<i>tawitaq</i>
3pl	ТАВЫС”	<i>tawis^oq</i>

xada- V tr. pf. 'kill'

ger.	хада	<i>xada°</i>
conneg.	хада''	<i>xadaq</i>
partic.impf	хадана	<i>xadana</i>

ind. aor.	subj.		obj.sg	
1sg	хададм'	<i>xadaəd°m</i>	хадав	<i>xadaəw°</i>
2sg	хадан	<i>xadaən°</i>	хадар	<i>xadaər°</i>
3sg	хада	<i>xada°</i>	хадада	<i>xada°da</i>
1du	хадани'	<i>xada°nyih</i>	хадами'	<i>xada°myih</i>
2du	хадади'	<i>xada°dyih</i>	хадари'	<i>xada°ryih</i>
3du	хадаңаха'	<i>xadaŋax°h</i>	хадади'	<i>xada°dyih</i>
1pl	хадава''	<i>xada°waq</i>	хадава''	<i>xada°waq</i>
2pl	хадада''	<i>xada°daq</i>	хадара''	<i>xada°raq</i>
3pl	хада''	<i>xada°q</i>	хададо'	<i>xada°doh</i>

xada- V tr. pf. 'kill'

ger.	хада	<i>xada°</i>
conneg.	хада”	<i>xadaq</i>
partic.impf	хадана	<i>xadana</i>

ind. aor.	obj.du	
1sg	хаданахаюн	<i>xadaṇax°yun°</i>
2sg	хаданахаюд	<i>xadaṇax°yud°</i>
3sg	хаданахаюда	<i>xadaṇax°yuda</i>
1du	хаданахаюни’	<i>xadaṇax°yunyih</i>
2du	хаданахаюди’	<i>xadaṇax°yudyih</i>
3du	хаданахаюди’	<i>xadaṇax°yudyih</i>
1pl	хаданахаюна”	<i>xadaṇax°yunpaq</i>
2pl	хаданахаюда”	<i>xadaṇax°yudaq</i>
3pl	хаданахаюдо’	<i>xadaṇax°yudoh</i>

xada- V tr. pf. 'kill'

ger.	хада	<i>xada</i> ^o
conneg.	хада”	<i>xadaq</i>
partic.impf	хадана	<i>xadana</i>

ind. aor.	obj.pl	
1sg	хадэян	<i>xadeyən</i> ^o
2sg	хадэяд	<i>xadeyəd</i> ^o
3sg	хадэйда	<i>xadey^oda</i>
1du	хадэйни’	<i>xadey^onyih</i>
2du	хадэйди’	<i>xadey^odyih</i>
3du	хадэйди’	<i>xadey^odyih</i>
1pl	хадэйна”	<i>xadey^onaq</i>
2pl	хадэйда”	<i>xadey^odaq</i>
3pl	хадэйдо’	<i>xadey^odoh</i>

xadabə- V tr. impf. ‘be killing’

ger.	хадаба	<i>xadabə°</i>
conneg.	хадабю”	<i>xadabyuq</i>
partic.impf	хадабада	<i>xadabəda</i>

ind. aor.	subj.		obj.sg	
1sg	хадабидм’	<i>xadabyid°m</i>	хадабив	<i>xadabyiw°</i>
2sg	хадабин	<i>xadabyin°</i>	хадабир	<i>xadabyir°</i>
3sg	хадаби	<i>xadabyi</i>	хадабида	<i>xadabyida</i>
1du	хадабини’	<i>xadabyinyih</i>	хадабими’	<i>xadabyimyih</i>
2du	хадабиди’	<i>xadabyidyih</i>	хадабири’	<i>xadabyiryih</i>
3du	хадабихи’	<i>xadabyix°h</i>	хадабиди’	<i>xadabyidyih</i>
1pl	хадабива”	<i>xadabyiwaq</i>	хадабива”	<i>xadabyiwaq</i>
2pl	хадабида”	<i>xadabyidaq</i>	хадабира”	<i>xadabyiraq</i>
3pl	хадаби”	<i>xadabyiq</i>	хадабидо’	<i>xadabyidoh</i>

xadabə- V tr. impf. ‘be killing’

ger.	хадаба	<i>xadabə°</i>
conneg.	хадабю”	<i>xadabyuq</i>
partic.impf	хадабада	<i>xadabəda</i>

ind. aor.	obj.du	
1sg	хадабихиюн	<i>xadabyix°yun°</i>
2sg	хадабихиюд	<i>xadabyix°yud°</i>
3sg	хадабихиюда	<i>xadabyix°yuda</i>
1du	хадабихиюни’	<i>xadabyix°yunyih</i>
2du	хадабихиюди’	<i>xadabyix°yudyih</i>
3du	хадабихиюди’	<i>xadabyix°yudyih</i>
1pl	хадабихиюна”	<i>xadabyix°yunaq</i>
2pl	хадабихиюда”	<i>xadabyix°yudaq</i>
3pl	хадабихиюдо’	<i>xadabyix°yudoḥ</i>

xadabə- V tr. impf. ‘be killing’

ger.

хадаба

xadabə°

conneg.

хадабю”

xadabyuq

partic.impf

хадабада

xadabəda

ind. aor.

obj.pl

1sg

хадабин

xadabyin°

2sg

хадабид

xadabyid°

3sg

хадабида

xadabyida

1du

хадабини’

xadabyinyih

2du

хадабиди’

xadabyidyih

3du

хадабиди’

xadabyidyih

1pl

хадабина”

xadabyinaq

2pl

хадабида”

xadabyidaq

3pl

хадабидо’

xadabyidoh

podyer- V tr. pf. ‘harness’

ger.	подерць	<i>podyercy</i> ^o
conneg.	подер’	<i>podyer</i> ^o <i>q</i>
partic.impf	подерта	<i>podyerta</i>

ind. aor.	subj.		obj.sg	
1sg	подернадм’	<i>podyernad</i> ^o <i>m</i>	подернав	<i>podyernaw</i> ^o
2sg	подернан	<i>podyernan</i> ^o	подернар	<i>podyernar</i> ^o
3sg	подерна	<i>podyerna</i>	подернада	<i>podyernada</i>
1du	подернани’	<i>podyernanyih</i>	подернами’	<i>podyernamyih</i>
2du	подернади’	<i>podyernadyih</i>	подернари’	<i>podyernaryih</i>
3du	подернаха’	<i>podyernax</i> ^o <i>h</i>	подернади’	<i>podyernadyih</i>
1pl	подернава’	<i>podyernawaq</i>	подернава’	<i>podyernawaq</i>
2pl	подернада’	<i>podyernadaq</i>	подернара’	<i>podyernaraq</i>
3pl	подерна’	<i>podyernaq</i>	подернадо’	<i>podyernadoh</i>

podyerpə- V tr. impf. ‘be harnessing’

ger.	подерпа	<i>podyerpə°</i>
conneg.	подерпю”	<i>podyerpyuq</i>
partic.impf	подерпада	<i>podyerpəda</i>

ind. aor.	subj.		obj.sg	
1sg	подерпидм’	<i>podyerpyid°m</i>	подерпив	<i>podyerpyiw°</i>
2sg	подерпин	<i>podyerpyin°</i>	подерпир	<i>podyerpyir°</i>
3sg	подерпи	<i>podyerpyi</i>	подерпида	<i>podyerpyida</i>
1du	подерпини’	<i>podyerpyinyih</i>	подерпими’	<i>podyerpyimyh</i>
2du	подерпиди’	<i>podyerpyidyih</i>	подерпири’	<i>podyerpyiryih</i>
3du	подерпихи’	<i>podyerpyix°h</i>	подерпиди’	<i>podyerpyidyih</i>
1pl	подерпива”	<i>podyerpyiwaq</i>	подерпива”	<i>podyerpyiwaq</i>
2pl	подерпида”	<i>podyerpyidaq</i>	подерпира”	<i>podyerpyiraq</i>
3pl	подерпи”	<i>podyerpyiq</i>	подерпидо’	<i>podyerpyidoh</i>

moryer- V refl. pf. ‘grow white’

ger.

морерць *moryercy^o*

conneg.

морер” *moryer^oq*

partic.impf

морерта *moryerta*

ind. aor.

refl.

1sg

мореръя/юв” *moryeryəw^oq*

2sg

мореръян *moryeryən^o*

3sg

морерй” *moryery^oq*

1du

мореръяни’ *moryeryənyih*

2du

мореръяди’ *moryeryədyih*

3du

мореръяха’ *moryeryəx^oh*

1pl

мореръяна” *moryeryənaq*

2pl

мореръяда” *moryeryədaq*

3pl

мореръяд” *moryeryəd^oq*

yilyel- V refl. pf. ‘start living’

ger.	илелць	<i>yilyelcy</i> ^o
conneg.	илел’	<i>yilyel</i> ^o <i>q</i>
partic.impf	илелта	<i>yilyelta</i>

ind. aor.	refl.	
1sg	илелъя/юв’	<i>yilyelyəw</i> ^o <i>q</i>
2sg	илелъян	<i>yilyelyən</i> ^o
3sg	илелй’	<i>yilyely</i> ^o <i>q</i>
1du	илелъяни’	<i>yilyelyənyih</i>
2du	илелъяди’	<i>yilyelyədyih</i>
3du	илелъяха’	<i>yilyelyəx</i> ^o <i>h</i>
1pl	илелъяна’	<i>yilyelyənaq</i>
2pl	илелъяда’	<i>yilyelyədaq</i>
3pl	илелъяд’	<i>yilyelyəd</i> ^o <i>q</i>

tərpə- V refl. pf. ‘exit’

ger.	тарпа	<i>tərpə°</i>
conneg.	тарп”	<i>tərp°q</i>
partic.impf	тарп(а)на	<i>tərp°na</i>

ind. aor.	refl.	
1sg	тарпыв”	<i>tərpɪəw°q</i>
2sg	тарпын	<i>tərpɪən°</i>
3sg	тарпы”	<i>tərpɪ°q</i>
1du	тарпыни’	<i>tərpɪ°nyih</i>
2du	тарпыди’	<i>tərpɪ°dyih</i>
3du	тарпъяха’	<i>tərp°yəx°h</i>
1pl	тарпына”	<i>tərpɪ°naq</i>
2pl	тарпыда”	<i>tərpɪ°daq</i>
3pl	тарпыд”	<i>tərpɪəd°q</i>

Tundra Nenets non-finite verb forms (of *yilye-* ‘live’)

- verb forms instead of deverbal nouns because of argument structure

infinitives [inflected like nouns]

imperfective infinitive *yilyewa* ‘(the act of) living [or: life]’

- cf. *yilyebya* ‘wealth’ (< Proto-Samoyed **elämä*)

perfective infinitive *yilyeqma* ‘(the act of) living [or: life] (in the past)’

participles [also inflected like nouns]

imperfective participle *yilyena* ‘living’

- *yilyena* ~ *yilyenya* (< Proto-Samoyed **eläntä*); cf. *yilyebyey*^o ‘fresh’ (< **eläpäjä*)

perfective participle *yilyewi*^o ‘lived’

future participle *yilyew^onta* ‘living (in the future)’

negative participle *yilyew^odawey^o* ‘not living’

gerunds [not inflected]

gerund (or modal gerund) [Central–Eastern] *yilye*^o ~ [Western] *yilyesy*^o ‘to live’

supine (or final gerund) *yilyewancy*^o ‘in order to live’

subordinate forms

(i) with a specific marker

subordinative abs. *yilyeb°q* ‘if lives’

evasive abs. *yilyewoŋkəd°* ‘lest lives’

auditive [without an absolute form, used as a predicate] 3sg *yilyewonta* ‘is heard to live’

(ii) with another non-finite marker plus a case suffix

imperfective temporal construction *yilyenan°h* (partic.impf + dat.) ‘while living’

perfective temporal construction *yilyeqmaxəd°* (inf.pf + abl.) ‘after living’

- subordinate forms agree with the embedded subject [with possessive suffixes]

yilyebəqn° ‘if I live’ : *yilyebət°* ‘if you live’ : *yilyeb°ta* ‘if (s)he lives’ etc.

yilyenaxən° ‘when I live’ : *yilyenaxənt°* ‘when you live’ : *yilyenax°nta* ‘when (s)he lives’ etc.

connegative *yilyeq* [used with the negative auxiliaries]

The paradigms of subordinative, auditive and evasive of the verb *me-* ‘take’ [or ‘be’]

	subord.	evas.	aud.
abs.	<i>meb°q</i>	<i>mewoŋkəd°</i>	
poss. 1sg	<i>mebəqn° ~ meb°qnan°</i>	<i>mewoŋkədən°</i>	<i>mewon° ~ mewanon°</i>
2sg	<i>mebət° ~ meb°qnant°</i>	<i>mewoŋkədənt°</i>	<i>mewont° ~ mewanont°</i>
3sg	<i>meb°ta ~ meb°qnanta</i>	<i>mewoŋkəd°nta</i>	<i>mewonta ~ mewanonta</i>
1du	<i>meb°qnyih ~ meb°qnanyih</i>	<i>mewoŋkəd°nyih</i>	<i>mewonyih ~ mewanonyih</i>
2du	<i>meb°tyih ~ meb°qnantyih</i>	<i>mewoŋkəd°ntyih</i>	<i>mewontyih ~ mewanontyih</i>
3du	<i>meb°tyih ~ meb°qnantyih</i>	<i>mewoŋkəd°ntyih</i>	<i>mewontyih ~ mewanontyih</i>
1pl	<i>meb°qnaq ~ meb°qnanaq</i>	<i>mewoŋkəd°naq</i>	<i>mewonaq ~ mewanonaq</i>
2pl	<i>meb°taq ~ meb°qnantaq</i>	<i>mewoŋkəd°ntaq</i>	<i>mewontaq ~ mewanontaq</i>
3pl	<i>meb°toh ~ meb°qnantoh</i>	<i>mewoŋkəd°ntoh</i>	<i>mewontoh ~ mewanontoh</i>

https://www.mv.helsinki.fi/home/tasalmin/tn_corpus.html

PARTIC:IMPF.PREDIC

“a complete conditional sentence consists of two clauses the **protasis** and the **apodosis**”

[xan̄korp̄eta] [ŋulyiq wæwasy°]

[yəxam mədabəb°q̄n̄antoh] [pənenta wæs°q] səqnyewi°q

[yibey°mtab°q] [səwarəxa]

[pyisy°mp̄eta] [yir°yanaq tyiw°da] ŋədyimcyətiq

- (11) **ядэрма**
yader-ma
walk-INF:IMPF
‘the (act of) walking’
- (12) **ядэро”ма**
yader-oqma
walk-INF:PF
‘the (act of) walking in the past’
- (13) **ядэрта не**
yader-ta nye
walk-PARTIC:IMPF woman
‘the walking woman’

- (14) **не ядэрца**
nye yaderca
woman walk.SUBJ.3SG
'the woman is walking'
- (15) **не” ядэрца”**
nye-q yaderca-q
woman-PL walk-SUBJ.3PL
'the women are walking'
- (16) **ядэрцада”**
yaderca-daq
walk-SUBJ.2PL
'you [pl] are walking'

- (17) **хонёва**
хонуо-ва
sleep-INF:IMPF
‘the (act of) sleeping’
- (18) **хонёда хасава**
хонуо-да хасава
sleep-PARTIC:IMPF man
‘the sleeping man’
- (19) **хоньда”**
хони-даq
sleep-SUBJ.2PL
‘you [pl] are sleeping’

(20) **НАҢЭДЯ ЯЛЯ’ ХОНЫ**
nəŋedya yalya-h xoni
entire day-GEN sleep.SUBJ.3SG
‘(s)he sleeps all day’

(21) **НИ ХОНЮ”**
nyí xonyuq
not.SUBJ.3SG sleep.CONNEG
‘(s)he does not sleep’

(22) **ХОНЮ”!**
xonyu-q!
sleep-IMP.2SG
‘sleep!’

- (23) **тэмда” подернада”**
te-m-taq podyerna-daq
reindeer-ACC.SG-2PL harness-SUBJ.2PL
‘you [pl] harnessed your reindeer [sg]’
- (24) **подернара”**
podyerna-raq
harness-OBJ.SG2PL
‘you [pl] harnessed it’
- (25) **тэмда” подернара”**
te-m-taq podyerna-raq
reindeer-ACC.SG-2PL harness-OBJ.SG2PL
‘you [pl] harnessed your reindeer [sg] (as planned)’

- (26) **тыда” подернада”**
tí-daq podyerna-daq
reindeer.ACC.PL-2PL harness-SUBJ.2PL
‘you [pl] harnessed your reindeer [pl]’
- (27) **подерьяда”**
podyer-ÿä-daq
harness-OBJ.PL-2PL
‘you [pl] harnessed them [pl]’
- (28) **тыда” подерьяда”**
tí-daq podyer-ÿä-daq
reindeer.ACC.PL-2PL harness-OBJ.PL-2PL
‘you [pl] harnessed your reindeer [pl] (as planned)’

podyer- [pf.] ⇒ dur. *podyerpə-* [impf.]

(29) тэмда” подерпида”

te-m-taq podyer-pyi-daq

reindeer-ACC.SG-2PL harness-DUR-SUBJ.2PL

‘you [pl] are harnessing your reindeer [sg]’

(30) подерпира”

podyer-pyi-raq

harness-DUR-OBJ.SG2PL

‘you [pl] are harnessing it’

(31) **луцада**”?

ʔlúca-daq?

ʔRussian-2PL

‘are you [pl] Russian?’

(32) **луцава**” **нива**” **ңа**”

lúca-waq nuí-waq ɲaq

Russian-1PL not-SUBJ.1PL be.CONNEG

‘we are not Russian’

(33) **пыдо**’ **луца**”, **маня**” **ңани**’ **тавы**”**ма**”

pidoh lúca-q, tənyaq ɲanyih tawiq-maq

they Russian-3PL we again Nganasan-1PL

‘they are Russian, but we are Nganasans’

word order in NP

- (1) *taki°-q nya-n-t° yúq ηarka nyawotə-na ti*
that-PL friend-GEN-2SG ten big run-PARTIC:IMPF reindeer
‘those ten big running reindeer of your friend’s’

- [Dem Gen Num Adj Rel N] since Proto-Uralic [and generally also in contact languages]

- (2) *ləbtey°-h tyiki° nyiηk°-xəna*
box-GEN it compartment-LOC
‘in that (particular) compartment of the box’

- contrastive focus affects word order [another common and ancient characteristic]

agreement in NP

- (3) *ləbya-q syidya ηarka ηəno-xəna ηa-q*
oar-PL two big boat-LOC be-SUBJ.3PL
‘the oars are in two large boats’

- original lack of agreement [Finnic agreement through language contact]

basic word order

(4) *wenyeko xalya-m ηəworηa*
dog fish-ACC eat.SUBJ.3SG
'the dog is eating fish'

- original SOV [Finnic (free) SVO at least partly through language contact]

(5) *wenyeko xalya-m nyí ηəwor°q*
dog fish-ACC not.SUBJ.3SG eat.CONNEG
'the dog is not eating fish'

- negative clauses ending in the negative auxiliary and the main verb in this order

(6) *tyey° yalya-h xə-nya-na me-sa-daq?*
yester day-GEN what-POSTP-LOC be[HUMAN]-INT-SUBJ.2PL
'where were you [pl] yesterday?'

- interrogative clauses with the same *in situ* word order as in declarative clauses

- (7) a. *xasawa ti-m nye-x°-nta myiqηada*
man reindeer-ACC woman-DAT-3SG give.OBJ.SG3SG
'a man gave a reindeer to his wife'

- the focused constituent immediately precedes the predicate

- b. *xasawa nye-x°-nta ti-m myiqηa*
man woman-DAT-3SG reindeer-ACC give.SUBJ.3SG
'a man gave his wife a reindeer'

- the subjective conjugation of a transitive verb is only possible with a focused object

- c. *nyebya-n-t° tyisy°xa-h yeqm°nya syit° mya-k°-nyi[h] tyulye°dāncy°*
child-GEN-2SG respect-GEN for you[sg].ACC tent-DAT-1SG let.in.PRET.SUBJ.1SG
'I had let you into my tent out of respect for your mother'

- a personal pronoun as an object, however, always triggers the subjective conjugation

nominal clause and the copula

- (8) a. *ηəno ηarka*
boat big.PREDIC
'the boat is big'
- b. *ηəno ηarka nyí ηaq*
boat big.PREDIC not.SUBJ.3SG be.CONNEG
'the boat is not big'
- c. *ηəno ηarka ηæ-wi^o*
boat big.PREDIC be-NARR.SUBJ.3SG
'the boat has been big'
- d. *ηəno ηarka ηæ-ηku*
boat big.PREDIC be-FUT.SUBJ.3SG
'the boat will be big'

- no copula in an unmarked (!) predicative clause

tense, mood and negation

- (9) a. *wenyeko xalya-m ηəworηasy°*
dog fish-ACC eat.PRET.SUBJ.3SG
‘the dog was eating fish’
- b. *wenyeko xalya-m nyísy° ηəwor°q*
dog fish-ACC not.PRET.SUBJ.3SG eat.CONNEG
‘the dog was not eating fish’
- (10) a. *xalya-m ηəwor-me-daq*
fish-ACC eat-NARR-SUBJ.2PL
‘you have been eating fish’
- b. *xalya-m nyi-we-daq ηəwor°q*
fish-ACC not-NARR-SUBJ.2PL eat.CONNEG
‘you have not been eating fish’

- all inflectional categories in the negative auxiliary

subordinate constructions

- (11) *nyísyá-da nyú-ta yedyasyə-wa-m wadyeq̃a*
father-3SG child-GEN.PL3SG be.without.ailment-INF:IMPF-ACC tell.SUBJ.3SG
‘the father relates that his children are well’

- originally only non-finite constructions [no conjunctions]

- (12) *wenyeko ηəno-xəna xonyo-da xasawa-m mənəq̃a*
dog boat-LOC sleep-PARTIC:IMPF man-ACC see.SUBJ.3SG
‘the dog saw a man sleeping in a boat’

- relative constructions originally with participles

- (13) *sira-h xolka-qma-xəd° ya yilyeq̃kə°*
snow-GEN melt-INF:PF-ABL earth blossom.SUBJ.3SG
‘the earth blossoms after the melting of the snow’

- the subject of the non-finite clause in the genitive

(14) *nya-raq xə–nya-na yilye-wa-m-toh tyenyewə-sa?*
friend-2PL what–POSTP-LOC live-INF:IMPF-ACC-3PL know-INT.SUBJ.3SG
‘did your friend know where they live?’

- non-finite constructions also in indirect questions

comparison

(15) *yiryi-waq nyísya-xəd°-naq pyircya*
grandfather-1PL father-ABL-1PL tall.PREDIC
‘our grandfather is taller than our father’

- comparison only through the ablative

adpositions

- (16) *nosyiq xaw^ona xanye-na-q yúq tyonya-m xada^oq*
Arctic.fox.GEN.PL besides hunt-PARTIC:IMPF-PL ten fox-ACC kill.SUBJ.3PL
'besides Arctic foxes the hunters killed ten red foxes'

- only postpositions in use, with the complement in the genitive, i.e., no prepositions

the case marking of the object

- (17) a. *xalya-m ηəma*
fish-ACC eat.SUBJ.3SG
'(s)he ate the fish'
- b. *tyuku^o xalya ηəw^oq!*
this fish eat.IMP.SUBJ.2SG
'eat this fish!'

- object in the nominative in subjectless clauses [cf. definiteness in some other languages]

coordination

- (18) *yesyinaq, tonaq xaleqqa-q*
river.PL1PL lake.PL1PL be.rich.in.fish-SUBJ.3PL
'our rivers and lakes are rich in fish'

- coordination without conjunctions, often paratactically

- (19) *nyabako-waq nyi-b^o-ta sædorə^o, nyi-b^o-ta tolaŋku*
big.sister-1PL not-SUBORD-3SG ommella.SUBJ.3SG not-SUBORD-3SG lukea.SUBJ.3SG
'our older sister either sews or reads'

- coordination with non-finite verb forms

- (20) a. *myercya-da lebada°*, *púna ηanyih sax°m-tə-naki°*
 wind-3SG blow.slightly.SUBJ.3SG later again increase-FUT-PROB:IMPF.SUBJ.3SG
 ‘the wind blew slightly but will probably get stronger later’
- b. *ηeryo-h syid°wor-cy°ti-waq*, *nara-h ηanyih ηowor-cyati-waq*
 autumn-GEN separate-HAB-SUBJ.1PL spring-GEN again unite-HAB-SUBJ.1PL
 ‘in autumn we separate, but [or: while] in spring we reunite’

- coordination with adverbs, which however also have other functions

- (21) *xada-xəyu-da*, *yiryi-xəyu-da nyú-n-tyih nyú-m xayeryeηa-x°h*
 grandmother-DU-3SG grandfather-DU-3SG child-GEN-3DU child-ACC adopt-SUBJ.3DU
 ‘the grandmother and the grandfather adopted their grandchild’

- dual forms employed in coordinating two entities

the government of verbs of the type ‘find’, ‘buy’, ‘leave’, and ‘forget’

- (22) a. *tíncyan-ta ηəworyi-q poη-kəd° xo°da*
lasso-ACC.3SG stuff-GEN.PL gap-ABL find.OBJ.SG3SG
‘he found his lasso among the stuff’
- b. *ləbta-xəna syita xo°dəmcy°*
plain-LOC he.ACC find.SUBJ.PRET.1SG
‘I found him in the plain’

- verbs originally governing the dative or ablative now mostly govern the locative as in (b)

the government of the verb ‘fear’

- (23) *ηəmke-xərt°-xəd° nyí pyín°q*
what-CONC-ABL not.SUBJ.3SG fear.CONNEG
‘he is not afraid of nothing’

- the verb ‘fear’ originally and still governs the ablative

habitive construction

- (24) a. *pya-waq tanya^o*
wood-1PL exist.SUBJ.3SG
'we have wood'
- b. *pya-waq yəŋku*
wood-1PL lack.SUBJ.3SG
'we do not have wood'
- c. *pyí-naq tanya^oq*
wood.PL-1PL exist.SUBJ.3PL
'we have trees'
- d. *pyí-naq yəŋkuq*
wood.PL-1PL lack.SUBJ.3PL
'we do not have trees'

- the possessed originally in possessive form [otherwise no certainty of PU construction]

translative > destinative

(25) *tyuku° wæsako-h nye nyú-m nye-d°-nta me°da*
this old.man-GEN woman child-ACC woman-DEST-GEN.3SG take.OBJ.SG3SG
'he took this old man's daughter to his wife'

- the translative case suffix in Proto-Uralic evolved into a destinative marker in Samoyed

(26) *paŋk°-h yed°h pya-də-m-t° pæ°q-ÿi-n°*
block-GEN opposite.DAT wood-DEST-ACC-2SG chop-CONJ-SUBJ.2SG
'please chop [for yourself] wood on the block'

- the destinative marker (formally) combines with the three grammatical case forms

(27) *pya-də-r° pæəs°q, pya-waq yəŋku*
wood-DEST-NOM.2SG chop.IMP.SUBJ.2SG wood-1PL lack.SUBJ.3SG
'chop [for yourself] wood, we do not have wood'

- the nominative forms of the destinative appear to be present only in imperative clauses

(28) *xasawa-n-ta maly°cya-d° sœd°byi*
man-GEN-3SG coat-DEST be.sewing.SUBJ.3SG
‘she sews a coat for her husband’

- the absolute form of the destinative occurs only after a genitive attribute

(29) *wenyeko-m-toh Yox°re-ŋe° nyumtye°doh*
dog-ACC-3PL Yohor-ESS call.OBJ.SG3PL
‘they named their dog Yohor’

- the translative function is otherwise taken over by the essive

necessitative constructions

(30) *sæwa-w°na toxodə-b°qna-naq tara°*
good-PROS study-SUBORD-1PL must.SUBJ.3SG
‘we must study hard’

- necessitative constructions without a nominative subject

the passive construction

- (31) *tyiki° xən° myeləd°h syerta-wi°*
it sledge master.GEN make-PARTIC:PF.PREDIC
'that sledge is made by a master'

- the perfective participle forms syntactic passives

the future preterite

- (32) *lad°-ŋku-wəsy°*
beat-FUT-PRET.1SG
'I was going to beat him/her'

examples of subordinate constructions

- (33) *myercy°m-pə-ta pyilyo-q tyanyom-tə°q*
become.windy-SUBORD-3SG gadfly-PL become.fewer-FUT.SUBJ.3PL
'if it gets windy, the number of gadflies will decrease'

(34) *sæw°-q yesy°-moŋk°də-ntoh let°rampə° tara°-q*
eye-PL start.aching-EVAS-3PL protect.GER must-SUBJ.PL
‘the eyes must be protected to prevent them from aching’

(35) *xəbew°ko-q pedara-x°na lət°r-mon-toh*
ptarmigan-PL forest-LOC cluck-AUD-3PL
‘the ptarmigans can be heard clucking in the forest’

examples of the narrative mood

(36) *xora nya-n-ta nyamt°-m wədyeləbta-we-da*
buck friend-GEN-3SG antler-ACC bend-NARR-OBJ.SG3PL
‘the buck has bent the antler of another reindeer’

(37) *nyibyeryuq syak°l-mi° sæwə-r° wək°l-mi°q*
blackfly.GEN.PL bite-PARTIC:PF eye-2SG swell-NARR.REFL.3SG
‘your eye, bitten by blackflies, has become swollen’

a referential adverb as a conjunction

- (38) *tyuku° po-h myercy°-da səqŋa-q, ηədy°bya-naq ya-h ləmtowa-n°h ηesurŋa-waq*
this year-GEN wind.PL-3SG be.strong-3PL thus-1PL earth-GEN low-DAT halt-SUBJ.1PL
'this year the winds are strong, so we are halting in the lowlands'

+ the agreement of subject and predicate already in Proto-Uralic

+ in subject position pronouns only used for special emphasis ["Pro-Drop"]

+ originally no articles, 2SG and 3SG possessive forms may indicate definiteness

+ **definiteness through plural agreement**, e.g. *ηarkaŋ tiŋ* 'the large reindeer [pl]'

+ quantor clauses consistently in the singular [including *ηoka* 'much' and *tyanyo* 'little']

Differences in the use of grammatical cases by nouns (N) and personal pronouns (Pron)

<i>sentence constituent</i>	<i>N</i>	<i>Pron</i>
object in a sentence with a subject	acc.	acc.
object in a subjectless sentence	nom.	acc.
subject	nom.	nom.
attribute in a potentially possessive phrase	gen.	nom.
attribute in an obligatorily non-possessive phrase	gen.	gen.

- **subjectless: with a predicate in the 2nd person imperative [or in necessitative structures]**
- **attribute: (i) a possessor in a noun phrase, (ii) a “head” in a postpositional phrase, or (iii) a subject in an embedded clause**
- **obligatorily non-possessive phrase; constructions with certain words that do not appear in possessive forms such as a few syntactic postpositions**

Examples

(a) object in a sentence with a subject

acc. *nyamt° nyadabyin°* ‘you are helping your friend’

acc. *syiqm° nyadabyin°* ‘you are helping me’

(b) object in a subjectless sentence

nom. *nyar° nyadaq* ‘help your friend’

acc. *syiqm° nyadaq* ‘help me’

(c) subject

nom. *nyar° nyada°da* ‘your friend helped her/him’

nom. *məny° nyadaəw°* ‘I [and not someone else] helped her/him’

(d) attribute in a potentially possessive phrase

gen. *Məy°qmah nya* ‘Maima’s friend’

nom. *məny° nyaw°* ‘my [and not someone else’s] friend’

(e) attribute in an obligatorily non-possessive phrase

gen. *Məy°qmah toql°xa* ‘resembling Maima’

gen. *syiqn° toql°xa* ‘resembling me’ [**toql°xaw°* ungrammatical]

Other functions of the nominal case forms

nom. *noy° pəni°tə°q* ‘they are dressed **in cloth**’ [possessive verb]

gen. *tyuku° poh myercy°da səqηaq* ‘**this year** the winds are strong’ [time adverbial]

yada sirah ηil°mpyi ‘the earth is being covered **with snow**’ [depostpositional verb]

dat. *xar°dən°h tyú°nyih* ‘we [du] entered **the house**’ [lative]

loc. *xidya yik°na pani°q* ‘the cup was filled **with water**’ [instrumental]

nyamta mərcy°xənta pyeηk°na ladə°da ‘he hit his friend on the shoulder **with [his] palm**’

xasawa xútinta sabk°m xər°xəna məda°da ‘the man cut the bootleg **with a knife**’

abl. *xasawa ηəcyeki° nyax°yuta nyad° xaqyabtarəηkə°* ‘the boy lags behind **his friends**’

pros. *nyísyaw° nosyiqməna xanye°* ‘my father is hunting **polar foxes**’ [government] ↑

ηəcyeki°q xərbyow°na mənc°ra°q ‘the children work **diligently**’ [manner adverbial]

ηokaw°na ηəwormed°m, nyíw° xəbyilyey°q ‘I guess I ate **a lot**, my belt became too short’

nyesey°wəna tyukon°h yilyelti°nyih ‘we will settle here **on another occasion**’



M[atthias] Alexander Castrén

= Александр Христианович Кастрен (1813–1852)

- linguistics • ethnology • folklore studies • comparative religion
- archeology • geography • history



M. Alexander Castrén's *Grammatik der samojedischen Sprachen*.

Herausgegeben von Anton Schiefner. St. Petersburg 1854.

M. Alexander Castrén's *Wörterverzeichnisse aus den samojedischen Sprachen*. Bearbeitet von Anton Schiefner. St. Petersburg 1855.

Samojedische Volksdichtung. Gesammelt von M. A. Castrén.

Herausgegeben von T. Lehtisalo. Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 83; Helsinki 1940.

Samojedische Sprachmaterialien. Gesammelt von M. A. Castrén und T.

Lehtisalo. Herausgegeben von T. Lehtisalo. Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 122; Helsinki 1960.

Manuscripta Castreniana

Matthias
M. ALEXANDER CASTRÉN'S

GRAMMATIK

DER

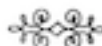
SAMOJEDISCHEN SPRACHEN.

IM AUFTRAGE DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

HERAUSGEGEBEN

VON

Anton Schiefner.



St. Petersburg.

Buchdruckerei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften.

1854.

Es haben bei Eggers et Comp., Commissionairen der Akademie, in Leipzig bei
Leopold Voss.

(Preis: 3 RM. 70 Cop. Silb. = 3 Thlr.)

Matthias
M. ALEXANDER CASTRÉN'S

WÖRTERVERZEICHNISSE

AUS DEN

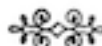
SAMOJEDISCHEN SPRACHEN.

IM AUFTRAGE DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

BEARBEITET

VON

Anton Schiefner.



St. Petersburg.

Buchdruckerei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften.

1855.

Es haben bei Eggers et Comp., Commissionairen der Akademie, in Leipzig bei
Leopold Voss.

(Preis: 1 RM. 80 Cop. Silb. = 1 Thlr.)

nûltâu, stellen.

nûltajû, sich stellen.

nûltaibtîeu, Dem.

nûdm (num), stehen.

nuibtiêdm, Dem., ein wenig stehen.

núl°taəw° ‘I stopped it’

núl°tayü°q ‘I got stopped’ [*~ núl°tayəw°q ~ núl°teyəw°q*]

núl°tay°btyeəw° ‘I stopped it for a while’

[Sib.] *núəd°m* ([Eur.] *núəm°h*) ‘I stand’

núy°btyeəd°m ‘I stand for a while’

Nomina.

Hadah, nomina

hadah'

N. hada' hadah, -ah, -dada.

G. hada

D. hadan

A. hadam

Ph. hadast. Hadabad

Pl.

-hara

N. hadia

G. hadi' hadina', hami bin h.

D. hadada

ac. hadih.

C. hadinaj.

3. H framför i förvar
då du 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100
ha, 1497, G. Pl. mas
jahat flod, G. Pl. pass

Castrén 1842–1844

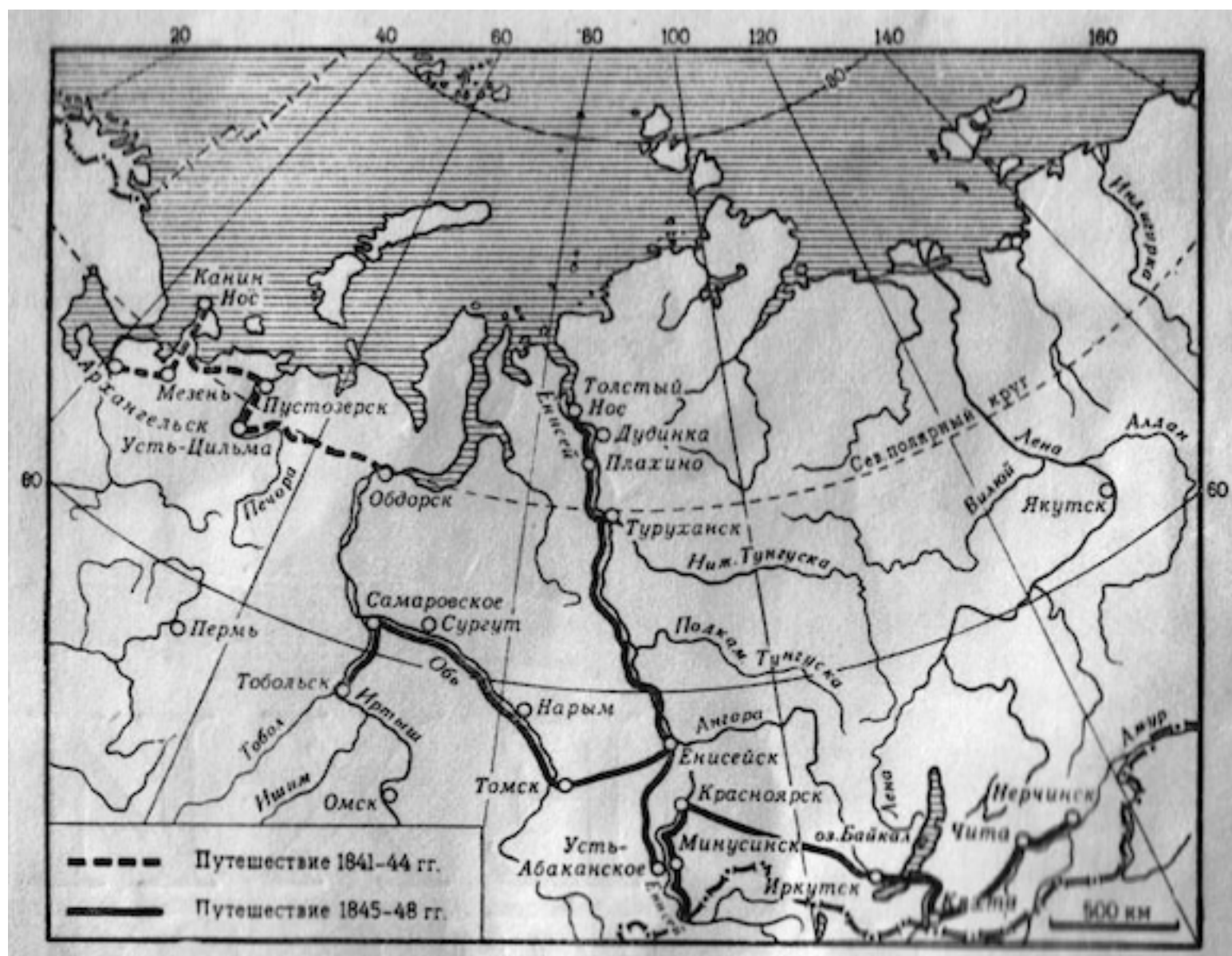




Noje Kobulin. Iwan Chudin. Lakurei. Tajundoma Chudin.



Jeg er udt ingen samaherde, fast eder tycker du.
du ppe er miguel i Alpen fjord, gæl.



The following excerpt appears on page 269 of *Samojedische Volksdichtung*. Gesammelt von M. A. Castrén. Herausgegeben von T. Lehtisalo. Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 83; Helsinki 1940.

as well as below in various versions, including

- **on page 146: the original version on the left and the current orthography on the right**
- **on page 147: the original version on the left and the current phonological transcription on the right**
- **on page 148: the phonological transcription on the left and a version with the sandhi on the right**
- **on page 149: with the original German translation**
- **on page 150: with a Russian translation**
- **on page 151: with an English translation**

<i>tanser numgana</i>	танзер' нумгана
<i>manj(a) jāmdajina'ah.</i>	маня'' ямдэйна''
<i>nisjan hājuu'eh</i> ¹	нисян хаёвэ
<i>tinsiko hājuu'eh,</i>	тынзяко хаёвэ
5 <i>nisjan hóam'ah</i>	нисян хом'
<i>tinsikom góam'ah</i>	тынзяком' хом'
<i>niedam burdarī'eh.</i>	неда' пырдари'

tanser numgana
manj(a) jāmdajina'ah.
nisjan hājuu'eh¹
tinsiko hājuu'eh,
5 nisjan hóam'ah
tinsikom góam'ah
niedam burdarī'eh.

tancyer^oh numk^ona
mənyaq yamtey^onaq
nyísyān^o xayowe
tíncyako xayowe,
nyísyān^o xoəm^oh
tíncyakom xoəm^oh
nyedah pir^odəryih.

tancyer^oh numk^ona
mənyaq yamtey^onaq
nyísyān^o xayowe
tíncyako xayowe,
5 *nyísyān^o xoəm^oh*
tíncyakom xoəm^oh
nyedah pir^odəryih.

tancyer^o numk^ona
mənyaq yamtey^onaq
nyísyān^o xayowe
tíncyeko xayowe,
nyísyān^o xoəm^oh
tíncyekom koəm^oh
nyedam pir^odəryih.

tancyer°h numk°na mǎnyaq yamtey°naq

tancyer°_numk°na mǎnyaq yamtey°naq

Bei Schneegestöber begaben wir uns auf die Umzugsfahrt.

nyísyan° xayowe tíncyako xayowe,

nyísyan° xayowe tíncyeko xayowe,

> *nyísyan° tíncyeko xayowi°,*

Der Lasso meines Vaters blieb zurück,

nyísyan° xoǎm°h tíncyakom xoǎm°h

nyísyan° xoǎm°h tíncyekom_koǎm°h

> *nyísyan° tíncyekom_koǎm°h*

den Lasso meines Vaters ging ich holen

nyedah pir°dǎryih.

nyedam_pir°dǎryih.

den Weg zurück.

tancyer°h numk°na tənyaq yamtey°naq

tancyer°_numk°na tənyaq yamtey°naq

в снѣжном бурѣне мы перекочевѣли

nyísyan° xayowe tíncyako xayowe,

nyísyan° xayowe tíncyeko xayowe,

> *nyísyan° tíncyeko xayowi°,*

аркѣн моего отцѣ остѣлся,

nyísyan° xoətm°h tíncyakom xoətm°h

nyísyan° xoətm°h tíncyekom_koətm°h

> *nyísyan° tíncyekom_koətm°h*

аркѣн моего отцѣ я нашѣл

nyedah pir°dəryih.

nyedam_pir°dəryih.

прѣтив дорѣги.

tancyer°h numk°na mǎnyaq yamtey°naq
tancyer°_numk°na mǎnyaq yamtey°naq
we set out on the migration in a snow flurry.

nyísyan° xayowe tíncyako xayowe,
nyísyan° xayowe tíncyeko xayowe,

> *nyísyan° tíncyeko xayowi°,*
my father's lasso remained,

nyísyan° xoǎm°h tíncyakom xoǎm°h
nyísyan° xoǎm°h tíncyekom_koǎm°h

> *nyísyan° tíncyekom_koǎm°h*
I found my father's lasso

nyedah pir°dǎryih.
nyedam_pir°dǎryih.
back the way.



PAULI KALLIO & PENTTI OYLAMO

M. A. Castrén ja

SIPERIAN KIELIOPPI





**T. (Toivo Vilho) Lehtisalo (Löfgrén)
(1887–1962)**



Lehtisalo 1911–1912, 1913 (**Sjo.**), 1914 (**T₁**), 1928 (**OP**)



T. Lehtisalo: *Entwurf einer Mythologie der Jurak-Samojeden*. Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 53; Helsinki 1924.

[= Т. Лехтисало: *Мифология юрако-самоедов (ненцев)*. Перевод с немецкого Н. В. Лукиной. Томск: Издательство Томского университета, 1998.]

T. Lehtisalo: *Über den vokalismus der ersten silbe im jurak-samojedischen*. Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 56; Helsinki 1927.

T. Lehtisalo: *Beiträge zur Kenntniss der Renntierzucht bei den Juraksamojeden*. Instituttet for sammenlignende kulturforskning, Serie B: Skrifter 16; Oslo 1932.

T. Lehtisalo: *Über die primären ururalischen ableitungssuffixe*.
Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 72; Helsinki 1936.

Juraksamojedische Volksdichtung. Gesammelt und herausgegeben von
T. Lehtisalo. Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 90; Helsinki
1947.

T. Lehtisalo: *Juraksamojedisches Wörterbuch*. Lexica Societatis Fenno-
Ugricae 13; Helsinki 1956.

Samojedische Sprachmaterialien. Gesammelt von M. A. Castrén und T.
Lehtisalo. Herausgegeben von T. Lehtisalo. Mémoires de la Société
Finno-Ougrienne 122; Helsinki 1960.

l a z n ā k k u.

jā mīdaxqāñnḡ t̄^suīkkū· jāββḡ^ḡ ηιλίkkαχαḡtt^ḡ pāñnqamī. néñnàì^ḡ
 néñnē_εt̄^sā^ḡ t̄^suì t̄^sir^ḡ nimné jāde_εrt̄^s jāmbèdu^ḡ, jā βāησ^faxqāñnḡ
 jīllī·šettaββī^ḡ. tāδ^ḡ ηōβ^ḡ tañné χūñnḡ puχū_εt̄^sē· βādeñnə jōmpu
 tañnéββī. pad^fī^ḡ mā_εt̄^sī^ḡ ηōβ^ḡ šàlle nīñné pal_εlōββī.

Erzählung.

Als die Erde geschaffen wurde, war dieses unser Land voll von bösen Geistern. Die rechten Menschen konnten nicht den oben befindlichen Landrücken entlang gehen, sie lebten immer in einer Erdgrube. Da war auf einmal der von einer Alten erzogene Joompu vorhanden. Ihr Zelt war auf einem Landzungenabhang errichtet.

40.

l a χ n ā k k u.

*jā mīdaxaḡḡḡnḡ t̄^suīkkū· jāββḡḡ ḡllīkkaxaḡḡt̄^p pāḡḡḡm̄j̄. ḡeḡḡḡàìḡḡ
ḡeḡḡḡē_(t̄^sā)ḡḡ t̄^suì t̄^sirḡḡ nīmḡe jāde_rt̄^s jā_mβèduḡḡḡ, jā βāḡḡ^faxaḡḡḡḡ
jīllī·šēttāββīḡḡḡ. tāδ^p ḡōvḡḡ tāḡḡé χūḡḡḡḡ puxū_(t̄^sē)· βādeḡḡḡḡ jō_mpu
taḡḡéββī. paḡ_t'īḡḡ m̄ā_(t̄^sī)ḡḡ ḡōvḡḡ šàlle nīḡḡe paḡ_tlōββī.*

40.

Лаханако.

**Я' мидхана тюку ява'' нылекахат пан''мы. Нянэй''
нянэця'' тю''уй тир' нимня ядэрць я''амвэдо', я' ваңгхана
илесятвы''. Тад џоб' таня хуна пухуця' вадана Ёмбо
танявы. Пади' мяти' џоб'' саля' ниня палёвы.**

40.

l a z n ā k k u.

jā mīdaxaxñnḡ t̄^suĭkkū· jāββḡ^ḡ ḡĭllikkaxatt^ḡ pāñnaxmĭ. ħeñnāi^ḡ
ħeñnē_ϵt̄^sā^ḡ t̄^sūi t̄^sir^ḡ nimnie jāde_rt̄^s jāmbēdu^ḡ, jā βāη_ϵaxaxñnḡ
jĭllī·šettaββī^ḡ. tāδ^ḡ ηōβ^ḡ taññē xūñnḡ puxū_ϵt̄^sē· βādeñnə jōmpu
taññēββī. pad^ḡī^ḡ mā_ϵt̄^sī^ḡ ηōβ^ḡ šālle nīññe pal_lōββī.

40.

Lax°nako.

*Yah _ myíd°xəna tyuku° yawaq ḡilyekaxət° pan°qmi°. Nyəney°q
nyəncyə°q tyuqəy° tyir°h nyimnya yadercy° yaqm°wedoh, yah _ waḡk°xəna
yilyesyət°wi°q. Təd° ḡob°h tənya xuna puxucyah _ wadana Yompo
tənyawi°. Pədyih myatyih ḡob səlyah _ nyinya pə°lyowi°.*

Toivo Lehtisalo



tundralta ja
taigasta

W S O Y

TOIVO LEHTISALO
TUNDRALTA JA
TAIGASTA



**Антон Петрович Пырерка
(1905–1941)**



**Наталья Митрофановна Терещенко
(1908–1987)**

Н. М. Терещенко: *Очерк грамматики ненецкого (юрако-самоедского) языка*. Ленинград: Учпедгиз, 1947.

А. П. Пырерка & Н. М. Терещенко: *Русско-ненецкий словарь*. Москва: Огиз-Гис, 1948.

Л. В. Хомич: *Ненецко-русский словарь*. Ленинград: Учпедгиз, 1954.

Н. М. Терещенко: *Ненецко-русский словарь*. Ленинград: Просвещение, 1955.

Н. М. Терещенко: *Материалы и исследования по языку ненцев*. Москва & Ленинград: Издательство Академии Наук СССР, 1956.
[Yamal]

З. Н. Куприянова: *Эпические песни ненцев*. Москва: Наука, 1965.
[Malaya Zemlya]

Н. М. Терещенко: *Ненецко-русский словарь*. Москва: Советская Энциклопедия, 1965.

Н. М. Терещенко: *Ненецко-русский и русско-ненецкий словарь*. Ленинград: Просвещение, 1982.

Н. М. Терещенко: *Словарь ненецко-русский и русско-ненецкий*. Второе издание, **доработанное**. Ленинград: Просвещение, 1989.

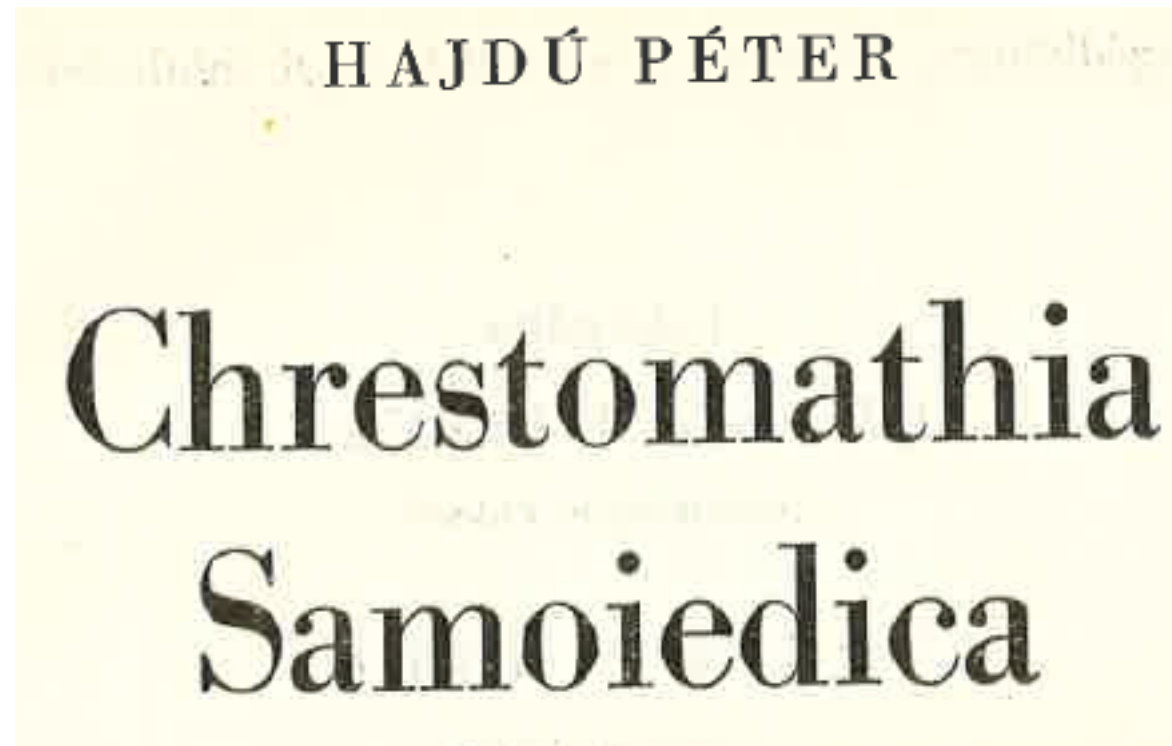
Н. М. Терещенко: *Словарь ненецко-русский и русско-ненецкий*. 3-е издание, **исправленное** и дополненное. Санкт-Петербург: Просвещение, 2005.

Н. М. Терещенко: *Ненецкий эпос: материалы и исследования по самодийским языкам*. Ленинград: Наука, 1990.



**Aulis J. Joki
(1913–1989)**

“From distant lands and working chambers.”



**Péter Hajdú
(1923–2002)**

The Samoyed Peoples
and Languages

The Uralic and Altaic Series
Volume 14

Edited by
Peter Hoad

ROUTLEDGE





Tibor Mikola
(1936–2000)



**Елена Григорьевна Сусой
(1933–2015)**



**Мария Яковлевна Бармич
(26 April 1934 – 27 November 2023)**

З. Н. Куприянова & М. Я. Бармич & Л. В. Хомич: *Ненецкий язык*.
Издание 4-е., переработанное. – Ленинград: Просвещение, 1985.

М. Я. Бармич: *Ебцотако тохолку*. Санкт-Петербург: Просвещение,
2009. [!]

М. Я. Бармич: *Русско-ненецкий словарь*. Санкт-Петербург: Алмаз-
Граф, 2015. [!]

М. Я. Бармич: *Неян вабиц' вада'' = Словарь маминого языка*. Санкт-
Петербург: Алмаз-Граф, 2015. [Kanin]

М. Я. Бармич: *Словарь языка канинских ненцев*. Санкт-Петербург:
Издательство РГПУ им. А. И. Герцена, 2018. [Kanin]

лана(сь) 1) говорѣть; бесѣдовать; **луца' вадѣва со' ланась** хорошо говорѣл по-русски; **мертява ланась** говорѣть бѣстро; **месури' ланась** балагурить (*зря говорить*); 2) разговаривать; **хуян' лананда''?** с кем разговариваешь?; **саднась ланась** болтать
ланава, ланакова *имя процесса действия* по гл. **лана(сь)** разговор, бесѣда; **ланаковава'' ока** разговор у нас большѣй (*в значении много*)
ланакола(сь) начѣть говорѣть, бесѣдовать; **нянан ланаколы''** начал говорѣть со мной
лѣнола(сь) начѣть говорѣть, заговорѣть; **ланолы''** (он, она) заговорѣл(а); **ланолагу''** заговорѣт, начнѣт говорѣть; **ланолад''** начнѣ говорѣть

lə˚nəsy˚ [~ C-E *lax˚nə˚*]

lúcah wada˚wa [~ C-E *wadaw˚na*] *so˚h* [~ C-E *səwaw˚na*]

xúyan˚h [~ C-E *xíbyan˚h*] *lə˚nəən˚=daq?*

sad˚nasy˚ [~ C-E *sadana˚*]

oka [~ C-E *ŋoka*]

lə˚nol˚guq [~ C-E *lax˚nol˚ŋkuq*]

*В. Ханзерова: Учебное пособие для самостоятельно изучающих
ненецкий язык. Нарьян-Мар 1993. [with Western features]*

*Ненецкий фольклор: Мифы, сказки, исторические предания.
Составитель К. И. Лабанаускас. Красноярск 1995. [Таймыр]*

*Сказы седой старины: Ненецкая фольклорная хрестоматия.
Составитель К. И. Лабанаускас. Москва: Русская литература,
2001. [Таймыр]*

*Фольклор ненцев. Составители Е. Т. Пушкарева, Л. В. Хомич.
Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока 23;
Новосибирск: Наука, 2001.*



Eugene Helinski
Евгений Арнольдович Хелимский
(1950–2007)

Е. А. Хелимский: Глубинно-фонологический изосиллабизм
ненецкого стиха. *Journal de la Société Finno-Ougrienne* 82 (1989):
223–268. [Partly revised version in Хелимский 2000: 125–154.]



Juha Janhunen
(born 1952)

Juha Janhunen: *Samojedischer Wortschatz*. Castrenianumin toimitteita 17; Helsinki 1977.

Juha Janhunen: *Glottal stop in Nenets*. Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 196; Helsinki 1986.

Tapani Salminen: *Tundra Nenets inflection*. Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 227; Helsinki 1997.

Ненэй вади” тэнз” надар”. *A morphological dictionary of Tundra Nenets*. Compiled by Tapani Salminen. Lexica Societatis Fenno-Ugricae 26; Helsinki 1998.

NAхар⁰ NA hewi. wihgana NAхар⁰ NA yiLewi. hopodoⁿ warhe
няхар" ня нэвы. выңгана няхар" ня илевы. һоподо' варңэ
hewi, NABidoⁿ хабewko hewi, NAхарамdedoⁿ PiSako hewi.
нэвы, нябидо' хабэwко нэвы, няхарамдэдо' писяко нэвы.
SAqni hebta ho^q Reskam⁰ hawormAnⁿ харBelawid^q. PiSakor
ся"ны нэбта һо" рескам' һаворман' харбелавыд'. писякор
manJ хAnAda: XiBa temdolawAnⁿ хAntA, yAm⁰ хосaya? warher
манзэ ханада: хибя тэмдолаван' ханта, ям' хосая? варңэр
mA: maN Nidm⁰ хAnt^q. хабewkor mA: maN. hod^q Nidm⁰ хAnt^q.
ма: мань нидм' хант". хабэwкор ма: мань һод" нидм' хант".

gloss	orthography	Hajdú (1968)	Janhunen (1986)	Salminen (1997)
‘snowstorm’	хад	<i>xād</i>	/xAd/	<i>xad</i> ^o
‘fingernail’	хада	<i>xada</i>	/xada/	<i>xəda</i>
‘grandmother’	хада	<i>xāda</i>	/xAda/	<i>xada</i>
‘kill’ ger.	хада	<i>xādā</i>	/xAdA/	<i>xada</i> ^o
‘fish’	халя	<i>xāl'e</i>	/xALa/	<i>xalya</i>
‘go’ ger.	минзь	<i>ḿíns ~ ḿinć</i>	/MinJ/	<i>myincy</i> ^o
‘do’ ger.	пэрць	<i>päerć</i>	/perC/	<i>pæarcy</i> ^o
‘short’	хэм’	<i>xäem?</i>	/xemq/	<i>xæm</i>
‘blood’	хэм’	<i>xem?</i>	/xemq/	<i>xem</i>
‘who’	хибя	<i>xib'e</i>	/XiBa/	<i>xíbya</i>
‘cup’	хыдя	<i>xid'e</i>	/xiDa/	<i>xidya</i>
‘Russian’	луца	<i>lūca</i>	/luca/	<i>lúca</i>
‘outside’ dat.sg	пин’	<i>ḗtn?</i>	/Pinq/	<i>pyín</i> ^o <i>h</i>
‘long’	ямб	<i>jāmb</i>	/yAmb/	<i>yamp</i> ^o
‘creek’	еңа	<i>jeŋa</i>	/yeha/	<i>yeŋa</i>
‘step’	еңга	<i>jeŋka</i>	/yehga/	<i>yeŋka</i>
‘power’	ныхы	<i>nixi</i>	/nixa/	<i>nix</i> ^o
‘Arctic fox’	нохо	<i>noxo</i>	/noxax/	<i>noxax</i>
‘garbage’	нəхол’	<i>ḥoxol?</i>	/Noxalq/	<i>nyoxol</i>
‘bed’	ва’ав	<i>wa ʔaw</i>	/wAqaw/	<i>waqw</i> ^o
‘above’ abl.	тү’уд	<i>t'u ʔud</i>	/Tuqad/	<i>tyuqəd</i> ^o
‘bush’	ман’	<i>man?</i>	/manq/	<i>mən</i> ^o <i>q</i>
‘put’ obj.pl3sg	пəнъяда	<i>penjada</i>	/penyada/	<i>peny</i> ^o <i>da</i>
‘take’ obj.pl3sg	мəйда	<i>mejda</i>	/meyda/	<i>mey</i> ^o <i>da</i>

T 657 || P 135 || L 514b *tyiw°tyey°* N 0~յə TYIWYA →əS (N~)TyA →ye+ÿ(Ə)

tyibya ‘tooth’ → *tyiwəq-* → *tyiw°tya* → *tyiw°tyey°* ‘walrus’

T 531 *səṅkomtədotə-* Vi c ə SƏHXOM TA →əT +oS (N~)TƏ

səṅkom ‘weight, burden’ → *səṅkomta-* → *səṅkomt°q* → *səṅkomtədoq-* →
səṅkomtədotə- ‘have an extra blanket for warmth’

T 674 || P 62 || L 499b *-dok-* *tudako* N o→u TUT +aQXO

tuq ‘lard’ → *tudako* ‘mushroom’

T 260 || P 299 (E *múrtiq* ~) W–C *mortiq* N s+o MORTIS

T 264 || L 265a O O₇ Sj. (W–C *mortiq* ~) E *múrtiq* N s+o MÚRTIS

морты”(с) б.-з. ХВОСТ (*птицы*) [‘bird’s tail’]

мурты”(с) ям. см. морты”.



Анастасия Тимофеевна Лапсуй & Markku Lehmuskallio



Елена Тимофеевна Пушкарёва



Jarkko Niemi



Karina Lukin

Роза Лаптандер



Farrell Ackerman



Ирина Николаева

Irina Nikolaeva: *A grammar of Tundra Nenets*. Berlin & Boston: de Gruyter Mouton, 2014.



Н. М. Янгасова



Н. Б. Кошкарёва



С. И. Буркова

Ненэцие” лаханако”, сюдбабц”, ярабц” = Ненецкие сказки и эпические песни «сюдбабц», «ярабц». Составитель Н. М. Янгасова. Под редакцией М. Я. Бармич. Томск: Издательство Томского университета, 2001.

Фольклор ямальских ненцев. Составитель Н. М. Янгасова. Ответственный редактор Н. Б. Кошкарёва. Санкт-Петербург: Историческая иллюстрация, 2018.

[Л. А. Лар](#): *Мифы и предания ненцев Ямала.* Тюмень 2001.

С. И. Буркова & Н. Б. Кошкарёва & Р. И. Лаптандер & Н. М. Янгасова: *Диалектологический словарь ненецкого языка.* Под общей редакцией Н. Б. Кошкарёвой. Екатеринбург: Баско, 2010.



М. К. Амелина



И. А. Стенин



Галина Одмовна Тохоля • Тарані Salminen • Галина Павловна Харючи



Larisa Leisiö

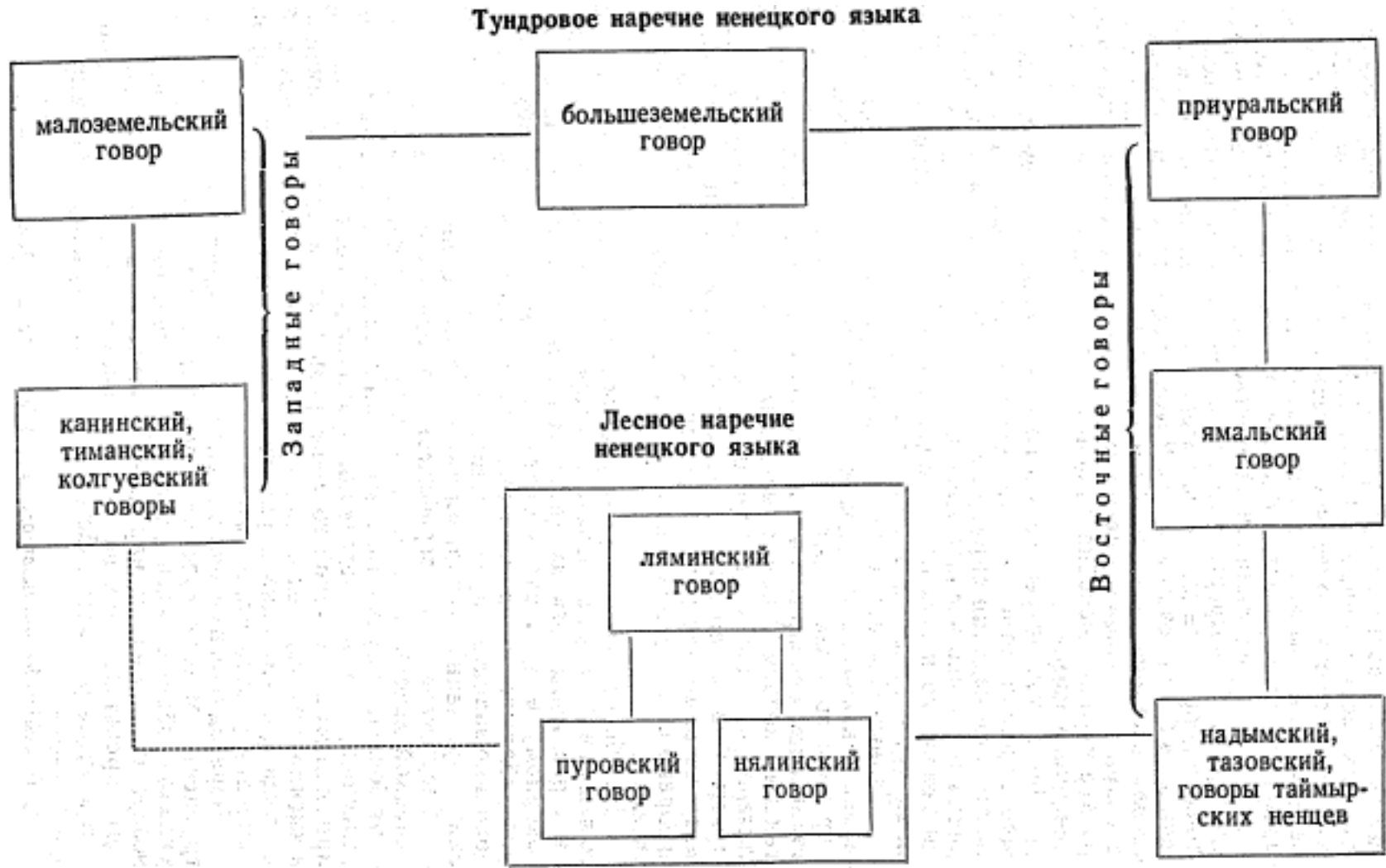


О. К. Агичева



И. А. Пяк

Nenets dialectology



Tundra Nenets dialect groups

Western

Far Western [Kanin, Timan, Kolguev]

Malaya Zemlya (“Little Land”)

Central = Bol’shaya Zemlya (“Great Land”)

Eastern

“Cis-Ural” (“Приуралье”)

Yamal

Far Eastern [Nadym, Taz, Gydan]

+ Taimyr

Lehtisalo 1911–1912, 1913 (**Sjo.**), 1914 (**T₁**), 1928 (**OP**)



Denasalization in Western dialects (i)

	W		C–E	
‘wave’	<i>xaba</i>	хаба	<i>xatpa</i>	хамба
‘eagle’	<i>lyibya</i>	либя	<i>lyimpya</i>	лимбя
‘Tundra Enets’	<i>mado</i>	мадо	<i>manto</i>	мандо
‘deep’	<i>sadya</i>	сăдя	<i>santya</i>	сăндя
‘fur’	<i>xoba</i>	хоба	<i>xoba</i>	хоба
‘oar’	<i>labya</i>	лăбя	<i>labya</i>	лăбя
‘brother-in-law’	<i>nađo</i>	надо	<i>nado</i>	надо
‘bile’	<i>radya</i>	пăдя	<i>radya</i>	пăдя

Denasalization in Western dialects (ii)

	W		C–E	
‘pillow’	<i>xazo</i>	хазо	<i>xanco</i>	ханзо
‘vapor’	<i>tazyo</i>	тазѐ	<i>tancyo</i>	танзѐ
‘dry lowland’	<i>moga</i>	мога	<i>moŋka</i>	моңга
‘cloudberry’	<i>mər^oga</i>	мӓрга	<i>məraŋka</i>	мӓраңга

Sjo.

ʃīrrēðə ʒōłk̄k̄ā der Schnee taute, *m̄a-
rāγəʷʷ ʒōłk̄k̄ǣβ̄β̄īʷʷ* Э die Sumpfbrom-
beeren sind weich gereift, *ʒōłk̄k̄ǣpt̄ā*
sirađa xolka° ‘the snow melted’

m̄ar°gaq xolkawi°q ‘the cloudberryes have ripened’

xolkabta° [‘to melt’ tr.]

марга морóшка (*тундровая ягода*); маргана на морóшке; маргад
из морóшки; маргарха как морóшка, маргадряв’ подóбно морóш-
ке, маргасьда я безморóшечное мéсто; марга’ парка цветóк

m̄ar°ga || loc.sg *m̄ar°ga°na* || abl.sg *m̄ar°gaəd°* || sim. *m̄ar°gar°xa* ||
m̄ar°gad°ryaw°h || carit. *m̄ar°gasy°da ya* || *m̄ar°gah parka*

gen), Sjo. *tēδò·rηāβ, mūz'āłmæ, χāš'-*
šēr'' Ǝ ich schalt ihn so, dass er still
schwieg, *m'ïèr(łšə^p χēo''nā, χāš'šēr''* Ǝ
der Wind legte sich, hörte auf.

tedorηaw°, *múzyal°ma*, *xasyerj°q*

‘I scolded him so that he got quiet and remained silent’

[W *múzyal°ma* ~ C–E *múncyal°ma*]

myercya xeqna°, *xasyerj°q*

‘the wind died down and stopped’

The merger *wy* > *by* in Central and Eastern dialects

	W		C–E	
‘mother’	<i>nyewya</i>	НЕВЯ	<i>nyebya</i>	небя
‘who’	<i>xuⁱwya</i>	ХИВЯ	<i>xíbya</i>	хибя
‘younger sibling’	<i>ryebya</i>	пебя	<i>ryebya</i>	пебя

The merger *wy* > *y* in Far Western dialects: *nyewya* > *nyeya*

The loss of initial *η* in Western dialects

	W		C-E	
‘will be’	<i>egu</i>	эгу	<i>ηæηku</i>	ҲЭҢГУ
‘long-tailed duck’	<i>aqηo</i>	а”ҲО	<i>ηaqηo</i>	ҲА”ҲО

- cf. (?) part of Far Western dialects ~ *aqo*

ηāηù O Eisente, Polarente; *anas hiemalis*,
ηāηōn”^Ξ dat. sg., *ηāηōñnɔ* loc. sg., T₉
ηāηō, Sj. *ηā*”*ηō*, OP *ηāñηù* od. *ηàⁿ”ηù*,
S *ηā*”*ηu*, Lj. Nj. *ηāⁿ”ηū* id. U Sjo. N
ā”*ηu* eine Entenart, Oks. *ā*”*ηū* id. Nj.

The loss of *x* before the short vowel in Western dialects

	W		C-E	
‘three’	<i>nyɑ^or</i>	н̄яр”	<i>nyax^or</i>	нях̄яр”
‘Sikhirtya’	<i>syi^ortya</i>	с̄иртя	<i>syix^ortya</i>	с̄их̄иртя
‘conversation’	<i>lə^onorma</i>	л̄анорма	<i>ləx^onorma</i>	л̄х̄анорма

*n'ā̄χàr''*_Э O Sj. drei, U *n'ā̄χar''*_Э, Oks.

U-Ts. N Sjo. *n'ā̄r''*_Э, Nj. *n'ā̄χar*, Lj₂

The reduction of unstressed vowels in Western dialects

	W		C–E	
‘copper’	<i>nyar^owa</i>	нярва	<i>nyarawa</i>	нярава
‘perceptible’	<i>nyen^odo</i>	нендо	<i>nyenado</i>	ненадо
‘roe’	<i>tyiry^owya</i>	тирьвя	<i>tyiryebya</i>	тиребя
‘shaman’	<i>tady^obya</i>	тадьбя	<i>tadyebya</i>	тадебя
‘heavy’	<i>sag^owota</i>	сӑгвота	<i>səŋkowota</i>	сӑҥговота
‘fine’	<i>pudy^oko</i>	пудько	<i>pudyoko</i>	пудёко

[cf. Бармич <евако, евко> + <евко> ‘orphan’, etc.]

The merger of “diphthongoid” $\text{æ} > e$ in Far Western dialects (?)

	Far Western		other dialects	
‘short’	<i>xem</i>	[ХЭМ’]	<i>xæm</i>	ХЭМ’
‘ dutiful ’	<i>peḏ°wa</i>	[ПЭДВА]	<i>pædawa</i>	ПЭДАВА
‘tail (<i>of an animal</i>)’	<i>tewa</i>	[ТЭВА]	<i>tæwa</i>	ТЭВА
‘blood’	<i>xem</i>	ХЭМ’	<i>xem</i>	ХЭМ’
‘exhaustion’	<i>peḏ°wa</i>	[ПЭДВА]	<i>pedawa</i>	ПЭДАВА
‘occasion’	<i>mewa</i>	[ТЭВА]	<i>mewa</i>	МЭВА

- cf. W *xewyicy*° <ХЭВИЧЬ> ‘short’ (~ С–Е **dim.** *xæbyicy*° <ХЭБИЦЬ>)

$\chi\check{\alpha}\check{e}m''_{\text{E}}$ O kurz, T₁ T₇ $\chi\check{\alpha}\check{e}m''_{\text{E}}$, I U-Ts.
 $\chi\check{\alpha}\check{e}m$, Lj. Nj. $k\check{\alpha}\check{e}m$, P $k\check{\alpha}\check{e}im$ id., N
 $\chi\check{\epsilon}\check{e}\beta'\beta'it\check{s}$ dem., O $\chi\check{\alpha}\check{e}B'v\check{v}\check{s}e\check{k}k\check{u}$ od.

$\chi\bar{e}m''_{\text{E}}$ O T₁ Blut, OP $\chi\bar{e}m''_{\text{E}}$ id. (z.B. das
im Innern eines geschlachteten Tiers
befindliche, etwas geronnene Blut), K
 $\chi^p\bar{e}m''_{\text{E}}$, U-Ts. $\chi\bar{e}om''_{\text{E}}$, N. $\chi\bar{e}om''_{\text{E}}$,

The mergers $\acute{i} > i$ and $\acute{u} > u$ in Far Western dialects (?)

	Far Western		other dialects	
‘price’	<i>myir</i>	[мир’’]	<i>myir</i>	мир’’
‘sink (into swamp)’	<i>libə-</i>	[лыбǎ(сь)]	<i>límpə-</i>	лымбǎ(сь)
‘maggot’	<i>puu°</i>	[пуй]	<i>puu°</i>	пуй
‘warm up’	<i>yudǎ-</i>	[юда(сь)]	<i>yuda-</i>	юда(сь)
‘form, image’	<i>myir</i>	[мир’’]	<i>myír</i>	мйр’’
‘remove bones’	<i>libə-</i>	[лыбǎ(сь)]	<i>límpə-</i>	лымбǎ(сь)
‘rear’	<i>puu°</i>	[пуй]	<i>púu°</i>	пуй
‘build a dam’	<i>yudǎ-</i>	[юда(сь)]	<i>yúda-</i>	юда(сь)

- cf. the alphabetical order in Lehtisalo (1956) *ə a æ e i/í o u/ú*

The mergers $c > s$, $cy > ty$ and $dy > y$ in Far Eastern dialects

	other dialects		Far Eastern	
‘Russian’	<i>lúca</i>	луца	<i>lúsa</i>	луса
‘wind’	<i>tyercya</i>	мерця	<i>tyertya</i>	мертя ~ мерча

• cf. Lehtisalo T₆, *Няръяна нэрм 7_2_15*

‘shaman’	<i>tadyebya</i>	тадебя	<i>tayebya</i>	таебя
----------	-----------------	--------	----------------	-------

The consonant system of Central, Cis-Ural, and Yamal dialects

m	my	n	ny	ŋ	
p	py	t	ty	k	q/h
b	by	d	dy		
		c	cy		
		s	sy	x	
		l	ly		
		r	ry		
w	ʷ		ÿ		

y = palatality || **q/h** = glottal stop

The consonant system of Far Eastern dialects

m	my	n	ny	ŋ	
p	py	t	ty	k	q/h
b	by	d	⌊		
		⌊	⌊		
		s	sy	x	
		l	ly		
		r	ry		
w			ÿ		

y = palatality || **q/h** = glottal stop

The consonant system of Western dialects

m	my	n	ny	ŋ	
p	py	t	ty	k	q/h
b	by	d	dy	g	
		c	cy		
		ʒ	ʒy		
		s	sy	x	
		l	ly		
		r	ry		
w	wy	ɖ	ɣ		

y = palatality || **q/h** = glottal stop

Metaphony in Eastern dialects

	W-C		E	
‘tail (<i>of a bird</i>)’	<i>mortiq</i>	МОРТЫ’	<i>múrtiq</i>	МУРТЫ’
‘hatchet’	<i>lentu</i>	ЛЭНДУ	<i>líntu</i>	ЛЫНДУ
‘sleeps’	<i>xoni</i>	ХОНЫ	<i>xúni</i>	ХУНЫ
‘is cold’	<i>tyecyi</i>	ТЕЦИ	<i>tyícyi</i>	ТИЦИ

• cf. T65

The loss of (non-initial) *x* before a stressed short vowel in Yamal and Far Eastern dialects

C–Cis-Ural

W + Yamal–Far Eastern

‘at the boat’

ηənoxəna *ңəнохōна* *ηəno°na* *ңəнōна*

‘from the smoke’

yakexəd° *якэхэд* *yakeəd°* *якэд*

• cf. T65 (Сусой)

• cf. 3sg C *ηə·noxə·nanta* ~ E *ηə·no·°na·nta* ‘at her/his boat’

11 Киноафиша



Гемини 2D 12+

Купить билеты

Сегодня в кинозале
ОЦНК

Фонд фольклорных материалов / Культура народа ненцы
/ Сиив пебяс' нябако (Старшая сестра семерых братьев)

Сиив пебяс' нябако (Старшая сестра семерых братьев)

Просмотров: 728

★★★★★ Рейтинг 100% (1 Голос)

Сиив пебяс' нябако

Џобңгуна сиив пебяс илевы. Џоб" нябакоду' таневы.

Илеванту' сер' нюдя няду' нябакохонта ма:

- Нябаков, ченьчентами сэд"!

- Сэдабцакэв, - ма.

Нита хэмьд папанта ченьчента сэда. Сямьан я' сармик сиди мал' сэдыда.

Ёльчемахаданта папанада тэвыд". Нюдя папада минханта мят' чв. МА.

Morphological differences

	W–C		E	
‘I came’	<i>toəm^oh</i>	ТОМ’	<i>toəd^om</i>	ТОДМ’
‘sew’ dur.	<i>sæd^obə-</i>	сэдбă(сь)	<i>sædibə-</i>	сэдыбă(сь)
‘grow’ impf.	<i>wadyodənə-</i>	вадѣдăнă(сь)	<i>wadyodə-</i>	вадѣдă(сь)

• cf. T65

• cf. Cis-Ural *xinoqəm^oh* [!] <ХЫНО’’ОМ’> [~ <ХЫНО’’**ңа**(д)М’>]

• cf. W possessive suffixes, essive marker

- cf. sporadic innovations, e.g.,

	W			C–E	
‘name’	<i>nyim</i>	НИМ’	>	<i>nyum</i>	НЮМ’
	W–C			E	
‘five’	<i>səm°lyan̩k°</i>	сӑмляӑҕ	<	<i>səmp°lyan̩k°</i>	сӑмбляӑҕ
‘each, every’	<i>xusuwey°</i>	хусувӑй	<	<i>xusaweY°</i>	хусавӑй

- cf. syntactic differences, e.g.,
 - • the word order (relatively free in W)
 - • the dual number (disappearing in W)
 - • the case of the object in imperative sentences (accusative in W)

W–C = Eur.

- *ya > ye in even syllables : *ŋədyar > ŋədyer ‘clearing’, *wenyako > wenyeko ‘dog’
- sporadic loss *səmp^olyan̄k^o > səm^olyan̄k^o ‘five’
- sporadic contraction *xasawa-yúq > xasu-yúq ‘nine’ etc.
- sporadic contraction *pixəd^o > piəd^o ‘body’ (reflexive pronoun)
- sporadic vowel change *xusawey^o > xusuwey^o ‘every, each’
- analogical durative of ə stems : (sædə- ‘sew’ ⇒) *sædibə- → sæd^obə- (dur.)

W

- *ŋ > Ø word-initially : *ŋəno > əno ‘boat’, *ŋaqŋo > aqŋo ‘long-tailed duck’
- *ŋ > w before a labial vowel : *nyan̄or- > nyawor- ‘thicken’
- *x > Ø before *ə : *nyax^or > nya^or ‘three’, *ləxən^oq > ləən^oq ‘speak’
- denasalization
 - *mp > b : *xampa > xaba ‘wave’
 - *mpy > by : *lyimpya > lyibya ‘eagle’
 - *nt > d [d] : *ponta- > poda- ‘attach’
 - *d [ð] > đ [ð] : *poda- > pōđa- ‘get wet’
 - *nty > dy : *xontyeq^o > xodyeq^o ‘ptarmigan’
 - *nc > ʒ [z] : *nyenca > nyeza ‘straight’
 - *ncy > ʒy [ž] : *syincye- > syiʒye- ‘solidify’
 - *ŋk > g : *Xol^oŋkow^o > Xol^ogow^o ‘Kolguev’

W (continued)

- (?) mergers in the vowel system
 - *æ > e : *ŋæŋku > *egu* ‘will be’
 - *í > i : *tínaq > *tinaq* ‘our reindeer [pl]’
 - *ú > u : *nyúnya > *nyunya* ‘loon’
- if *í > i then phonemization of palatal velars
 - *xí > *xyi* : *xíwya > *xyiwya* ‘who’ (~ C–E *xíbya* <хибя>)
 - *ŋkí > *gyi* : *ŋanyin_kíwya > *ŋanyi_gyiwya* ‘who again’
 - *kí > *kyi* : *ŋanyi_kíwyinaq > *ŋanyi_kyiwiyinaq* ‘the rest of us’
- reduction of unstressed word-internal full vowels : *xampala > *xab^ola* ‘flounder’
- analogical gerund : *ŋətye^o → *ətyesy^o* ‘wait’
- analogical forms *toda → *tona* ‘coming’, *túq → *toq* ‘come’ etc.

Far Western

- *ŋ > Ø before *q : *ŋaqŋo > *aqo* ‘long-tailed duck’, *xinoqŋa > *xinoqa* ‘sing’
- *wy > y : *nyewya > *nyeya* ‘mother’
- sporadic contraction *pidər^o > *pir^o* ‘you [sg]’
- special features in possessive suffixes : *ŋinəmt^o > *inəbt^o* ‘bow’ acc.sg2sg **etc.**
- metathetical prosecutive : *yənpow^ona > *yənp^obo^owa* ‘rather slowly’

C–E

- *wy > by : *nyewya > *nyebya* ‘mother’, *myirwye > *myirbye* ‘weapon’ acc.pl
- sporadic labialization *nyim > *nyum* ‘name’
- sporadic reduction *yaŋko- > *yəŋko-* ‘lack’ (: E *yun̄ku* ‘there is not’)
- contraction in the essive marker : *xan^oŋesy^o → *xan^oŋe^o* ‘as a sacrifice’

C

- non-initial *a > e before *yə : *xaday^oda > *xadey^oda* ‘killed them’
- assimilation of non-initial *a before *x : *lyekaxey^o > *lyekexey^o* ‘crack’
- pleonastic imperfective : (*wadyo-* ‘grow’ ⇒) *wadyodə- → *wadyodənə-* (impf.)

E = Sib.

- *x > Ø between an unstressed full vowel and *ə : *ŋənoxəna > *ŋəno^ona* ‘in the boat’
- metaphony: change of mid vowels to high vowels before a high vowel
 - *e > i : *ŋesi > *ŋisi* ‘camp’, *tyecyi > *tyicyi* ‘it is cold’
 - *o > u : *mortiq > *múrtiq* ‘(bird’s) tail’, *xompyur- > *xúmpyur-* ‘find (frequ.)’
- *d > Ø before *ə : *yad^olma > *ya^olma* ‘passage’
- *q > Ø intervocalically : *pəncyeq^o > *pəncyē^o* ‘louse’, *tyuqəd^o* > *tyuəd^o* ‘from above’
- *bn > mn : *ləbna > *ləmna* ‘rattle’
- *ŋəwor- > *ŋoər-* ‘eat (frequ.)’, *səwək^o > *soək^o* ‘sovik’, *səwum- > *suəm-* ‘get well’

E = Sib. (continued)

- sporadic consonant change * η amt^ota- > η ab^ota- ‘seat’
- sporadic (?) loss *xúw^o > xú^o ‘driftwood’, *yow^o > yo^o ‘stomach of predatory fish’
- expansion of the 1du possessive suffix : *nyaw^o → (məny^o) nyamyih <НЯМИ> **my** friend’
- analogical durative of tetrasyllabic verbs : * η olyepyadabə- → η olyepyadampə- ‘paint (dur.)’

Cis-Ural

- sporadic reduction in 2–3 personal pronouns : *pida > pəda ‘(s)he’
- analogical general finite stem of *q* stems : *xinoq η a → xinoq^o ~ xino^o ‘sing’

Far Eastern

- (?) *q > Ø before a consonant : *waqw^o > waw^o ‘bed’, *myaqmaq > myamaq ‘our tent’
- (?) merger of unstressed mid and high vowels
 - *e > i : *yidye > yidyi ‘water’ acc.pl
 - *o > u : *tato > tatu ‘spark’
- mergers in the consonant system
 - *c > s : *lúca > lúsa ‘Russian’
 - *cy > ty : *maly^ocya > maly^otya ‘malitsa’
 - *dy > y : *pəryidyenya > pəryiyenya ‘black’

lexical differences

	W–C = Eur.	E = Sib.
‘hare’	<i>nyawa</i>	<i>tæwasyi</i>
‘bird’	<i>tyírtya ~ tyírtya sarmyik^o</i>	<i>nuw^oh sarmyik^o</i>
‘swallow’	<i>nyələm-</i>	<i>nyixəm-</i>
‘become ashamed’	<i>wæwarəxəm-</i>	<i>syadolara-</i> refl.
‘beg’	<i>myador-</i>	<i>ηæwa-</i>
‘first’	<i>nyur^otyey^o</i>	<i>nyeryibtyey^o</i>
‘saw’	<i>pyila</i>	<i>yixəbcy^oh</i>
‘spoon’	<i>lúcyeku</i>	<i>xu</i>
‘sheep’	<i>ηow^ocya ~ ηəw^ocya</i>	<i>as^o</i>
‘medicine’	<i>lyekarcyō</i>	<i>pər^odon^o ~ nas^otir</i>
‘tobacco’ : ‘smoke’	<i>tabək^o : xuryeηko-</i>	<i>syar^o : syar^om-pyatə-</i>
‘soap’	<i>míla</i>	<i>ləncyək^o ~ mato</i>
‘match’	<i>pyísy^oka ~ pyícy^oka</i>	<i>syera</i>
‘oven’	<i>pyecy^o</i>	<i>xor^o</i>
‘silk’	<i>solək^o</i>	<i>xamp^oka ~ xam^oka</i>
‘scarf’	<i>p^olat^o</i>	<i>ηokəsy^oh</i>

lexical differences (continued)

W–C = Eur.

E = Sib.

‘arrow’ : ‘bullet’

*mun̄k° : púly°ka**mun̄k° ~ min̄k°*

‘bolt’ : ‘lock’

*pək°ləqma**pək°ləqma : təman°*

‘seller’ : ‘merchant’

*temtorta**temtorta : wəs°kuy°*

‘granary, shed’ : ‘coffin’

*tyin°**tyin° : pemp°q*

‘start [alkaa]’ : ‘begin [ruveta]’

*pya-**pya- : pæ-*

‘depart’ (fut.) : ‘depart’ (impf.)

*xan°tə-**xa°ntə- : xan°tə-*

‘whoever’

*xíbyaryi**xíbyaryi*

‘human’

*xíbyaryi**nyenecy°h*

‘Nenets’

*nyenecy°h**nyeney° nyenecy°h*

‘bog [neva]’

*sabol**sabol*

‘swamp [räme]’

*limpəd°**sabol*

‘clay’

*nyaxaba**limpəd°*

‘studying’

*toxodən°na**toxodəna*

‘student’

*toxodən°na**toxolkoda*

‘teacher’

*toxolkoda**ηəcyeki° toxolamp°da*

lexical differences (continued)

W–C = Eur.

E = Sib.

‘fur stocking’

lyibt°q

tobak°

‘fur boot’

tobak°

tob°r

‘Komi boot’

tob°r

—

‘decent’

səwampoy°

so°mpoy° ~ səwampoy°

‘beautiful’

pas°koy°

so°mpoy°

‘house, village’

xarəd°

xarəd°

‘town, city’

mər°q

xarəd°

‘wall [muuri]’

mər°q

məry°q

‘told’

wadyeqmi°

wadyeqmi°

‘story’

ləx°nako

wadyeqmi°

‘tale’

wadako

ləx°nako

‘word’ (dim.)

wadako

wadako

‘pie’

ryes°ka

lyes°ka

‘dough’

xúsa

lyes°ka

lexical differences (continued)

W

C–E

‘elbow’

nyəlcɣik^o*səlyik*^o

‘(bird’s) tail’

*sənyeq**mortiq ~ mürtiq*

‘small bird’

syizyew^o ~ *syincyew*^o*læqmor*

‘cloth frock’

noy^o*ko**ŋayah noy*^o**parallel loanwords**

W–C = Eur.

E = Sib.

‘doctor’

*lyekar**lyekar*^o

‘shop’

law^o*ka**labka*

‘boathook’

*paŋkor**pakor*

‘sugar’

sax^o*r**sak*^o*r*

‘table’

tol^o*toly*^o

‘horse’

*yuno**yuna*

‘moose’

*xəbarta**xəborta*

only in E: *lux*^o ‘head hole’, *myaroh* ‘memorial tent’, *wæqnuy*^o ‘fishing season’

other phonological differences

‘dad’
 ‘axe’ : ‘arrow’
 ‘accurate’ : ‘harvestman’ : ‘shriek’
 ‘be tart’ ⇒ ‘lingonberry’
 ‘moon, month’ : ‘chick’
 ‘snowdrift’ : ‘salt’
 ‘order’ : ‘understand’
 ‘swing’ : ‘draught lobby’ : ‘whole’
 ‘be married’
 ‘sable’
 ‘break’
 ‘squirrel’

W–C = Eur.

ɲæcyɑ
tubka : muŋk°
tyompyo : lyarco : syarco
yencyə- ⇒ yency°dyey°
yiryiy° : xanyiy°
paramtey° : serata-
tabada- : xamada-
piŋka : yəba : nəɲadyɑ
xayepə-
toq
məly°yo-
təryaw°

E = Sib.

ɲacyɑ
tibka : miŋk°
tyompya : lyarca : syarcyɑ
yemcyə- ⇒ yemcy°dyey°
yiri : xanyi
parontey° : serota-
tabeda- : xamedɑ-
piŋke : yəbe : nəɲedyɑ
xayupə-
tos°
məlyə-
təryaxɑ

other phonological differences

‘up’
 ‘animal, (especially) wolf’
 ‘lower lip’
 ‘place’

W

tyaqwuh
sarmyig° ~ sarmyiŋk°
pyibtyah
məsyibtye-

C–E

tyuq°h ~ tyu°h
sarmyik°
pyibtyih
məcyibtye-

morphological differences

subj. 1sg : ‘I itch’ : ‘I itched’
acc.pl ‘fish’ : ‘day’ ⇒ ‘dawn’
transl. : ‘get rainy’ : ‘get calm’
transl. : ‘straighten’ : ‘get stupid’
refl. : ‘fall [kaatua]’ : ‘whistle’
opt. obj.du–pl : ‘let take them’
int. obj.pl : ‘did you take them’
 refl. : ‘did it flow down’
depostp. adj. : ‘inner’
hab. : ‘does not usually happen’
impf. : ‘enter’
partic. : *tamkabey*^o : *ηædarabey*^o

W–C = Eur.

yakum^o*h* : *yakuməncy*^o
xalu : *yalu* ⇒ *yalumt*^o*q*
saryom- : *xeqnyom-*
nyencyim- : *səqlyim-*
mən^o*ta-* : *syud*^o*bta-*
mey^o*dəmta*
mesyid^o
tesyiq
myu-nyiy^o
nyisy^o*ti yeryew*^o*q*
tyúnə-
‘stiffened’ : ‘sent’

E = Sib.

yakud^o*m* : *yakudəncy*^o
xale : *yale* ⇒ *yalemt*^o*q*
saryum- : *xeqnyum-*
nyencyem- : *səqlyem-*
mən^o*te-* : *syud*^o*bte-*
mey^o*da*
mesyəd^o
tesy^o*q*
myu-nyañi^o
nyí yeryemcyətuq
tyúnkutə-
‘stiff’ : —

differences with varying distributions: *nyenecy*^o*h* ~ *nyənecy*^o*h*; *waŋkota* ~ *waŋkuta* ‘den’;
nyen^o*syəm-* ~ *nyen*^o*syum-* ‘get angry’; *pyir*^o*mta-* ~ *pyir*^o*mtye-* ‘lengthen’; *xə-nyana* ~ *xu-nyana* ~
xi-nyana ‘where’; *nyawotə-* ~ *nyəwotə-* ‘run (of an animal)’; ord. : *nyax*^o*rəmtey*^o ~ *nyax*^o*romtey*^o
‘third’; instr. : *tolan̄kosy*^o*h* ~ *tolan̄kobcy*^o*h* ‘abacus’; *loxe* ~ *loxo* ‘corner’, *toxeq* ~ *toxoq* ‘fabric’;
nyinyeka ~ *nye*^o*ka* ~ *nya*^o*ka* ‘older brother’; intr. vs refl.; compound numerals; names of months

З. Н. Куприянова: *Эпические песни ненцев*. Москва: Наука, 1965. 150.

The original text in Malaya Zemlya dialect

Ябта саля' ерв

Нероко яхако.

Нероко' погана мядикова' а.

Мядикова' уво' тахарув, еява' адук.

Небями' нерокоцят пя погакоцям' сертавы.

Нероко погакоцяна яхам' нярхаледа.

Нероко яхако халу'мы.

Пя погакоцява' халет пансеты.

Сыра' небяв амгэ тикако эсво мярсеты.

Сыра' хабэвко' еремзеты'.

Сыра' тане хуна тарцява' эсьтыва':

пэвсюб' аб'на' хув' ягосеты,

хув' аб'на' пэвсюб' ягосеты.

Небяв сэва' н тяхад сидни' тарем' вадаби.

recorded in 1958 on [Vaigach Island](#) [!] from В. П. Тайбарей

With updated orthography (but still in Malaya Zemlya dialect)

Ябта саля' ерв

Нероко яхако.

Нероко" погана мядикова" а.

Мядикова" уво" тахарув, еява" адук.

Небями' нерокоцят пя погакоцям' сертавы.

Нероко погакоцяна яхам' нярхаледа.

Нероко яхако халу"мы.

Пя погакоцява" халят пансяты.

Сыра' небяв амгэ тикако эсво мярсяты.

Сыра' хабэвко" еремзяты".

Сыра' таня хуна тарцява" эсьтыва":

пэвсюб" аб"на" хув' ягосяты,

хув' аб"на" пэвсюб" ягосяты.

Небяв сэва"н тяхад сидни' тарем' вадаби.

З. Н. Куприянова: *Эпические песни ненцев*. Москва: Наука, 1965. 161.

The original Russian translation

Хозяин Ябта саля [«Тонкий мыс»]

Маленькая ивняковая речка.

Среди ивняка стоит наш чумик.

Наш чумик покрыт где травой, где кусками нюка*.

Наша мать сделала из ивняка маленький деревянный невод.

Этим неводом она перегородила речку.

В этой речке много рыбы.

Наш деревянный маленький невод постоянно наполнен рыбой.

Зимой мать кое из чего делает силки и ставит их.

Зимой [в силки] попадают куропатки.

Зимой иногда у нас бывает так:

если вечером поедим, утром нечего есть,

утром поедим, вечером нечего есть.

Не помню, с каких пор мать нас так растит.

*** нюк – покрытие чума, сшитое из оленьих шкур**

An English translation

Master of *Ябта саля* [“Thin Cape”]

Small willow river.

Our tent stands among the willow trees.

Our tent is covered in some places with grass, in others with pieces of *nyuk.**

Our mother made a small wooden net from a willow tree.

She blocked the river with this net.

There are a lot of fish in this river.

Our original little net is constantly filled with fish.

In winter, the mother makes some snares and sets them.

In winter, partridges get trapped [in the snares].

In winter, sometimes it happens like this:

**If we eat in the evening, there’s nothing to eat in the morning,
and if we eat in the morning, there’s nothing to eat in the evening.**

I don’t remember since how long my mother raises us like this.

*** *nyuk* – tent covering made from reindeer furs**

The original text in phonological transcription

Yabta səlyah yerw°

Nyeroko yəxako.

Nyerokoq pog°na myadyikowaq a.

Myadyikowaq uwoq tax°ruw°, yeyawaq aduk°.

Nyebyamih nyerokocyaət° pya pogakocyam syertawi°.

Nyeroko pogakocya°na yəxam nyar°xəlye°da.

Nyeroko yəxako xaluqmi°.

Pogakocyawaq xalyaət° pan°syəti.

Sirah nyebyaw° əmge tyikako es°wo myar°syəti.

Sirah xəbew°koq yeryemzətiq.

Sirah tənəya xuna tərçyawaq esy°tiwaq:

pew°syub°q əb°qnaq xuw°h yagosyəti,

xuw°h əb°qnaq pew°syub°q yagosyəti.

Nyebyaw° sewəqn° tyaxəd° syid°nyih təryem wadabyi.

The text translated into Cis-Ural dialect

Yabta səlyah yerw°

Nyeroko yəxako.

Nyerokuq poŋk°na myadyikowaq ηa.

*Myadyikowaq ηuwoq tax°ruw°, yeyawaq **ηa...***

Nyebyamyih nyerokocyaxət° pya poŋkakocyam syertawi°.

Nyeroko poŋkakocyaxəna yəxam nyar°xəlye°da.

Nyeroko yəxako xaleqmi°.

Poŋkakocyawaq xalyaxət° pan°syətiq.

*Sirah nyebyaw° [~ **nyebyamyih**] [η]əmke tyikako ηes°ηo myar°syəti.*

Sirah xəbew°koq yeryemcətiq.

Sirah tənya xuna tərçyawaq ηəsy°tiwaq:

pəw°syump°q ηəmp°qnaq xúw°h yəŋkosyəti,

xúw°h ηəmp°qnaq pəw°syump°q yəŋkosyəti.

*Nyebyaw° [~ **Nyebyamyih**] səwəqn° tyaxəd° syid°nyih təryem wadabyi.*

Составитель хрестоматии со сказителем
Яром Василием Дмитриевичем.
Воронцово, 1981 г.



Составитель: Лабанаускас К. И.

A text in Taimyr dialect from the collections of К. И. Лабанаускас

Сиив пебяс' нябако

Цобңгуна сиив пебяс илевы.

Цоб'' нябакодун' таневы.

Илеванту' сер' нюдя няду' нябакохонта ма:

– Нябаков, ченьчентами сэд''!

– Сэдабцакэв, – ма.

Нита хэмяд папанта ченьчента сэда.

Сямян я' сармик сиди мал' сэдыда.

Ёльчемахаданта папанада тэвыд''.

Нюдя папада минханта мят' чу, ма.

– Ченьчентами сэдан?

Тахарт, манэкарчув.

recorded in 1981 in **Воронцово** from В. Д. Яр

The original Russian translation

Старшая сестра семерых братьев

Однажды жило семеро братьев.

У них была одна старшая сестра.

Как-то младший брат сказал старшей сестре:

– Сестра, сшей мне колчан!

– Ладно, сошью, – говорит.

После того, как товарищи ушли, она сшила колчан.

На нём сделала изображения всех зверей.

Как только она закончила, пришли братья.

Младший брат сразу вошел в чум и сказал:

– Ты сшила мне колчан?

Дай, посмотрю-ка!

An English translation

The older sister of seven brothers

Once upon a time there were seven brothers.

They had one older sister.

One day a younger brother said to his older sister:

– Sister, sew me a quiver!

– Okay, I'll sew it, – she says.

After the brothers left, she sewed the quiver.

On it she made images of all kinds of the animals.

As soon as she finished, the brothers arrived.

The younger brother immediately entered the tent and said:

– Did you sew me a quiver?

Let me take a look!

A phonological transcription

Syíqw° pyebyas°h nyabako

Nob°η-kuna syíqw° pyebyas° yilyewi°.

Nob nyabakoduh tányawi°.

Yilyewantuh syer°h nyudya nyaduh nyabakox°nta ma:

– Nyabakow°, cyency°ntəmyi[h] sæd°q!

– Sæd°bcakew°, – ma.

Nyíta xæ[q]myaəd° papanta cyency°nta sædə°.

Sya-myan° yah sarmyik° syidi mal°h sædi°da.

Yolcye[q]max°dənta papanəda təwiəd°q.

Nyudya papada myin°xənta myat°h cyú°, ma:

– Cyency°ntəmyi[h] sæd°ən°?

Taxərt°, mənəkərcyəw°.

A translation into Cis-Ural dialect

Syíqw° pyebyas°h nyabako

Nob°η-kuna syíqw° pyebyas° yilyewi°.

Nob nyabakodoh tányawi°.

Yilyewantoh syer°h nyudya nyadoh nyabakox°nta ma:

– *Nyabakow°, tyen°cyant°myih sæd°q!*

– *Sæd°bcakew°, – ma.*

Nyíta xæqmyaxəd° papanta tyen°cyanta sædä°.

Sya-myan° yah sarmyik° syidyē mal°h sædi°da.

Yolcyeqmax°dänta papanäda tæwiəd°q.

Nyudya papada myin°xänta myat°h tyú°, ma:

– *Tyen°cyant°myih sæd°än°?*

Taxärt°, mänkärçyaw°.

quiver ‘an archer’s portable case for holding arrows’
[колч́ан / Pfeilranzen, Köcher (Pfeilköcher) / (nuoli)viini]
in the Samoyed languages

TN *tyenasy^oh* ~ ... [an instrumental without a base?]

(P 115) колч́ан *м* (для стрел) пяй, теньть’(н) = *tyenty^oh*

(L 506b O Sj. O₅) *tyenasy^oh* ~ (L 506b Sjo.) *tyency^oh*

ʔ^šēntʔ^š’’ Э О Pfeilranzen, Sj. tēntʔ^š’’ Э, Sjo.

tʔ^šēnʔ^š’’ Э, S tʔ^šʔ^šēnnā₂vʔ^š, Kis. tʔ^šēnnā₂vʔ^š,

Nj. tʔ^šʔ^šēnnā₂vʔ^š, P tʔ^šʔ^šēnnā₂pʔ^š id., O₅ mānʔ^š

nʔ^šā^šnān tā^šrā^šn^š tʔ^šē^šn^šā^štʔ^š’’ tʔ^šā^šm’’ ŋā^š’’

nʔ^šiβ’’ Э (fl.) sieh, dies ist ja der Pfeil-

ranzen, den ich brauche.

(T 649) теня́сь’(н) *уст.* колч́ан для стрел = *tyenasy^oh*

FN (L 506b) *tyenäpsy*°

vs (И. А. Вэлло) **пѣй” лукидю” цайшаң**

= *pyaj*°*q lu*[*q*]*kyijuq* *ñäsyaŋ* “wooden arrows’ container”

ł. id., S *łu*°*kk̄ȳ*” *ñäxiššəp* Schrotsack,
łu°*kk̄ȳjj̄u*” *ñäəvš* Holzschachtel, in der
früher im Zelt die Pfeile aufbewahrt
wurden.

= *luqkyijuq* *ñäsya* || *luqkyijuq* *ñäpsy*°

Tundra Enets *l'iit'eq* (: nom.pl1sg *l'iit'euñiq*)

Nganasan *nusa* (: *nusanə-*)

Taz Selkup *qoptä* (< Evenki)

Ket Selkup *pura* (also in Taz Selkup)

χ ἄ ἔ ῥ ι ῥ' ε β ρ ρ ῆ κ κ ϑ λ α χ η ἄ ῆ κ κ υ.

jā mīd^ϑ pūñn^ϑ ḡìβ ṛēb'āšš^ϑ χāḡaβ^ϑ tañeβī^ϑ. ηōB'' nāB'ākkōδù'' tañeβī. tāδ t'īkkī pūñn^ϑ tare^m'' jīleβāntù'' ḡēr'' nūḡ'e nāδù'' nāB'ākkoxōnì^ϑ mā: »t'ēn^A(t'šentami'' šēδ''!)« tāδ nūḡ'e pāppant^ϑ t'ēn^A-t'šent^ϑ šēδamāχadant^ϑ pàβšumeñāñn^ϑ t'ēββīδ''ϑ. nūḡ'e pāppād^ϑ piłli'' nērḡ'ē máttan-t'šū. tāδ pāppād^ϑ mā: »t'ēn^A(t'šentami'' šēδān''?)«

xæbyidya wærk[°]h læx[°]nako.

yah myíd[°]h púna syíq[°] pyebyas[°] xasawaq tányawi[°]q. ηob nyabakodoh tányawi[°]. tād[°] tyiki[°]h púna taryem yilyewantoh syer[°]h ny[u]dya nyadoh nyabakox[°]nta ma: »tyen[°]cyant[°]myih sæd[°]q!«. tād[°] ny[u]dya papanta tyen[°]-cyanta sæd[°]qmax[°]danta p[æ]w[°]syumyah[]nyana tæwiæd[°]q. ny[u]dya papada pyilyiq nyer[°]dye[°] myat[°]n_tyú[°]. tād[°] papada ma: »tyen[°]cyant[°]myih sæd[°]an''?«

Lehtisalo (1947: 147) 51 / Ein Weib mittleren Alters namens *Anna Nənoy[°][h]*, das sich gelegentlich in Obdorsk aufhielt / Nach seinem [Maxim Jadoptsevs] Diktat und seiner Aussprache

FOREST NENETS LANGUAGE

first studied by M. Alexander Castrén

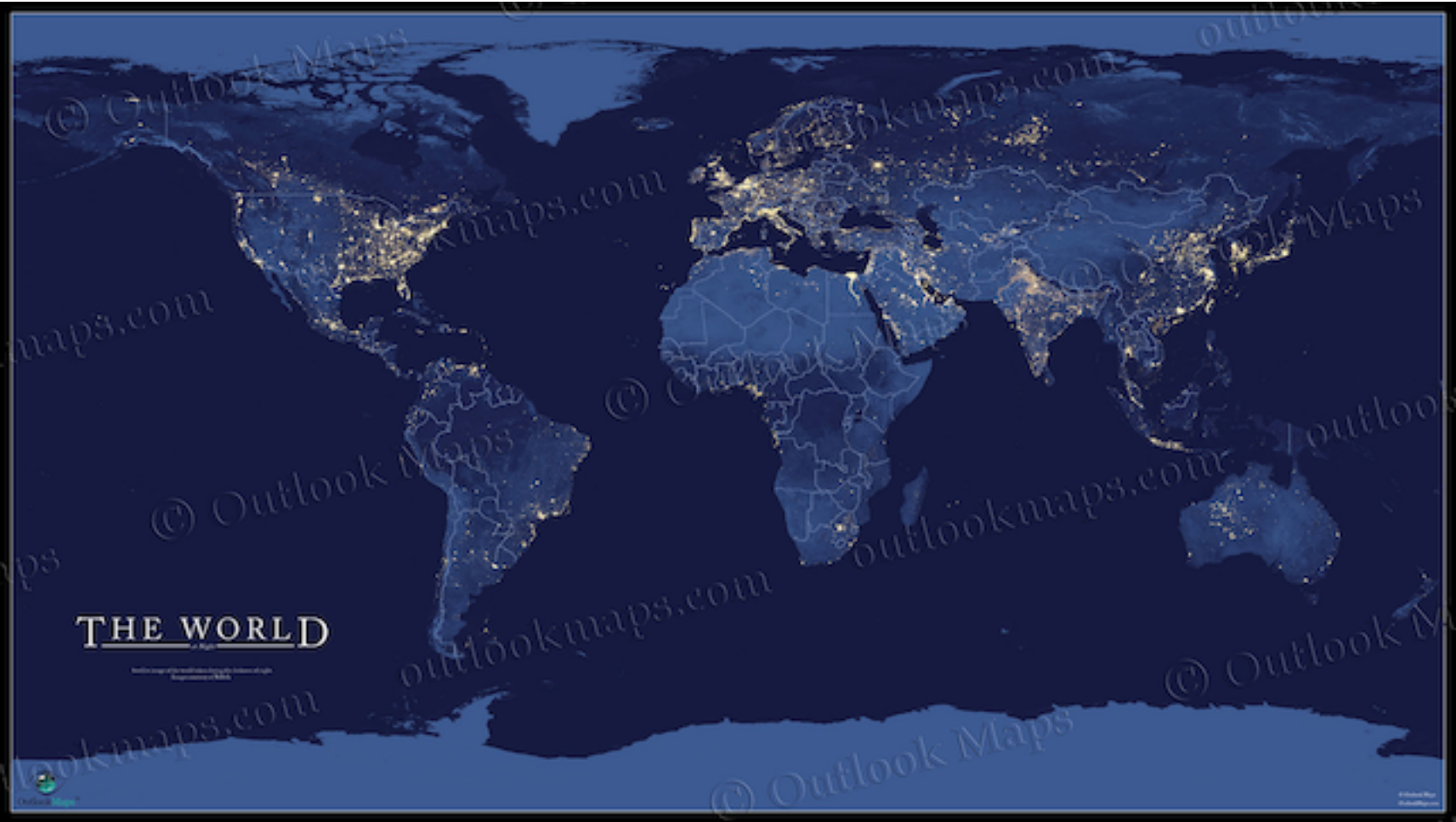
approximately 1,000 speakers
in Yamal Nenets Autonomous District
and Khanty and Mansi Autonomous District

western dialects in Nazym, Lyamin and Numto regions
and eastern dialects in Agan and Pur regions

literacy since 1990s

until recently well maintained in core areas
but now language shift rapidly taking place

Map of the world at night showing city lights





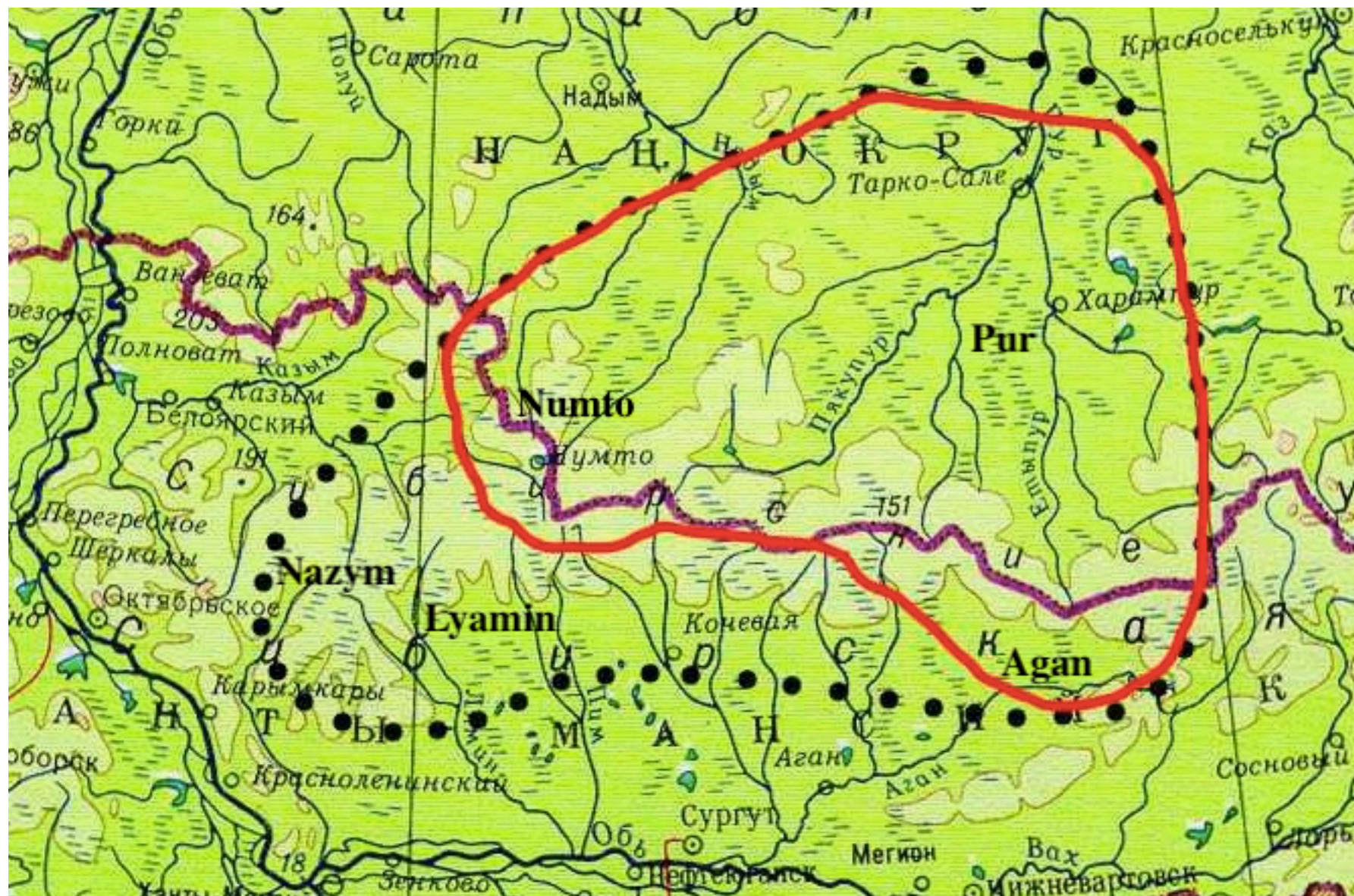






Ямало-Ненецкий автономный округ
Ханты-Мансийский автономный округ – Югра
Тюменская область





Forest Nenets: endangerment and language contacts

- **two of five dialects already extinct**
- **the Pur dialect spoken by up to 90 per cent of remaining speakers**
- • **until recently preserved relatively well**
- • **now experiencing rapid language shift**
- • **code-switching recent but becoming very widespread**

- **nearly all loanwords from (or via) Eastern Khanty**
- • **slightly more Eastern Khanty loanwords in the western dialects**
- • **vowel system restructured according to Eastern Khanty pattern**
- • **case system of the western dialects converged on Eastern Khanty**
- **older Russian loanwords few and restricted to the western dialects**
- **a handful of Tundra Nenets loanwords**
- **not a donor language of loanwords**

• **consonant system**

m	my	n	ny	ŋ	ŋy	
p	py	t	ty	k	ky	q
		s	sy	x	xy	
		ʃ	ʃy			
		l	ly			
w	wy	(r)	j (W [j] ~ Pur [d'] ~ Agan [t'] before full vowels)			

• **vowel system in stressed syllables**

ĩ	ũ	i	u
ě	õ	e	o
ä	ă	ä	a

• **vowel system in unstressed syllables (with additional contrasts before x *)**

	i	u
o	ĩ (ä/i)	a (or <à> when alternating with °ä **)

*) e.g., *ŋănu* 'boat' : loc.sg *ŋănoxăna* : 3sg *ŋănuta*

***) e.g., *patăł* 'book, etc.' : dat.sg *patăłt°* : acc.pl *pat°to* : 3sg *patăłta*

A voice letter in Forest Nenets

IAW.wav

Инна Аутовна Вэлло

Tarko-Sale 22 February 2006

in the orthography

Тапани, торава!

Мань мэхэна мэңат.

Чета" приве'ттат ңайптаңат.

Пюдынь_дям даңкхана дилиңат.

Пасёла'кан тоңаташ.

Ярком коңат чу(')кэхана.

Ши"й пюлмай.

Маньш(')ту: кынсатма" мэ"ңата".

Мань ңоп кынавс мэ"ңаташ.

Четаң маньш(')тоңа:

приве'ттата ңайпта".

Торава, ку'ше" дилиңан?

Ңамылдай мансдыам падилян?

A voice letter in Forest Nenets

IAW.wav

Инна Аутовна Вэлло

Tarko-Sale 22 February 2006

in the phonological transcription

Taranyi, torawa!

Mǎny° mex°na meŋat°.

Tyeta°q p°ryiwyeqt°tä(m)t° ñäptaŋat°.

Pyŷł°n_jam° łǎŋk°xǎna jłtyiŋat°.

Pasyo°laqkǎn° toŋatǎsy°.

Jar°ko°m koŋat° tyŷ(q)kixǎna.

Syŷqj° pyułmǎj°.

Mansy°(q)tu: kŷn°sǎt°maq meqŋataq.

Mǎny° ñöp kŷnǎps° meqŋatǎsy°.

Tyetaŋ mansy°(q)toŋa:

p°ryiwyeqt°täta ñäptaq.

Torawa, kŷqsye°q jłtyiŋan°?

Ñǎmiłka°q mǎns°jam päjıtyan°?

A voice letter in Forest Nenets

IAW.wav

Инна Аутовна Вэлло

Tarko-Sale 22 February 2006

in English

Tapani, hello!

It is me here.

Well I am sending you greetings now.

I dwell on the shore of the river Pur.

I came to the village.

Here I found Jarkko.

He had been looking for me.

He said: please perform [pl] songs for us.

I performed one song.

Now he says:

please send him greetings.

Hello, how are you?

What kind of work are you doing?

A voice letter in Forest Nenets with glosses

Tapanyi, torawa!

Tapani hello

Măny° mex°na meŋat°.

I **matter**.LOC.SG be.IND.AOR.SUBJ.1SG

Tyeta°q p°ryiwyeqt°tă(m)t° ŋăptaŋat°.

now.EMPH greeting.PREDEST.**ACC**.2SG send.IND.AOR.SUBJ.1SG

Pyŭŭti°n_jam° tăŋk°xăna jŭtyiŋat°.

Pur.GEN.SG river.GEN.SG shore.LOC.SG live.IND.AOR.SUBJ.1SG

Pasyo°laqkăn° toŋatăsy°.

village.DAT.SG come.IND.**PRET**.SUBJ.1SG

Jar°ko°m koŋat° tyŭ(q)kixăna.

Jarkko.ACC.SG find.IND.AOR.SUBJ.1SG this.LOC.SG

Syïqj° pyutmäj°.

I.ACC search.NARR.AOR.SUBJ.3PL

Mansy°(q)tu: kïn°säť°maq meqñataq.

say.HAB.IND.AOR.SUBJ.3SG song.PREDEST.ACC.1PL use.IMP.SUBJ.2PL

Măny° ñöp kïnäps° meqñatăsy°.

I one song.ACC.SG use.IND.PRET.SUBJ.1SG

Tyetañ mansy°(q)toña:

now say.HAB.IND.AOR.SUBJ.3SG

p°ryiwyeqt°täta ñäptaq.

greeting.PREDEST.NOM.3SG send.IMP.SUBJ.2SG

Torawa, küqsye°q jïtyiñan°?

hello how live.IND.AOR.SUBJ.2SG

Nămiŕka°q măns°jam päjityan°?

what.COMP.EMPH work.ACC.SG do.IND.AOR.SUBJ.2SG

- FN не'шаңкна муну"ңат
nye°qsyǎŋk°na munuŋat°
Nenets.LOC.SG speak.IND.AOR.SUBJ.1SG
- TN ненэй вадавна лаханадм'
nyenyu° wadaw°na lǎx°nǎd°m
real word.PROS.SG speak.IND.AOR.SUBJ.1SG
'I speak Forest/Tundra Nenets'
- FN куняна вачусан?
kǎnyana watyusan°?
where.LOC be.born.INTERR.SUBJ.2SG
- TN ханяна соясан?
xǎ-nyana soyasan°?
Q-at.LOC be.born.INTERR.SUBJ.2SG
'where were you born?'
- FN ше'т камсңат
syǐqt° kams°ŋat°
PRON.ACC.2SG love.IND.AOR.SUBJ.1SG
- TN сит мэнедм'
syit° menyed°m
PRON.ACC.2SG love.IND.AOR.SUBJ.1SG
'I love you'

- FN хада ~ хадаңа
xata° ~ xataña
 rain.IND.AOR.SUBJ.3SG
- TN сарё миңа
saryo myiña
 rain.NOM.SG go.IND.AOR.SUBJ.3SG
 ‘it is raining’
- FN ку’ше” дилицан? – хомана дилицат
kūqsye°q jītyiñan°? – xo°mäna jītyiñat°
 how live.IND.AOR.SUBJ.2SG – good.PROS.SG live.IND.AOR.SUBJ.1SG
- TN ханзер” илен? – сававна иледм’
xän-cyer°q yilyeän°? – säwaw°na yilyeäd°m
 how live.IND.AOR.SUBJ.2SG – good.PROS.SG live.IND.AOR.SUBJ.1SG
 ‘how are you? – I am fine’
- FN конюман ха”ңат
konyuman° xäqñat°
 sleep.INF:IMPF.DAT.SG want.IND.AOR.SUBJ.1SG
- TN хонёван’ харвадм’
xonyowan°h xärwaäd°m
 sleep.INF:IMPF.DAT.SG want.IND.AOR.SUBJ.1SG
 ‘I want to sleep’

Examples of regular sound correspondences between the Nenets languages

gloss	Forest Nenets	Tundra Nenets
another	<i>ɲiji</i>	<i>ɲanyi</i>
flood	<i>xamu</i>	<i>sawo</i>
diminish	<i>tyijum-</i>	<i>tyanyum-</i>
know	<i>tyejimyǎ-</i>	<i>tyenyewə-</i>
strap	<i>wyija</i>	<i>yinya</i>
neck	<i>wyeqk^o</i>	<i>yík^o</i>
tent	<i>myǎq (~ myat^o)</i>	<i>myaq</i>
sleeps	<i>kuni (~ konyuŋa ~ konyo^o)</i>	<i>xoni</i>
you killed it	<i>kataŋa^o</i>	<i>xadaər^o</i>
is eating	<i>ɲǎmutya ~ ɲǎmutŋa</i>	<i>ɲəworŋa</i>

Examples of lexical differences between the Nenets languages

“cultural words”

gloss	Forest Nenets	Tundra Nenets
needle	<i>xätuläpsy</i> [°]	<i>nyíbya</i>
oven	<i>kel</i> [°] ~ <i>xät</i> [°]	<i>pyecy</i> [°] ~ <i>xor</i> [°]
table	<i>pyisan</i> [°]	<i>tol</i> [°] ~ <i>toly</i> [°]
cradle	<i>ŋipu</i>	<i>yebc</i> [°] ~ <i>xo</i> [°] <i>ba</i>
malitsa	<i>myŷj</i> [°]	<i>maly</i> [°] <i>cya</i>
shirt	<i>jälñas</i> [°]	<i>yímpit</i> [°] <i>q</i>
rifle	<i>pos</i> [°] <i>kan</i> [°]	<i>tu</i> [°] <i>nyi</i>
pincers	<i>nyŷqmyitäpsy</i> [°]	<i>ticyah</i>
paper	<i>nepyaqk</i> [°]	<i>pad</i> [°] <i>r</i>
smoke screen	<i>kŷqsyipty</i> [°] <i>q</i>	<i>pur</i> [°] <i>q</i>
broth	<i>wiji</i>	<i>yewey</i> [°]
tobacco	<i>syŷn</i> [°] ~ <i>syön</i> [°]	<i>tabək</i> [°] ~ <i>syar</i> [°]

animals and plants

gloss

Forest Nenets

Tundra Nenets

moose

kütwaj^o

xəbarta ~ xəborta

sable

xılmyiqk^o

toq ~ tos^o

hare

tołasyäta ~ tawäl^o

nyawa ~ tæwasyi

horse

law^o

yuna ~ yuno

black grouse

xätıl

syencya

woodpecker

xäw^o*kat*^o

tubkabco

worm

xäwa

xəli

louse

ηan^o

pəncyeq^o

aspen

pyı

nyurka

“basic verbs”

want	<i>xǎq-</i>	<i>xərwa-</i>
love	<i>kamsǎ-</i>	<i>menye-</i>
be born	<i>watyo-</i>	<i>soya-</i>
wait	<i>ɲeta-</i>	<i>ɲətye-</i>
rest	<i>nǐpta-</i>	<i>nila-</i>
hurry	<i>teqtǎ-</i>	<i>pərompə-</i>
speak	<i>munuq-</i>	<i>lax°nə-</i>

natural phenomena

sun	<i>jaɫya</i>	<i>xayer</i>
smell	<i>myelsya</i>	<i>ɲəbt°</i>
air, breath	<i>syeju</i>	<i>yint°q</i>
morning	<i>jǔlk°nu ~ jǒl°nu</i>	<i>xúwi°</i>

body parts

tongue	<i>syĩ</i>	<i>nya^omyu</i>
(running) blood	<i>kěm</i>	<i>weya</i>
(human) skin	<i>teŋk^o</i>	<i>ŋaya</i>
swim bladder	<i>kăql^oqku</i>	<i>xab^odyo</i>

kinship terms

elder sister	<i>apa</i>	<i>nyabako</i>
elder brother	<i>ĩja</i>	<i>nyinyeka ~ nye^oka ~ nya^oka</i>
younger sibling	<i>kăqka</i>	<i>papa</i>
mother's younger brother	<i>xojuqma</i>	<i>tyidya</i>



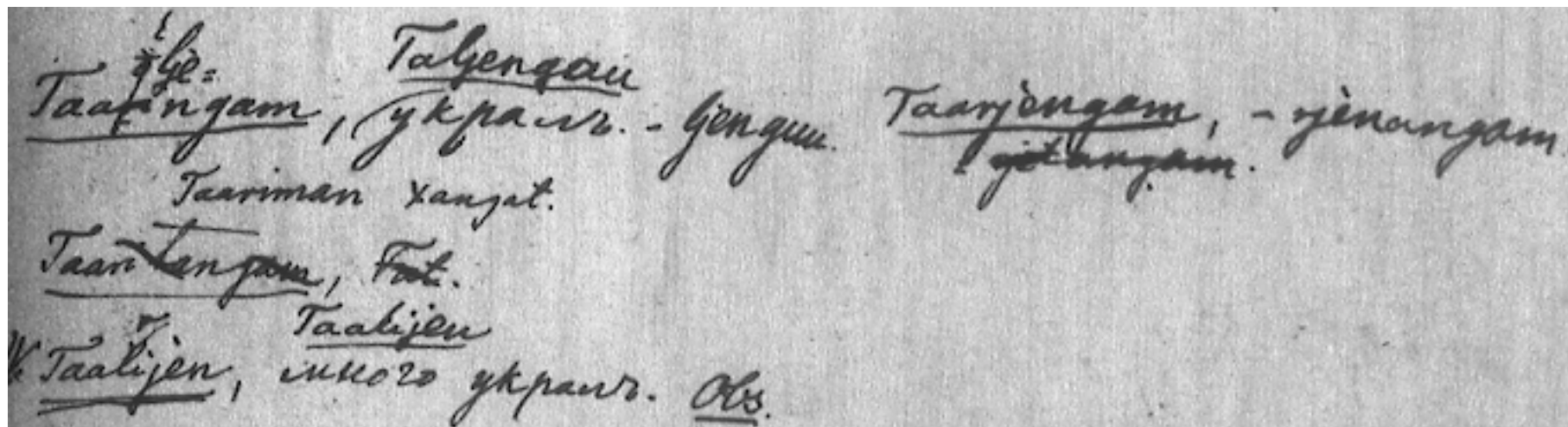
M. Alexander Castrén



T. Lehtisalo

An example of Castrén's field records (1845)

Taanngam, ^{lye:} Talengau, ykpa^{no}. - Genqu.
Taariman sangat.
Taanngam, Fat.
Taalijen, inko^{ro} ykpa^{no}. Obs.
Taanngam, - jinangam.
Taanngam.



cf. Forest Nenets

taɫyi-ŋa-m°

taɫyi-nǎ-ŋa-m°

taɫyi-ma-n° xǎq-ŋa-t°

taɫyi-jǎ-n°

Tundra Nenets

talye-ə-w°

talye-ŋku-w°

talye-wa-n°h xərwa-ə-d°m

talye-yə-n°

I stole it

I will steal it

I want to steal it

I stole them

y = palatal || q = glottal || ɫ = “fricolateral” || ° = syllabic

NB. Forest Nenets *ɫ* < *r* represents a very recent sound change



Examples of riddles collected by Lehtisalo (1914)

279. η̄ορ̄ ḡñèšš̄əḡ, j̄ur̄ ḡěàḡ m̄ōjj̄uəḡpi. — r̄am̄p̄əḡə̀t̄ann̄ḡḡ
ḡñèšš̄əḡ.

Nazym *η̄ορ̄° nye°sya, j̄ur̄° nyany° mojuqpyi. — r̄āmpyaqtāna
nye°sya.*

~ Pur *η̄ōḡ nye°qsyăḡ, j̄ōḡ nyany° mojuqpyi. — ḡāmpyaqtāna
nye°qsyăḡ.*

279. Ein Mann, hundert Brote wirft er fort. — Skiläufer
Mann.

~ TN *η̄ob nyenecy°h, yur nyany°m moyopyi. — ḡāmpyitāna
nyenecy°h.*

276. *jūt kāṣṣammḡ ḡōp ḡuttottḡ. — ḡō ḡā''māṣ'otu ḡuttoχa''nḡ.*

Lyamin *jut° kasama ḡop° ḡūtata?* — *nyō nyăqmăsy°qtu ḡūtaxăqna.*

~ Pur *jūq kasamaḡ ḡōp ḡūtata?* — *nyōm nyăqmăsy°tu ḡūtaxăqna.*

276. Zehn Männer haben eine Hand. — Man greift die Türe mit den Händen an.

~ TN *yúq xasawah ḡob ḡudada?* — *nyom nyəqm°syəti ḡudaxəqna.*

274. *šičtše kāsšāmmṛ nīèšš βīētaəkūηηaxṛ kāmšše''ej tš'èηηat.*

— *χḗm, pujjəṛ.*

Lyamin Ni. *syitya kasama nyety° wetaqkuηaxa kām°syeqj° tyeηät°?*

— *xām°, pīja*

~ Pur *syitya kasama nyety° wetaqkuηaxăη kām°syeqj°η tyeηät°?*

— *xām°, pīja*

274. Zwei Männer betrachten einander hinter einem umgefallenen Baum. — Die Augen, die Nase.

~ TN *syidya xasawa nyidyih wedyekuηax°h xəw°xey° pyah tyaxəd°?*

— *səw°, piya.*



М. Я. Бармич



И. А. Пяк (*née* Вэлло)



**Г. Д. Вербов
(1909–1942)**



**Pekka Sammallahti
(born 1947)**



**М. С. Приходько
(born 1947)**

Г. Д. Вербов: Диалект лесных ненцев. – *Самодийский сборник*. Новосибирск 1973. 3–190.

Pekka Sammallahti: *Material from Forest Nenets*. Castrenianumin toimitteita 2; Helsinki 1974.



М. С. Приходько: *Хомаку: картинный словарь русско-нешанского языка*. Санкт-Петербург: Морсар, 2000.

М. Приходько & О. Приходько: *Хомани: книга о жизни лесных ненцев; сказки, стихи, легенды; русско-нешанский словарь*. Санкт-Петербург: Светлячок, 2002.



Я. Н. Попова
(1935–1977)



János Pusztay
(born 1948)



Е. Н. Вожакова
(1949–2014)

Я. Н. Попова: *Фонетические особенности лесного наречия ненецкого языка*. Москва: Наука, 1978.

Я. Н. Попова: *Ненецко-русский словарь: лесное наречие*. Studia Uralo-Altaica 12; Szeged 1978.

***Material aus dem Wald-Dialekt des Jurak-Samojedischen*. Von János Pusztay. Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, I: Philologisch-historische Klasse, Jahrgang 1976, Nr. 10: 349–379; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1976.**

Е. Н. Вожакова: *Русско-ненецкий словарь (лесной диалект)*. Москва: Икар, 1997.



**Юрий Вэлла
(1948–2013)**



**Eva Toulouze
(born 1956)**



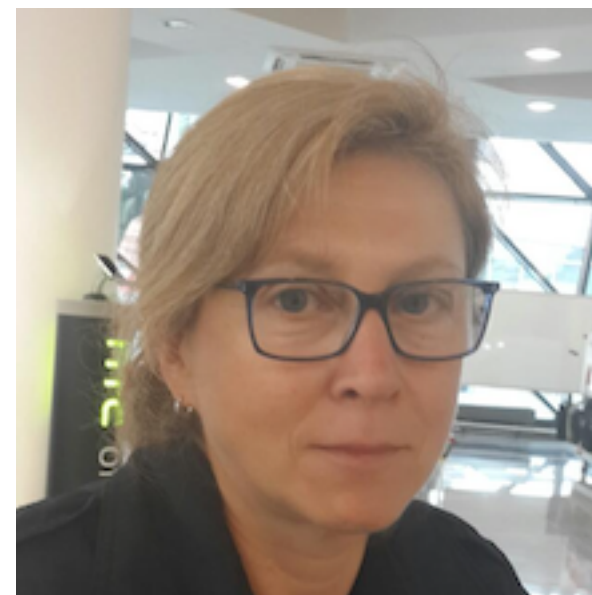
**Kaur Mägi
(born 1973)**



П. Г. Турутина



Н. Б. Кошкарёва



С. И. Буркова

П. Г. Турутина: *Нешаң вандат, шотпядс". Легенды и сказки лесных ненцев.*

Новосибирск: Новосибирский государственный университет, 2003.

Н. Б. Кошкарёва: *Очерки по синтаксису лесного диалекта ненецкого языка.*

Новосибирск: Институт филологии СО РАН, 2005.



Собиратель фольклора Логаны Александр с женой Аллой и дочерью. 2016 г.

Сказки Татвы. Составители: Татва и Алла Логаны. Ответственный редактор Н. Б. Кошкарева. Выпуск 1. Ханты-Мансийск, 2016.

Western FN

Nazym

(C) [Торопково] (?)

(L) Nj. = Калят Цаханы

Numto

Е. Рандымова / János Pusztay

Е. Н. Вожакова

Н. Б. Кошкарева, С. И. Буркова *et al.* : *Сказки Татвы*

Татва Логаны / Kaur Mägi

Lyamin

(C) [Балы]

(L) Kis. Ni. Lj. S

Eastern FN

Agan

Г. Д. Вербов

Юрий Вэлла / Kaur Mägi, Eva Toulouze

Н. Б. Кошкарева, С. И. Буркова *et al.* : *Сказки Татвы*

Pur

(L) P

Рекка Sammallahti / М. С. Агичева

Я. Н. Попова / **П. Г. Турутина**

М. Я. Бармич, И. А. Вэлло *et al.*

М. С. Приходько (née Агичева) / О. К. Агичева

Н. Б. Кошкарева, С. И. Буркова *et al.* / **П. Г. Турутина**

И. А. Стенин, А. А. Козлов *et al.*



Октябрина Кытымовна Агичева

**«Тогда не [kamtāś̌], а [kãmtāś̌] – маленько ударение другое:
[kamtāś̌], [kamtāś̌], [kamtāś̌], это мы проливаем, льём, а [kãmtāś̌],
ЭТО СВАЛИТЬ.»**

["In that case not [kamtāś̌] but [kãmtāś̌] which is slightly different prosodically: [kamtāś̌], [kamtāś̌], [kamtāś̌] is used when we spill or pour while [kãmtāś̌] means to turn over."]

Proto-Samoyed *kâmâtâ- ‘turn over’ >

Nganasan *kəmədu-* ~

Proto-Nenets *kəməta- >

Tundra Nenets *xəw^oda-* ~

Forest Nenets *kǎm^ota-* id.

Proto-Samoyed *kâmčâ- ‘pour’ >

Selkup **qamčə-** ~

Proto-Nenets *kəmta- >

Tundra Nenets *xəmta-* ~

Forest Nenets *kǎmta-* id.

камтāш 1) пролѣть, разлѣть, вѣлить, полѣть,
налѣть, влить; 2) вѣсыпать; 3) валѣть; сва-
лѣть

/in phonological transcription/

«Тогда не *kǎmtasy*[°], а *kǎm*[°]*tasy*[°] – маленько ударение другое:
kǎmtasy[°], *kǎmtasy*[°], *kǎmtasy*[°], ЭТО МЫ ПРОЛИВАЕМ, ЛЬЁМ, а
kǎm[°]*tasy*[°], ЭТО СВАЛИТЬ.»

[“In that case not *kǎmtasy*[°] but *kǎm*[°]*tasy*[°] which is slightly different prosodically: *kǎmtasy*[°], *kǎmtasy*[°], *kǎmtasy*[°] is used when we spill or pour while *kǎm*[°]*tasy*[°] means to turn over.”]

(. = syllable boundary)
(stressed syllables in **boldface**)

- *kǎmtasy*[◦] ‘pour’ : *kǎmtasy*[◦] id. = ***kǎm.ta.sy***[◦]
 - *kǎmtaṇata* ‘poured it (just now)’ = ***kǎm.ta.ṇa.ta***
 - *kǎmtapyita* ‘is pouring it’ = ***kǎm.ta.pyi.ta***
 - *kǎmtaṇatasy*[◦] ‘poured it (earlier)’ = ***kǎm.ta.ṇa.ta.sy***[◦]
 - *kǎmtanāṇata* ‘will pour it’ = ***kǎm.ta.nā.ṇa.ta***
-
- *kǎm[◦]tasy*[◦] ‘overturn’ : *kǎm[◦]tasy*[◦] id. = ***kǎ.m[◦].ta.sy***[◦]
 - *kǎm[◦]taṇata* ‘overturned it (just now)’ = ***kǎ.m[◦].ta.ṇa.ta***
 - *kǎm[◦]timpyita* ‘is overturning it’ = ***kǎ.m[◦].tim.pyi.ta***
 - *kǎm[◦]taṇatasy*[◦] ‘overturned it (earlier)’ = ***kǎ.m[◦].ta.ṇa.ta.sy***[◦]
 - *kǎm[◦]tan[◦]ṇata* ‘will overturn it’ = ***kǎ.m[◦].ta.n[◦].ṇa.ta***

- *kām°tasy°* ‘overturn’ = *kǎ.m°ta.sy°*
- *kām°taṅata* ‘overturned it (just now)’ = *kǎ.m°ta.ṅa.ta*
- *kām°timpyita* ‘is overturning it’ = *kǎ.m°tim.pyi.ta*
- *kām°taṅatasy°* ‘overturned it (earlier)’ = *kǎ.m°ta.ṅa.ta.sy°*
- *kām°tan°ṅata* ‘will overturn it’ = *kǎ.m°ta.n°ṅa.ta*

- *kamatasy°* ‘prepare’ = *ka.ma.ta.sy°*
- *kamataṅata* ‘prepared it (just now)’ = *ka.ma.ta.ṅa.ta*
- *kamatimpyita* ‘is preparing it’ = *ka.ma.tim.pyi.ta*
- *kamataṅatasy°* ‘prepared it (earlier)’ = *ka.ma.ta.ṅa.ta.sy°*
- *kamatan°ṅata* ‘will prepare it’ = *ka.ma.ta.n°ṅa.ta*

<i>kämtaṇata</i>	' <i>kām.ta.ʼṇa.ta</i>	poured it (just now)
<i>kämtapyita</i>	' <i>kām.ta.ʼpyi.ta</i>	is pouring it
<i>kämtapyota</i>	' <i>kām.ta.ʼpyo.ta</i>	pouring [participle]

<i>kām°taṇata</i>	' <i>kā.m°.'ta.ṇa.ta</i>	felled it (just now)
<i>kām°timpyita</i>	' <i>kā.m°.'tim.pyi.ta</i>	is felling it
<i>kām°tampyuta</i>	' <i>kā.m°.'tam.pyu.ta</i>	felling [participle]

<i>kataṇata</i>	' <i>ka.ta.ʼṇa.ta</i>	killed it (just now)
<i>katapyita</i>	' <i>ka.ta.ʼpyi.ta</i>	is killing it
<i>katapyota</i>	' <i>ka.ta.ʼpyo.ta</i>	killing [participle]

<i>kamataṇata</i>	' <i>ka.ma.ʼta.ṇa.ta</i>	prepared it (just now)
<i>kamatimpyita</i>	' <i>ka.ma.ʼtim.pyi.ta</i>	is preparing it
<i>kamatampyuta</i>	' <i>ka.ma.ʼtam.pyu.ta</i>	preparing [participle]

Талдяха

(ЙӀРХАН ЯСЭҢ)

Ңамы тяхананта талдяха тидимай. Пытта ваңкшахана тидиңа. Чоняку тоңа, ваңкшахата питалдата. Талдяха куняңэ кай”не. Петадахана тятылдә, тятылдә. Кимяхалт ничахаст мят ңайптаман. Талдяха пяутең танай, хөв-

кат маныңа, маншту: пя”ниня ваңкшатай шелдта. Куптаң хөвкат пытяханта ваңкшаутем шелдтапича. Талдяха ваңкхантай пытай. Ваңкшаутетта хомяхама, чекехента пытта тидина. Хөвкат мячеш тошту.

Анжела ИСЛАМОВА

Варәң йӀвөн пухәл

Талҕаха ('Nenets language' in Eastern Khanty)

Ҙамы тҕахананта талҕаха тилдимай.

Пытта ваҕкшахана тилдиҕа.

Чоня'ку тоҕа, ваҕкшахата питадата.

Талҕаха куняҕэ кай" не.

Петалдахана тятылҕа, тятылҕа.

Кимяхалт ничахаст мят ҕайптаман.

Талҕаха пяутеҕ танай, хэвкат маныҕа, маншту:

пя"ниня ваҕкшатай шелта.

Куптаҕ хэвкат пытҕаханта ваҕкшаутем шелтапича.

Талҕаха ваҕкхантай пытай.

Ваҕкшаутета хомяхама, чекехента пытта тилдина.

Хэвкат мячеш тошту.

Анжела Исламова ('the village of Var'yogan [Варьёган]' in Eastern Khanty)

Талҗаха [in Barmich–Vello **orthography** with apparent **misprints** corrected]

Ҙамы дяхананта талҗаха **ди**лцимай.

Пы'та ваңкшахана **ди**лциҗа.

Чоня'ку тоҗа, ваңкшахатта пи'талҗята.

Талҗаха куняҗ-**э** кай" ни.

Петалҗахана **ди**тылҗа, **ди**тылҗа.

Кимяхалт нича **хас**" мя'т җайптаман.

Талҗаха пя"уден танай", х**э**вкат мань"җа, маньшту:

пя**җ** ниня ваңкшатай шелта".

Куптаҗ х**э**вкат пы**ди**хананта ваңкша"удим шелтапича.

Талҗаха ваңкхантай" пытай".

Ваңкша"удета хомяхама, чекехента пы'та **ди**лциҗа.

Х**э**вкат мячен**ь**ш тошту.

Талҗаха [in regular Barmich–Vello orthography]

Ҙамы дяхананта талҗаха дилмай.

Пы'та ваңкшахана дилдиңа.

Чоня'ку тоңа, ваңкшахатта пи'талҗата.

Талҗаха куняң кай" ни.

Петалҗахана дятылҗа, дятылҗа.

Кимяхалт нича хас" мя'т ңайптаман.

Талҗаха пя"уден танай", хэвкат мань"ңа, маньшту:

пяң ниня ваңкшатай шелта".

Куптаң хэвкат пыдяхананта ваңкша"удим шелтапича.

Талҗаха ваңкхантай" пытай".

Ваңкша"удета хомяхама, чекехента пы'та дилдиңа.

Хэвкат мяченьш тошту.

Tätyaxa

Nämi jax°nanta tätyaxa jityimäj°.

Piqta waŋk°syax°na jityiŋa.

Tyonyaqqu toŋa, waŋk°syax°täta pyiqtätyata.

Tätyaxa künya°ŋ kaj°q nyi.

Pyetatax°na jatiŋya, jatiŋya.

Kyimyaxält° nyitya xäs°q myaqt° ŋäptaman°.

Tätyaxa pyäqujen° tänaj°q, xäw°kat° mäniqŋa, mansy°tu:

pyäŋ nyinya waŋk°syatäj° syeltaq.

Küptaŋ xäw°kat° pijaxänanta waŋk°syaqujim syeltapyitya.

Tätyaxa waŋk°xänta=j°q pıtaj°q.

Waŋk°syaqujeta xomyaxäma, tyëkyexänta piqta jityiŋa.

Xäw°kat° myatyensy° tosy°tu.

The squirrel

The squirrel has lived in some place.

It lives in a burrow.

A fox came and chased it away from its burrow.

The squirrel went somewhere, didn't it.

It walks and walks in the forest.

Nobody wants to let it home.

The squirrel climbed into a small tree, saw a woodpecker, and said:
make me a burrow inside the tree.

The woodpecker is making a small burrow with its bill for a long time.

The squirrel slipped into its burrow.

Its small burrow improved, and then it lives there.

The woodpecker comes to visit it.

Tătyaxa
squirrel

Nămi ja-x^ona-nta tătyaxa jĭtyi-măj^o.
what land-LOC.SG-3SG squirrel live-NARR.SUBJ.3SG

Pĭqta waŋk^o-sya-x^ona jĭtyiŋa.
(s)he burrow-PEJ-LOC.SG live.SUBJ.3SG

Tyonya-qku toŋa, waŋk^o-sya-x^otă-ta pyiqtătăya-ta.
fox-(DIM) come.3SG burrow-PEJ-ABL.SG-3SG chase-OBJ.SG3SG
[N.B. FN *pyiqtăt-* ~ TN *pyítər-* ‘chase’]

Tätyaxa künya°ŋ kaj°q nyĩ.

squirrel where.DAT depart.CONNEG not.SUBJ.3SG

[N.B. “tag construction” (?)]

Pyetała-x°na jatıya, jatıya.

forest-LOC.SG walk.SUBJ.3SG walk.SUBJ.3SG

Kyimya-xätt° nyi-tya xäs°q myaq-t° ŋäpta-ma-n°.

who-CONC not-OBJ.SG3SG want.CONNEG tent-DAT let-INF:IMPF-DAT

[N.B. *xäq-* tr.; word order]

Tätyaxa pyä-quje-n° täna-j°q, xäw°kat° mänıqŋa, man-sy°tu:

squirrel tree-DIM-DAT climb-REFL.3SG woodpecker.ACC see.SUBJ.3SG

say-HAB.SUBJ.3SG

pyǎ-ŋ nyi-nya waŋk°-sya-tǎ-j° syełta-q.

tree-GEN in-LOC burrow-PEJ-DEST-1SG make-IMP.SUBJ.2SG

Küpta-ŋ xäw°kat° pǐja-xǎna-nta waŋk°-sya-quji-m syełta-pyi-tya.

far-DAT woodpecker bill-LOC.SG-3SG burrow-PEJ-DIM-ACC

make-DUR-OBJ.SG3SG [N.B. *syełtapyitya* ~ *syełtapyita*]

Tǎtyaxa waŋk°-xǎ-nta=j°q pǐta-j°q.

squirrel burrow-DAT-3SG=EMPH slip-REFL.3SG

Waŋk°-sya-quje-ta xomyaxǎma, tyěkye-xǎ-nta pǐqta jǐtyiŋa.

burrow-PEJ-DIM-3SG improve.SUBJ.3SG it-DAT-3SG (s)he live.SUBJ.3SG

Xäw°kat° myatyen-sy° to-sy°tu.

woodpecker visit-GER come-HAB.SUBJ.3SG

М. Я. Бармич & И. А. Вэлло: *Словарь ненецко-русский и русско-ненецкий (лесной диалект)*. Санкт-Петербург: Просвещение, 1994.

М. Я. Бармич & И. А. Вэлло: *Словарь ненецко-русский и русско-ненецкий (лесной диалект)*. 2-е издание, доработанное. Санкт-Петербург: Просвещение, 2002.

**кўняң кудá; куняң каймян ха”ңан? кудá ты
хóчешь éхать?**

kũnyɑ°ŋ [to] where; *kũnyɑ°ŋ kǎmyɑn° xǎŋŋɑn°?* where do
you want to go?



М. Я. Бармич & И. А. Вэлло: *Букварь для 1 класса ненецких школ (лесной диалект)*. Санкт-Петербург: Просвещение, 1993 [21999].



Пыля ши"й ня"мңа.

○ Детхана, вет поңкна пыля ңаш. Нэ-
калман хаңамаш, нутай вет понт пы-
там, пылям пюльш.

Лаклиң пыля ха"май, нутай шака-
ля. Нутай вэналпит—нэкальш дя"м-
ңам.

Дялңат, талялят:

— Немёв, пыля ши"й ня"мңа!



Пыля ши"й ня"мңа.

Детхана, вит поңкна пыля ңаш. Нэ-
калман хаңамаш, нутай вит понт пы-
там, пылям пюльш.

Лаклиң пыля ха"май, нутай ша-
каля. Нутай вэналпит—нэ'кальш
дя"мңам.

Дялңат, талялят:

— Немёв, пыля ши"й ня"мңа!

Пыдзя ши"й ня"мңа.

Детхана, вет ~ вит поңкна пыдзя ңаш.

Нэ'калман ха"ңамаш,

ңутай вет ~ вит понт пытам", пыдям пюльш.

Ла'кқиң пыдзя ха"май",

ңутай ша'кадзя.

Њутай вэналпит —

нэ'кальш дя"мңам.

Дялңат,

тадядят:

— Немёв, пыдзя ши"й ня"мңа!

Přtya syřqj° nyăqm°ŋa.

Jet°xăna, wyět° ~ wyit° ponk°na přtya ŋasy°.

Neqkătman° xăqŋamăsy°,

ŋütaj° wyět° ~ wyit° pont° přtam°q, přtyam pyuřsy°.

Łăqk°tyiŋ přtya xăqmăj°q,

ŋütaj° syaqkătya.

Nütaj° wenătpyit° —

neqkăřsy° jaqm°ŋam°.

Jař°ŋat°,

tătyatytat°:

— Nyemyow°, přtya syřqj° nyăqm°ŋa.

The pike grabbed me.

In the pot, among the water was a pike.

I wanted to pull it out,

I shoved my hand among the water, to seek for the pike.

Suddenly the pike jumped,
and bit my hand.

I am drawing my hand out —
but I cannot pull it out.

I am weeping,
and screaming:

— Oh mother, the pike grabbed me.

Přtya syřqj° nyăqm°ŋa.

pike me grab.SUBJ.3SG

Jet°-xăna, wyět° ~ wyīt° poŋ-k°na přtya ŋa-sy°.

pot-LOC.SG water.GEN gap-LOC.SG pike be.SUBJ.3SG-PRET

Neqkàł-ma-n° xăqŋa-mă-sy°,

pull-INF:IMPF-DAT want-OBJ.SG1SG-PRET

ŋŭta-j° wyět° ~ wyīt° pon-t° přta-m°q, přtya-m pyuł-sy°.

hand-ACC.SG1SG water.GEN gap-DAT.SG shove-SUBJ.1SG pike-ACC seek-GER

Łăqk°tyiŋ přtya xăqmă-j°q,

suddenly pike jump-REFL.3SG

ŋŭta-j° syaqkàtya.

hand-ACC.SG1SG bite.SUBJ.3SG

Ny̆ta-j° wenàt-pyi-t° —
hand-ACC.SG1SG draw-DUR-SUBJ.3SG

neqkãt-sy° jaqm°ŋa-m°.
pull-GER cannot-OBJ.SG1SG

Jał°ŋa-t°,
weep-SUBJ.1SG

tãtyatya-t°:
shout-SUBJ.1SG

— *Nyemyow°, pĩya syĩqj° nyãqm°ŋa.*
mother.EMPH pike me grab.SUBJ.3SG

02	д̣я́ ‘earth’	<i>jǎ</i>	д̣я́х̣я́ң	<i>jax°ŋ</i>	д̣я́”	<i>jǎq</i>
	д̣я́м	<i>jǎm</i>	д̣я́х̣я́ң	<i>jax°ŋ</i>	д̣я́	<i>jǒ</i>
	д̣я́ң	<i>jǎŋ</i>	д̣я́х̣я́ң	<i>jax°ŋ</i>	д̣я́”	<i>jǒq</i>
	д̣я́н	<i>jan°</i>			д̣я́х̣я́”	<i>jax°q</i>
	д̣я́х̣я́на	<i>jax°na</i>			д̣я́х̣я́”на	<i>jax°qna</i>
	д̣я́х̣я́т	<i>jaxǎt°</i>			д̣я́х̣я́”т	<i>jaxǎqt°</i>
	д̣я́м ^Ь на	<i>jam°na</i>			д̣я́”мна	<i>jaqm°na</i>

04	т̣ы́ ‘reindeer’	<i>tǐ</i>	т̣э́х̣э́ң	<i>tex°ŋ</i>	т̣ы́”	<i>tǐq</i>
	т̣ы́м	<i>tǐm</i>	т̣э́х̣э́ң	<i>tex°ŋ</i>	т̣ы́	<i>tǐ</i>
	т̣ы́ң	<i>tǐŋ</i>	т̣э́х̣э́ң	<i>tex°ŋ</i>	т̣ы́”	<i>tǐq</i>
	т̣э́н	<i>ten°</i>			т̣э́х̣э́”	<i>tex°q</i>
	т̣э́х̣э́на	<i>tex°na</i>			т̣э́х̣э́”на	<i>tex°qna</i>
	т̣э́х̣э́т	<i>texǎt°</i>			т̣э́х̣э́”т	<i>texǎqt°</i>
	т̣э́м ^Ь на	<i>tem°na</i>			т̣э́”мна	<i>teqm°na</i>

10d	калвӓт ‘house’	<i>kaɫwät°</i>	кал(в) ^б тыхың	<i>kaɫ(w)°tix°ŋ</i>	калвӓт’	<i>kaɫwät°q</i>
	калвӓт	<i>kaɫwät°</i>	кал(в) ^б тыхың	<i>kaɫ(w)°tix°ŋ</i>	кал(в) ^б ту	<i>kaɫ(w)°tu</i>
	калвӓт	<i>kaɫwät°</i>	кал(в) ^б тыхың	<i>kaɫ(w)°tix°ŋ</i>	кал(в) ^б ту’	<i>kaɫ(w)°tuq</i>
	кал(в) ^б тӓн	<i>kaɫ(w)°täñ°</i>			кал(в) ^б тыхы’	<i>kaɫ(w)°tix°q</i>
	кал(в) ^б тыхына	<i>kaɫ(w)°tix°na</i>			кал(в) ^б тыхы’на	<i>kaɫ(w)°tix°qna</i>
	кал(в) ^б тыхыт	<i>kaɫ(w)°tixät°</i>			кал(в) ^б тыхы’т	<i>kaɫ(w)°tixäqt°</i>
	кал(в) ^б тӓм ^б на	<i>kaɫ(w)°täñ°na</i>			кал(в) ^б тӓ’мна	<i>kaɫ(w)°täñm°na</i>

13a	кӓн ‘sledge’	<i>kän°</i>	кӓнхың	<i>kän°xīŋ</i>	кӓн’	<i>kän°q</i>
	кӓн	<i>kän°</i>	кӓнхың	<i>kän°xīŋ</i>	кӓну	<i>känu</i>
	кӓн	<i>kän°</i>	кӓнхың	<i>kän°xīŋ</i>	кӓну’	<i>känuq</i>
	кӓнӓн	<i>känän°</i>			кӓнхы’	<i>kän°xīq</i>
	кӓнхӓна	<i>kän°xäna</i>			кӓнхӓ’на	<i>kän°xäqna</i>
	кӓнхӓт	<i>kän°xät°</i>			кӓнхӓ’т	<i>kän°xäqt°</i>
	кӓнмӓна	<i>kän°mäna</i>			кӓну’мӓна	<i>känuqmäna</i>

13с	хәм ‘eye’	<i>xäm°</i>	ХӘМХЫҢ	<i>xäm°xǎŋ</i>	ХӘМ”	<i>xäm°q</i>
	хәм	<i>xäm°</i>	ХӘМХЫҢ	<i>xäm°xǎŋ</i>	ХӘМ	<i>xäm°</i>
	хәм	<i>xäm°</i>	ХӘМХЫҢ	<i>xäm°xǎŋ</i>	ХӘМ”	<i>xäm°q</i>
	хәмән	<i>xämән°</i>			ХӘМХЫ”	<i>xäm°xǎq</i>
	хәмхәна	<i>xäm°xǎna</i>			ХӘМХә”на	<i>xäm°xǎqna</i>
	хәмхәт	<i>xäm°xǎt°</i>			ХӘМХә”т	<i>xäm°xǎqt°</i>
	хәммәна	<i>xäm°mäna</i>			ХӘМ”мәна	<i>xäm°qmäna</i>

15а	һүта ‘hand’	<i>hütä</i>	ҺҮТАХАҢ	<i>hütaxǎŋ</i>	ҺҮТА”	<i>hütäq</i>
	һүтам	<i>hütäm</i>	ҺҮТАХАҢ	<i>hütaxǎŋ</i>	ҺҮЧИ	<i>hütüi</i>
	һүтаң	<i>hütäŋ</i>	ҺҮТАХАҢ	<i>hütaxǎŋ</i>	ҺҮЧИ”	<i>hütüiq</i>
	һүтан	<i>hütän°</i>			ҺҮТАХә”	<i>hütax°q</i>
	һүтахәна	<i>hütaxǎna</i>			ҺҮТАХә”на	<i>hütaxǎqna</i>
	һүтахәт	<i>hütaxǎt°</i>			ҺҮТАХә”т	<i>hütaxǎqt°</i>
	һүтамәна	<i>hütämäna</i>			ҺҮЧИ”мәна	<i>hütüiqmäna</i>

23a	ңану ‘boat’	<i>ɲānu</i>	ңанохӑң	<i>ɲānoxāŋ</i>	ңану”	<i>ɲānuq</i>
	ңанум	<i>ɲānum</i>	ңанохӑң	<i>ɲānoxāŋ</i>	ңыну	<i>ɲīnu</i>
	ңануң	<i>ɲānuŋ</i>	ңанохӑң	<i>ɲānoxāŋ</i>	ңыну”	<i>ɲīnuq</i>
	ңанон	<i>ɲānon°</i>			ңанохӑ”	<i>ɲānoxāq</i>
	ңанохӑна	<i>ɲānoxāna</i>			ңанохӑ”на	<i>ɲānoxāqna</i>
	ңанохӑт	<i>ɲānoxāt°</i>			ңанохӑ”т	<i>ɲānoxāqt°</i>
	ңанумӑна	<i>ɲānumāna</i>			ңыну”мӑна	<i>ɲīnuqtāna</i>

25b	дям ‘river’	<i>jām</i>	дямк	<i>jamk°</i>	дям”	<i>jam°q</i>
	дям	<i>jam°</i>	дямк	<i>jamk°</i>	дямү	<i>jamu</i>
	дям	<i>jam°</i>	дямк	<i>jamk°</i>	дямү”	<i>jamuq</i>
	дымт	<i>jamt°</i>			дымк”	<i>jamk°q</i>
	дымкна	<i>jamk°na</i>			дымк”на	<i>jamk°qna</i>
	дымкӑт	<i>jamkāt°</i>			дымкӑ”т	<i>jamkāqt°</i>
	дым”на	<i>jam°na</i>			дымү”мӑна	<i>jamuqtāna</i>

улюм ‘tag’	<i>ulyum</i>	улюмк	<i>ulyumk^o</i>	улюм’	<i>ulyum^oq</i>
улюм ^Ь	<i>ulyum^o</i>	улюмк	<i>ulyumk^o</i>	улюму	<i>ulyumti</i>
улюм ^Ь	<i>ulyum^o</i>	улюмк	<i>ulyumk^o</i>	улюму’	<i>ulyumtiq</i>
улюмт	<i>ulyumt^o</i>			улюмк’	<i>ulyumk^oq</i>
улюмкӕна	<i>ulyumkӕna</i>			улюмкӕ’на	<i>ulyumkӕqna</i>
улюмкӕт	<i>ulyumkӕt^o</i>			улюмкӕ’т	<i>ulyumkӕqt^o</i>
улюмӕна	<i>ulyumӕna</i>			улюмо’мна	<i>ulyumtoqmt^ona</i>

29a	тӕң ‘summer’	<i>tӕŋ</i>	тӕңк	<i>tӕŋk^o</i>	тӕ’	<i>tӕ^oq</i>
	тӕм	<i>tӕ^om</i>	тӕңк	<i>tӕŋk^o</i>	тӕңу	<i>tӕŋu</i>
	тӕң	<i>tӕ^oŋ</i>	тӕңк	<i>tӕŋk^o</i>	тӕңу’	<i>tӕŋuq</i>
	тӕнт	<i>tӕnt^o</i>			тӕңк’	<i>tӕŋk^oq</i>
	тӕңкна	<i>tӕŋk^ona</i>			тӕңк’на	<i>tӕŋk^oqna</i>
	тӕңкӕт	<i>tӕŋkӕt^o</i>			тӕңкӕ’т	<i>tӕŋkӕqt^o</i>
	тӕм ^Ь на	<i>tӕmt^ona</i>			тӕңу’мӕна	<i>tӕŋuqmtӕna</i>

30a	ват ‘corral’	<i>wat°</i>	ватӕҥк	<i>watӕҥk°</i>	ваты̆”	<i>watĩ°q</i>
	ваты̆м	<i>watĩ°m</i>	ватӕҥк	<i>watӕҥk°</i>	ватцү	<i>wat°ηu</i>
	ваты̆ң	<i>watĩ°η</i>	ватӕҥк	<i>watӕҥk°</i>	ватцү”	<i>wat°ηuq</i>
	ватӕнт	<i>watӕnt°</i>			ватӕҥк”	<i>watӕҥk°q</i>
	ваткӕна	<i>wat°kӕna</i>			ваткӕ”на	<i>wat°kӕ̆qna</i>
	ваткӕт	<i>wat°kӕt°</i>			ваткӕ”т	<i>wat°kӕqt°</i>
	ватмӕна	<i>wat°mӕna</i>			ватцо”мна	<i>wat°ηoqm°na</i>

30c	тӕн”шӕң ‘stairs’	<i>tӕn°qsyӕҥ</i>	тӕн”шӕҥк	<i>tӕn°qsyӕҥk°</i>	тӕн”шӕ”	<i>tӕn°qsyӕ°q</i>
	тӕн”шӕ̆м	<i>tӕn°qsyӕ°m</i>	тӕн”шӕҥк	<i>tӕn°qsyӕҥk°</i>	тӕн”шӕди	<i>tӕn°qsyӕ̆ji</i>
	тӕн”шӕ̆ң	<i>tӕn°qsyӕ°η</i>	тӕн”шӕҥк	<i>tӕn°qsyӕҥk°</i>	тӕн”шӕди”	<i>tӕn°qsyӕ̆jiq</i>
	тӕн”шӕ̆нт	<i>tӕn°qsyӕ̆nt°</i>			тӕн”шӕҥк”	<i>tӕn°qsyӕ̆ҥk°q</i>
	тӕн”шӕ̆ҥкна	<i>tӕn°qsyӕ̆ҥk°na</i>			тӕн”шӕ̆ҥк”на	<i>tӕn°qsyӕ̆ҥk°qna</i>
	тӕн”шӕ̆ҥкӕт	<i>tӕn°qsyӕ̆ҥkӕt°</i>			тӕн”шӕ̆ҥкӕ”т	<i>tӕn°qsyӕ̆ҥkӕqt°</i>
	тӕн”шӕ̆м”на	<i>tӕn°qsyӕ̆m°na</i>			тӕн”шӕди”мӕна	<i>tӕn°qsyӕ̆jiqmӕna</i>

32b	шѣл ‘thing’	<i>syěł</i>	шелк	<i>syetk°</i>	шел’	<i>syet°q</i>
	шел ^б	<i>syet°</i>	шелк	<i>syetk°</i>	шелу	<i>syetu</i>
	шел ^б	<i>syet°</i>	шелк	<i>syetk°</i>	шелу’	<i>syetuq</i>
	шелт	<i>syett°</i>			шелк’	<i>syetk°q</i>
	шелкна	<i>syetk°na</i>			шелк’на	<i>syetk°qna</i>
	шелкăт	<i>syetkăt°</i>			шелкă’т	<i>syetkăqt°</i>
	шелм ^б на	<i>syetm°na</i>			шелу’мăна	<i>syetuqmăna</i>

32c	патəл ‘book’	<i>patəł</i>	патăлк	<i>patăłk°</i>	патăл’	<i>patăł°q</i>
	патăл ^б	<i>patăł°</i>	патăлк	<i>patăłk°</i>	патлу	<i>pat°lu</i>
	патăл ^б	<i>patăł°</i>	патăлк	<i>patăłk°</i>	патлу’	<i>pat°luq</i>
	патăлт	<i>patăłt°</i>			патăлк’	<i>patăłk°q</i>
	патăлкăна	<i>patăłkăna</i>			патăлкă’на	<i>patăłkăqna</i>
	патăлкăт	<i>patăłkăt°</i>			патăлкă’т	<i>patăłkăqt°</i>
	патăлмăна	<i>patăłmăna</i>			патло’мна	<i>pat°loqm°na</i>

тапачал ‘order’	<i>tapatyal</i>	тапачалк	<i>tapatyalk°</i>	тапачал’	<i>tapatyal°q</i>
тапачал ^б	<i>tapatyal°</i>	тапачалк	<i>tapatyalk°</i>	тапачалу	<i>tapatyalu</i>
тапачал ^б	<i>tapatyal°</i>	тапачалк	<i>tapatyalk°</i>	тапачалу’	<i>tapatyaluq</i>
тапачалт	<i>tapatyalt°</i>			тапачалк’	<i>tapatyalk°q</i>
тапачалкна	<i>tapatyalk°na</i>			тапачалк’на	<i>tapatyalk°qna</i>
тапачалкят	<i>tapatyalkät°</i>			тапачалкя’т	<i>tapatyalkäqt°</i>
тапачал ^м на	<i>tapatyalm°na</i>			тапачалу’mäна	<i>tapatyaluqtmäna</i>

35	мән’ ‘bush’	<i>män°q</i>	мәнәк	<i>mänäk°</i>	мәнәс’	<i>mänäs°q</i>
	мәнәс	<i>mänäs°</i>	мәнәк	<i>mänäk°</i>	мәнсу	<i>män°su</i>
	мәнәс	<i>mänäs°</i>	мәнәк	<i>mänäk°</i>	мәнсу’	<i>män°suq</i>
	мәнә’т	<i>mänäqt°</i>			мәнәк’	<i>mänäk°q</i>
	мәнкәна	<i>män°käna</i>			мәнкә’на	<i>män°käqna</i>
	мәнкят	<i>män°kät°</i>			мәнкя’т	<i>män°käqt°</i>
	мән’mäна	<i>män°qtmäna</i>			мәнсо’мна	<i>män°soqtm°na</i>

36а	мӓ” ‘tent’	<i>туӓq</i>	мӓ”к	<i>туақk°</i>	мӓт”	<i>туат°q</i>
	мӓт	<i>туат°</i>	мӓ”к	<i>туақk°</i>	мӓту	<i>туату</i>
	мӓт	<i>туат°</i>	мӓ”к	<i>туақk°</i>	мӓту”	<i>туатуq</i>
	мӓ”т	<i>туаqt°</i>			мӓ”к”	<i>туақk°q</i>
	мӓ”кна	<i>туақk°на</i>			мӓ”к”на	<i>туақk°qна</i>
	мӓ”кӓт	<i>туақkӓt°</i>			мӓ”кӓ”т	<i>туақkӓqt°</i>
	мӓ”мна	<i>туаqt°на</i>			мӓту”мӓна	<i>туатуqtмӓна</i>

	ваңкӓт ‘well’	<i>ваңk°ӓt°</i>	ваңкӓ”к	<i>ваңk°ӓqk°</i>	ваңкӓт”	<i>ваңk°ӓt°q</i>
	ваңкӓт	<i>ваңk°ӓt°</i>	ваңкӓ”к	<i>ваңk°ӓqk°</i>	ваңкӓту	<i>ваңk°ӓtu</i>
	ваңкӓт	<i>ваңk°ӓt°</i>	ваңкӓ”к	<i>ваңk°ӓqk°</i>	ваңкӓту”	<i>ваңk°ӓtuq</i>
	ваңкӓ”т	<i>ваңk°ӓqt°</i>			ваңкӓ”к”	<i>ваңk°ӓqk°q</i>
	ваңкӓ”кна	<i>ваңk°ӓqk°на</i>			ваңкӓ”к”на	<i>ваңk°ӓqk°qна</i>
	ваңкӓ”кӓт	<i>ваңk°ӓqkӓt°</i>			ваңкӓ”кӓ”т	<i>ваңk°ӓqkӓqt°</i>
	ваңкӓ”мна	<i>ваңk°ӓqt°на</i>			ваңкӓту”мӓна	<i>ваңk°ӓtuqtмӓна</i>

1sg ТЭЙ	<i>tej</i> [°]	2sg ТЭЈ	<i>teł</i> [°]	3sg ТЭТА	<i>teta</i>
ТЭЙ	<i>tej</i> [°]	ТЭМТ	<i>temt</i> [°]	ТЭМТА	<i>temta</i>
ТЭЙ	<i>tej</i> [°]	ТЭНТ	<i>tent</i> [°]	ТЭНТА	<i>tenta</i>
ТЭХЭЙ	<i>texāj</i> [°]	ТЭХЭНТ	<i>texānt</i> [°]	ТЭХЭНТА	<i>tex[°]nta</i>
ТЭХЭНАЙ	<i>tex[°]naj</i> [°]	ТЭХЭНАНТ	<i>tex[°]nant</i> [°]	ТЭХЭНАНТА	<i>tex[°]nanta</i>
ТЭХЭТАЙ	<i>tex[°]tāj</i> [°]	ТЭХЭТАТ	<i>tex[°]tāt</i> [°]	ТЭХЭТАТА	<i>tex[°]tāta</i>
ТЭМ ^Ь НАЙ	<i>tem[°]naj</i> [°]	ТЭМ ^Ь НАНТ	<i>tem[°]nant</i> [°]	ТЭМ ^Ь НАНТА	<i>tem[°]nanta</i>
ТЭХЭДЭЙ	<i>tex[°]joj</i> [°]	ТЭХЭДЭТ	<i>tex[°]jot</i> [°]	ТЭХЭДЭТА	<i>tex[°]jota</i>
ТЭХЭДЭЙ	<i>tex[°]joj</i> [°]	ТЭХЭДЭТ	<i>tex[°]jot</i> [°]	ТЭХЭДЭТА	<i>tex[°]jota</i>
ТЭХЭДЭЙ	<i>tex[°]joj</i> [°]	ТЭХЭДЭ”Т	<i>tex[°]joqt</i> [°]	ТЭХЭДЭ”ТА	<i>tex[°]joqta</i>
ТЫЙ	<i>tij</i> [°]	ТЫТ	<i>tit</i> [°]	ТЫТА	<i>tita</i>
ТЫЙ	<i>tij</i> [°]	ТЫТ	<i>tit</i> [°]	ТЫТА	<i>tita</i>
ТЫ”Й	<i>tiqj</i> [°]	ТЫ”Т	<i>tiqt</i> [°]	ТЫ”ТА	<i>tiqta</i>
ТЭХЭ”Й	<i>texāqj</i> [°]	ТЭХЭ”Т	<i>texāqt</i> [°]	ТЭХЭ”ТА	<i>tex[°]qta</i>
ТЭХЭ”НАЙ	<i>tex[°]qnaj</i> [°]	ТЭХЭ”НА”Т	<i>tex[°]qnaqt</i> [°]	ТЭХЭ”НА”ТА	<i>tex[°]qnaqta</i>
ТЭХЭ”ТАЙ	<i>tex[°]qtāj</i> [°]	ТЭХЭ”ТАТ	<i>tex[°]qtāt</i> [°]	ТЭХЭ”ТАТА	<i>tex[°]qtāta</i>
ТЭ”МНАЙ	<i>teqm[°]naj</i> [°]	ТЭ”МНА”Т	<i>teqm[°]naqt</i> [°]	ТЭ”МНА”ТА	<i>teqm[°]naqta</i>

1du тэй	<i>tej</i> [°]	2du тэ _л ль	<i>tety</i> [°]	3du тэч	<i>tety</i> [°]
тэй	<i>tej</i> [°]	тэмч	<i>temty</i> [°]	тэмч	<i>temty</i> [°]
тэй	<i>tej</i> [°]	тэньч	<i>tenty</i> [°]	тэньч	<i>tenty</i> [°]
тэхэй	<i>texāj</i> [°]	тэхэньч	<i>texānty</i> [°]	тэхэньч	<i>texānty</i> [°]
тэхэнай	<i>tex[°]naj</i> [°]	тэхэнаньч	<i>tex[°]nanty</i> [°]	тэхэнаньч	<i>tex[°]nanty</i> [°]
тэхэтай	<i>tex[°]tāj</i> [°]	тэхэтäch	<i>tex[°]tāty</i> [°]	тэхэтäch	<i>tex[°]tāty</i> [°]
тэм ^л най	<i>tem[°]naj</i> [°]	тэм ^л наньч	<i>tem[°]nanty</i> [°]	тэм ^л наньч	<i>tem[°]nanty</i> [°]
тэхэдэй	<i>tex[°]joj</i> [°]	тэхэдөч	<i>tex[°]joty</i> [°]	тэхэдөч	<i>tex[°]joty</i> [°]
тэхэдэй	<i>tex[°]joj</i> [°]	тэхэдөч	<i>tex[°]joty</i> [°]	тэхэдөч	<i>tex[°]joty</i> [°]
тэхэдэй	<i>tex[°]joj</i> [°]	тэхэдө”ч	<i>tex[°]joqty</i> [°]	тэхэдө”ч	<i>tex[°]joqty</i> [°]
тый	<i>tij</i> [°]	тыч	<i>tity</i> [°]	тыч	<i>tity</i> [°]
тый	<i>tij</i> [°]	тыч	<i>tity</i> [°]	тыч	<i>tity</i> [°]
ты”й	<i>tiqj</i> [°]	ты”ч	<i>tiqty</i> [°]	ты”ч	<i>tiqty</i> [°]
тэхэ”й	<i>texāqj</i> [°]	тэхэ”ч	<i>texāqty</i> [°]	тэхэ”ч	<i>texāqty</i> [°]
тэхэ”най	<i>tex[°]qnaj</i> [°]	тэхэ”на”ч	<i>tex[°]qnaqty</i> [°]	тэхэ”на”ч	<i>tex[°]qnaqty</i> [°]
тэхэ”тай	<i>tex[°]qtāj</i> [°]	тэхэ”täч	<i>tex[°]qtāty</i> [°]	тэхэ”täч	<i>tex[°]qtāty</i> [°]
тэ”мнай	<i>teqm[°]naj</i> [°]	тэ”мна”ч	<i>teqm[°]naqty</i> [°]	тэ”мна”ч	<i>teqm[°]naqty</i> [°]

1pl тэма”	<i>temaq</i>	2pl тэла”	<i>tetaq</i>	3pl тэтуң	<i>tetun</i>
тэма”	<i>temaq</i>	тэмта”	<i>temtaq</i>	тэмтуң	<i>temtun</i>
тэна”	<i>tenaq</i>	тэнта”	<i>tentaq</i>	тэнтуң	<i>tentun</i>
тэхэна”	<i>tex^onaq</i>	тэхэнта”	<i>tex^ontaq</i>	тэхэнтуң	<i>tex^ontun</i>
тэхэнана”	<i>tex^onanaq</i>	тэхэнанта”	<i>tex^onantaq</i>	тэхэнантуң	<i>tex^onantun</i>
тэхэтана”	<i>tex^otanaq</i>	тэхэтата”	<i>tex^otataq</i>	тэхэтатуң	<i>tex^otatun</i>
тэм ^h нана”	<i>tem^onanaq</i>	тэм ^h нанта”	<i>tem^onantaq</i>	тэм ^h нантуң	<i>tem^onantun</i>
тэхэдэна”	<i>tex^ojonaq</i>	тэхэдэта”	<i>tex^ojotaq</i>	тэхэдэтуң	<i>tex^ojotun</i>
тэхэдэна”	<i>tex^ojonaq</i>	тэхэдэта”	<i>tex^ojotaq</i>	тэхэдэтуң	<i>tex^ojotun</i>
тэхэдэна”	<i>tex^ojonaq</i>	тэхэдэ”та”	<i>tex^ojoqtaq</i>	тэхэдэ”туң	<i>tex^ojoqtun</i>
тына”	<i>tinaq</i>	тыта”	<i>titaq</i>	тытуң	<i>titun</i>
тына”	<i>tinaq</i>	тыта”	<i>titaq</i>	тытуң	<i>titun</i>
ты”на”	<i>tiqnaq</i>	ты”та”	<i>tiqtaq</i>	ты”туң	<i>tiqtun</i>
тэхэ”на”	<i>tex^oqnaq</i>	тэхэ”та”	<i>tex^oqtaq</i>	тэхэ”туң	<i>tex^oqtun</i>
тэхэ”нана”	<i>tex^oqnanaq</i>	тэхэ”на”та”	<i>tex^oqnaqtaq</i>	тэхэ”на”туң	<i>tex^oqnaqtun</i>
тэхэ”тана”	<i>tex^oqtanaq</i>	тэхэ”тата”	<i>tex^oqtataq</i>	тэхэ”татуң	<i>tex^oqtatun</i>
тэ”мнана”	<i>teqm^onanaq</i>	тэ”мна”та”	<i>teqm^onaqtaq</i>	тэ”мна”туң	<i>teqm^onaqtun</i>

1sg патăль	<i>patăly</i> [°]	2sg патăнл	<i>patănl</i> [°]	3sg патăлта	<i>patălta</i>
патăль	<i>patăly</i> [°]	патăлт	<i>patălt</i> [°]	патăлта	<i>patălta</i>
патăль	<i>patăly</i> [°]	патăлт	<i>patălt</i> [°]	патăлта	<i>patălta</i>
патăлкăй	<i>patălkăj</i> [°]	патăлкăнт	<i>patălkănt</i> [°]	патăлкăнта	<i>patălkănta</i>
патăлкăнай	<i>patălkănaj</i> [°]	патăлкăнант	<i>patălkănant</i> [°]	патăлкăнанта	<i>patălkănanta</i>
патăлкăтай	<i>patălkătăj</i> [°]	патăлкăтăт	<i>patălkătăt</i> [°]	патăлкăтта	<i>patălkătăta</i>
патăлмăнай	<i>patălmănaj</i> [°]	патăлмăнант	<i>patălmănant</i> [°]	патăлмăнанта	<i>patălmănanta</i>
патăлкăдĕй	<i>patălkăjoj</i> [°]	патăлкăдĕт	<i>patălkăjot</i> [°]	патăлкăдĕота	<i>patălkăjuta</i>
патăлкăдĕй	<i>patălkăjoj</i> [°]	патăлкăдĕт	<i>patălkăjot</i> [°]	патăлкăдĕота	<i>patălkăjuta</i>
патăлкăдĕй	<i>patălkăjoj</i> [°]	патăлкăдĕ”т	<i>patălkăjoqt</i> [°]	патăлкăдĕ”та	<i>patălkăjuqta</i>
патлĕй	<i>pat[°]løj</i>	патлĕт	<i>pat[°]lot</i>	патлĕота	<i>pat[°]lota</i>
патлĕй	<i>pat[°]løj</i>	патлĕт	<i>pat[°]lot</i>	патлĕота	<i>pat[°]lota</i>
патлĕ”й	<i>pat[°]loqj</i> [°]	патлĕ”т	<i>pat[°]loqt</i> [°]	патлĕ”та	<i>pat[°]loqta</i>
патăлкă”й	<i>patălkăqj</i> [°]	патăлкă”т	<i>patălkăqt</i> [°]	патăлкă”та	<i>patălkăqta</i>
патăлкă”най	<i>patălkăqnaj</i> [°]	патăлкă”на”т	<i>patălkăqnaqt</i> [°]	патăлкă”на”та	<i>patălkăqnaqta</i>
патăлкă”тай	<i>patălkăqtăj</i> [°]	патăлкă”тăт	<i>patălkăqtăt</i> [°]	патăлкă”тта	<i>patălkăqtăta</i>
патлĕ”мнай	<i>pat[°]loqm[°]naj</i>	патлĕ”мна”т	<i>pat[°]loqm[°]naqt</i>	патлĕ”мна”та	<i>pat[°]loqm[°]naqta</i>

1du патәль	<i>patäty</i> °	2du патәндль	<i>patänty</i> °	3du патәльч	<i>patätty</i> °
патәль	<i>patäty</i> °	патәльч	<i>patätty</i> °	патәльч	<i>patätty</i> °
патәль	<i>patäty</i> °	патәльч	<i>patätty</i> °	патәльч	<i>patätty</i> °
патәлкәй	<i>patätkäj</i> °	патәлкәньч	<i>patätkänty</i> °	патәлкәньч	<i>patätkänty</i> °
патәлкәнай	<i>patätkänaj</i> °	патәлкәнаньч	<i>patätkänanty</i> °	патәлкәнаньч	<i>patätkänanty</i> °
патәлкәтай	<i>patätkätäj</i> °	патәлкәтәч	<i>patätkätäty</i> °	патәлкәтәч	<i>patätkätäty</i> °
патәлмәнай	<i>patätmänaj</i> °	патәлмәнаньч	<i>patätmänanty</i> °	патәлмәнаньч	<i>patätmänanty</i> °
патәлкәдәй	<i>patätkäjoj</i> °	патәлкәдәч	<i>patätkäjoty</i> °	патәлкәдәч	<i>patätkäjoty</i> °
патәлкәдәй	<i>patätkäjoj</i> °	патәлкәдәч	<i>patätkäjoty</i> °	патәлкәдәч	<i>patätkäjoty</i> °
патәлкәдәй	<i>patätkäjoj</i> °	патәлкәдә”ч	<i>patätkäjoqty</i> °	патәлкәдә”ч	<i>patätkäjoqty</i> °
патлой	<i>pat°toj</i> °	патлоч	<i>pat°loty</i> °	патлоч	<i>pat°loty</i> °
патлой	<i>pat°toj</i> °	патлоч	<i>pat°loty</i> °	патлоч	<i>pat°loty</i> °
патло”й	<i>pat°toqj</i> °	патло”ч	<i>pat°loqty</i> °	патло”ч	<i>pat°loqty</i> °
патәлкә”й	<i>patätkäqj</i> °	патәлкә”ч	<i>patätkäqty</i> °	патәлкә”ч	<i>patätkäqty</i> °
патәлкә”най	<i>patätkäqnaj</i> °	патәлкә”на”ч	<i>patätkäqnaqty</i> °	патәлкә”на”ч	<i>patätkäqnaqty</i> °
патәлкә”тай	<i>patätkäqtäj</i> °	патәлкә”тәч	<i>patätkäqtäty</i> °	патәлкә”тәч	<i>patätkäqtäty</i> °
патло”мнай	<i>pat°toqm°naj</i> °	патло”мна”ч	<i>pat°toqm°naqty</i> °	патло”мна”ч	<i>pat°toqm°naqty</i> °

1pl патәлма”	<i>patàłmaq</i>	2pl патәнда”	<i>patàntaq</i>	3pl патәлтуң	<i>patàttuŋ</i>
патәлма”	<i>patàłmaq</i>	патәлта”	<i>patàłtaq</i>	патәлтуң	<i>patàttuŋ</i>
патәлна”	<i>patàłnaq</i>	патәлта”	<i>patàłtaq</i>	патәлтуң	<i>patàttuŋ</i>
патәлкәна”	<i>patàłkănaq</i>	патәлкәнта”	<i>patàłkăntaq</i>	патәлкәнтуң	<i>patàłkăntuŋ</i>
патәлкәнана”	<i>patàłkănanaq</i>	патәлкәнанта”	<i>patàłkănantaq</i>	патәлкәнантуң	<i>patàłkănantuŋ</i>
патәлкәтна”	<i>patàłkät°naq</i>	патәлкәтта”	<i>patàłkät°taq</i>	патәлкәттуң	<i>patàłkät°tuŋ</i>
патәлмәнана”	<i>patàłmănanaq</i>	патәлмәнанта”	<i>patàłmănantaq</i>	патәлмәнантуң	<i>patàłmănantuŋ</i>
патәлкәдюна”	<i>patàłkăjunaq</i>	патәлкәдюта”	<i>patàłkăjutaq</i>	патәлкәдютуң	<i>patàłkăjutuŋ</i>
патәлкәдюна”	<i>patàłkăjunaq</i>	патәлкәдюта”	<i>patàłkăjutaq</i>	патәлкәдютуң	<i>patàłkăjutuŋ</i>
патәлкәдюна”	<i>patàłkăjunaq</i>	патәлкәдю”та”	<i>patàłkăjuqtaq</i>	патәлкәдю”туң	<i>patàłkăjuqtuŋ</i>
патлона”	<i>pat°łonaq</i>	патлота”	<i>pat°łotaq</i>	патлотуң	<i>pat°łotuŋ</i>
патлона”	<i>pat°łonaq</i>	патлота”	<i>pat°łotaq</i>	патлотуң	<i>pat°łotuŋ</i>
патло”на”	<i>pat°łoqnaq</i>	патло”та”	<i>pat°łoqtaq</i>	патло”туң	<i>pat°łoqtuŋ</i>
патәлкә”на”	<i>patàłkăqnaq</i>	патәлкә”та”	<i>patàłkăqtaq</i>	патәлкә”туң	<i>patàłkăqtuŋ</i>
патәлкә”нана”	<i>patàłkăqnanaq</i>	патәлкә”на”та”	<i>patàłkăqnaqtaq</i>	патәлкә”на”туң	<i>patàłkăqnaqtuŋ</i>
патәлкә”тна”	<i>patàłkăqt°naq</i>	патәлкә”тта”	<i>patàłkăqt°taq</i>	патәлкә”ттуң	<i>patàłkăqt°tuŋ</i>
патло”мнана”	<i>pat°łoqm°nanaq</i>	патло”мна”та”	<i>pat°łoqm°naqtaq</i>	патло”мна”туң	<i>pat°łoqm°naqtuŋ</i>

1sg мя”й	<i>myaqj°</i>	2sg мя”л	<i>myaqł°</i>	3sg мя”та	<i>myaqta</i>
мя”й	<i>myaqj°</i>	мя”т	<i>myaqł°</i>	мя”та	<i>myaqta</i>
мя”й	<i>myaqj°</i>	мя”т	<i>myaqł°</i>	мя”та	<i>myaqta</i>
мя”кай	<i>myaqkāj°</i>	мя”кәнт	<i>myaqkǎnt°</i>	мя”кта	<i>myaqk°ta</i>
мя”кнай	<i>myaqk°naj°</i>	мя”кнант	<i>myaqk°nant°</i>	мя”кнанта	<i>myaqk°nanta</i>
мя”ктай	<i>myaqk°tāj°</i>	мя”ктәт	<i>myaqk°tǎt°</i>	мя”ктәта	<i>myaqk°tāta</i>
мя”мнай	<i>myaqm°naj°</i>	мя”мнант	<i>myaqm°nant°</i>	мя”мнанта	<i>myaqm°nanta</i>
мя”кдәй	<i>myaqk°joj°</i>	мя”кдәт	<i>myaqk°jot°</i>	мя”кдәта	<i>myaqk°jota</i>
мя”кдәй	<i>myaqk°joj°</i>	мя”кдәт	<i>myaqk°jot°</i>	мя”кдәта	<i>myaqk°jota</i>
мя”кдәй	<i>myaqk°joj°</i>	мя”кдә”т	<i>myaqk°joqt°</i>	мя”кдә”та	<i>myaqk°joqta</i>
мятой	<i>myatoj°</i>	мятот	<i>myatot°</i>	мятута	<i>myatuta</i>
мятой	<i>myatoj°</i>	мятот	<i>myatot°</i>	мятута	<i>myatuta</i>
мято”й	<i>myatoqj°</i>	мято”т	<i>myatoqt°</i>	мяту”та	<i>myatuqta</i>
мя”кә”й	<i>myaqkǎj°</i>	мя”кә”т	<i>myaqkǎqt°</i>	мя”к”та	<i>myaqk°qta</i>
мя”к”най	<i>myaqk°qnaj°</i>	мя”к”на”т	<i>myaqk°qnaqt°</i>	мя”к”на”та	<i>myaqk°qnaqta</i>
мя”к”тай	<i>myaqk°qtāj°</i>	мя”к”тәт	<i>myaqk°qtǎt°</i>	мя”к”тәта	<i>myaqk°qtāta</i>
мяту”мәнай	<i>myatuqmǎnaj°</i>	мяту”мәна”т	<i>myatuqmǎnaqt°</i>	мяту”мәна”та	<i>myatuqmǎnaqta</i>

1du мя''й	<i>myaqj°</i>	2du мя''ль	<i>myaqly°</i>	3du мя''ч	<i>myaqty°</i>
мя''й	<i>myaqj°</i>	мя''ч	<i>myaqty°</i>	мя''ч	<i>myaqty°</i>
мя''й	<i>myaqj°</i>	мя''ч	<i>myaqty°</i>	мя''ч	<i>myaqty°</i>
мя''кай	<i>myaqkāj°</i>	мя''кӑньч	<i>myaqkǎnty°</i>	мя''кӑньч	<i>myaqkǎnty°</i>
мя''кнай	<i>myaqk°naj°</i>	мя''кнаньч	<i>myaqk°nanty°</i>	мя''кнаньч	<i>myaqk°nanty°</i>
мя''ктӑй	<i>myaqk°tāj°</i>	мя''ктӑч	<i>myaqk°tāty°</i>	мя''ктӑч	<i>myaqk°tāty°</i>
мя''мнай	<i>myaqm°naj°</i>	мя''мнаньч	<i>myaqm°nanty°</i>	мя''мнаньч	<i>myaqm°nanty°</i>
мя''кдӑй	<i>myaqk°joj°</i>	мя''кдӑч	<i>myaqk°joty°</i>	мя''кдӑч	<i>myaqk°joty°</i>
мя''кдӑй	<i>myaqk°joj°</i>	мя''кдӑч	<i>myaqk°joty°</i>	мя''кдӑч	<i>myaqk°joty°</i>
мя''кдӑй	<i>myaqk°joj°</i>	мя''кдӑ''ч	<i>myaqk°joqty°</i>	мя''кдӑ''ч	<i>myaqk°joqty°</i>
мятой	<i>myatoj°</i>	мяточ	<i>myatoty°</i>	мяточ	<i>myatoty°</i>
мятой	<i>myatoj°</i>	мяточ	<i>myatoty°</i>	мяточ	<i>myatoty°</i>
мято''й	<i>myatoqj°</i>	мято''ч	<i>myatoqty°</i>	мято''ч	<i>myatoqty°</i>
мя''кӑ''й	<i>myaqkǎqj°</i>	мя''кӑ''ч	<i>myaqkǎqty°</i>	мя''кӑ''ч	<i>myaqkǎqty°</i>
мя''к''най	<i>myaqk°qnaj°</i>	мя''к''на''ч	<i>myaqk°qnaqty°</i>	мя''к''на''ч	<i>myaqk°qnaqty°</i>
мя''к''тӑй	<i>myaqk°qtāj°</i>	мя''к''тӑч	<i>myaqk°qtāty°</i>	мя''к''тӑч	<i>myaqk°qtāty°</i>
мяту''мӑнай	<i>myatuqmǎnaj°</i>	мяту''мӑна''ч	<i>myatuqmǎnaqty°</i>	мяту''мӑна''ч	<i>myatuqmǎnaqty°</i>

1pl мя”ма”	<i>туақтақ</i>	2pl мя”да”	<i>туақтақ</i>	3pl мя”туң	<i>туақтаң</i>
мя”ма”	<i>туақтақ</i>	мя”та”	<i>туақтақ</i>	мя”туң	<i>туақтаң</i>
мя”на”	<i>туақпақ</i>	мя”та”	<i>туақтақ</i>	мя”туң	<i>туақтаң</i>
мя”кна”	<i>туақк°пақ</i>	мя”кта”	<i>туақк°тақ</i>	мя”ктуң	<i>туақк°туң</i>
мя”кнана”	<i>туақк°панақ</i>	мя”кнанта”	<i>туақк°пантақ</i>	мя”кнантуң	<i>туақк°пантаң</i>
мя”ктәна”	<i>туақк°тәпақ</i>	мя”ктәта”	<i>туақк°тәтақ</i>	мя”ктәтуң	<i>туақк°тәтаң</i>
мя”мнана”	<i>туақт°панақ</i>	мя”мнанта”	<i>туақт°пантақ</i>	мя”мнантуң	<i>туақт°пантаң</i>
мя”кдәна”	<i>туақк°јонақ</i>	мя”кдәта”	<i>туақк°јотақ</i>	мя”кдәтуң	<i>туақк°јотаң</i>
мя”кдәна”	<i>туақк°јонақ</i>	мя”кдәта”	<i>туақк°јотақ</i>	мя”кдәтуң	<i>туақк°јотаң</i>
мя”кдәна”	<i>туақк°јонақ</i>	мя”кдә”та”	<i>туақк°јоқтақ</i>	мя”кдә”туң	<i>туақк°јоқтаң</i>
мятуна”	<i>туатунақ</i>	мятута”	<i>туатутақ</i>	мятутуң	<i>туатутуң</i>
мятуна”	<i>туатунақ</i>	мятута”	<i>туатутақ</i>	мятутуң	<i>туатутуң</i>
мяту”на”	<i>туатуқпақ</i>	мяту”та”	<i>туатуқтақ</i>	мяту”туң	<i>туатуқтаң</i>
мя”к”на”	<i>туақк°қпақ</i>	мя”к”та”	<i>туақк°қтақ</i>	мя”к”туң	<i>туақк°қтаң</i>
мя”к”нана”	<i>туақк°қпанақ</i>	мя”к”на”та”	<i>туақк°қпантақ</i>	мя”к”на”туң	<i>туақк°қпантаң</i>
мя”к”тәна”	<i>туақк°қтәпақ</i>	мя”к”тәта”	<i>туақк°қтәтақ</i>	мя”к”тәтуң	<i>туақк°қтәтаң</i>
мяту”мәнана”	<i>туатуқтәпанақ</i>	мяту”мәна”та”	<i>туатуқтәпантақ</i>	мяту”мәна”туң	<i>туатуқтәпантаң</i>

1sg ңаной	<i>ңапој°</i>	2sg ңаној	<i>ңапој°</i>	3sg ңанута	<i>ңанута</i>
ңаной	<i>ңапој°</i>	ңаномт	<i>ңапомт°</i>	ңанумта	<i>ңанумта</i>
ңаной	<i>ңапој°</i>	ңанонт	<i>ңанонт°</i>	ңанунта	<i>ңанунта</i>
ңанохăй	<i>ңапохăј°</i>	ңанохăнт	<i>ңапохăнт°</i>	ңанохăнта	<i>ңапохăнта</i>
ңанохăнай	<i>ңапохăнај°</i>	ңанохăнант	<i>ңапохăнант°</i>	ңанохăнанта	<i>ңапохăнанта</i>
ңанохăтай	<i>ңапохăтај°</i>	ңанохăтăт	<i>ңапохăтăт°</i>	ңанохăтта	<i>ңапохăт°та</i>
ңанумăнай	<i>ңанумăнај°</i>	ңанумăнант	<i>ңанумăнант°</i>	ңанумăнанта	<i>ңанумăнанта</i>
ңанохăдѐй	<i>ңапохăјој°</i>	ңанохăдѐт	<i>ңапохăјот°</i>	ңанохăдјота	<i>ңапохăјута</i>
ңанохăдѐй	<i>ңапохăјој°</i>	ңанохăдѐт	<i>ңапохăјот°</i>	ңанохăдјота	<i>ңапохăјута</i>
ңанохăдѐй	<i>ңапохăјој°</i>	ңанохăдѐ”т	<i>ңапохăјоqt°</i>	ңанохăдјо”та	<i>ңапохăјуqта</i>
ңынуј	<i>ңынуј°</i>	ңынут	<i>ңынут°</i>	ңынута	<i>ңынута</i>
ңынуј	<i>ңынуј°</i>	ңынут	<i>ңынут°</i>	ңынута	<i>ңынута</i>
ңыну”й	<i>ңынујq°</i>	ңыну”т	<i>ңынуqt°</i>	ңыну”та	<i>ңынуqта</i>
ңанохă”й	<i>ңапохăqј°</i>	ңанохă”т	<i>ңапохăqt°</i>	ңанохă”та	<i>ңапохăqта</i>
ңанохă”най	<i>ңапохăqнај°</i>	ңанохă”на”т	<i>ңапохăqнаqt°</i>	ңанохă”на”та	<i>ңапохăqнаqта</i>
ңанохă”тай	<i>ңапохăqtăј°</i>	ңанохă”тăт	<i>ңапохăqtăт°</i>	ңанохă”тта	<i>ңапохăqt°та</i>
ңыну”мăнай	<i>ңынуqтăнај°</i>	ңыну”мăна”т	<i>ңынуqтăнаqt°</i>	ңыну”мăна”та	<i>ңынуqтăнаqта</i>

1du ңаной	<i>ñanoj°</i>	2du ңаноль	<i>ñanoly°</i>	3du ңаноч	<i>ñanoty°</i>
ңаной	<i>ñanoj°</i>	ңаномч	<i>ñanomty°</i>	ңаномч	<i>ñanomty°</i>
ңаной	<i>ñanoj°</i>	ңаноньч	<i>ñanonty°</i>	ңаноньч	<i>ñanonty°</i>
ңанохай	<i>ñanoxaj°</i>	ңаноханьч	<i>ñanoxanty°</i>	ңаноханьч	<i>ñanoxanty°</i>
ңаноханай	<i>ñanoxanaj°</i>	ңанохананьч	<i>ñanoxananty°</i>	ңанохананьч	<i>ñanoxananty°</i>
ңанохатай	<i>ñanoxataj°</i>	ңанохатач	<i>ñanoxatajty°</i>	ңанохатач	<i>ñanoxatajty°</i>
ңануманай	<i>ñanumanaj°</i>	ңанумананьч	<i>ñanumananty°</i>	ңанумананьч	<i>ñanumananty°</i>
ңанохадёй	<i>ñanoxajoj°</i>	ңанохадёч	<i>ñanoxajoty°</i>	ңанохадёч	<i>ñanoxajoty°</i>
ңанохадёй	<i>ñanoxajoj°</i>	ңанохадёч	<i>ñanoxajoty°</i>	ңанохадёч	<i>ñanoxajoty°</i>
ңанохадёй	<i>ñanoxajoj°</i>	ңанохадё”ч	<i>ñanoxajojty°</i>	ңанохадё”ч	<i>ñanoxajojty°</i>
ңынууй	<i>ñinuj°</i>	ңынууч	<i>ñinuty°</i>	ңынууч	<i>ñinuty°</i>
ңынууй	<i>ñinuj°</i>	ңынууч	<i>ñinuty°</i>	ңынууч	<i>ñinuty°</i>
ңыну”й	<i>ñinujj°</i>	ңыну”ч	<i>ñinujty°</i>	ңыну”ч	<i>ñinujty°</i>
ңанохă”й	<i>ñanoxajj°</i>	ңанохă”ч	<i>ñanoxajty°</i>	ңанохă”ч	<i>ñanoxajty°</i>
ңанохă”най	<i>ñanoxajnajj°</i>	ңанохă”на”ч	<i>ñanoxajnajty°</i>	ңанохă”на”ч	<i>ñanoxajnajty°</i>
ңанохă”тай	<i>ñanoxajtajj°</i>	ңанохă”тач	<i>ñanoxajtajty°</i>	ңанохă”тач	<i>ñanoxajtajty°</i>
ңыну”манай	<i>ñinujmanajj°</i>	ңыну”мана”ч	<i>ñinujmanajty°</i>	ңыну”мана”ч	<i>ñinujmanajty°</i>

1pl Һанума”	<i>Һәпнумаq</i>	2pl Һанудә”	<i>Һәпнудәq</i>	3pl Һанутуң	<i>Һәпнутуң</i>
Һанума”	<i>Һәпнумаq</i>	Һанумта”	<i>Һәпнумтаq</i>	Һанумтуң	<i>Һәпнумтуң</i>
Һануна”	<i>Һәпнупаq</i>	Һанунта”	<i>Һәпнунтаq</i>	Һанунтуң	<i>Һәпнунтуң</i>
Һанохәна”	<i>Һәпнохәпаq</i>	Һанохәнта”	<i>Һәпнохәнтаq</i>	Һанохәнтуң	<i>Һәпнохәнтуң</i>
Һанохәнана”	<i>Һәпнохәнанаq</i>	Һанохәнанта”	<i>Һәпнохәнантаq</i>	Һанохәнантуң	<i>Һәпнохәнантуң</i>
Һанохәтна”	<i>Һәпнохәт^әпаq</i>	Һанохәтта”	<i>Һәпнохәт^әтаq</i>	Һанохәттуң	<i>Һәпнохәт^әтуң</i>
Һанумәнана”	<i>Һәпнумәнанаq</i>	Һанумәнанта”	<i>Һәпнумәнантаq</i>	Һанумәнантуң	<i>Һәпнумәнантуң</i>
Һанохәдюна”	<i>Һәпнохәјупаq</i>	Һанохәдюта”	<i>Һәпнохәјутаq</i>	Һанохәдютуң	<i>Һәпнохәјутуң</i>
Һанохәдюна”	<i>Һәпнохәјупаq</i>	Һанохәдюта”	<i>Һәпнохәјутаq</i>	Һанохәдютуң	<i>Һәпнохәјутуң</i>
Һанохәдюна”	<i>Һәпнохәјупаq</i>	Һанохәдю”та”	<i>Һәпнохәјуqтаq</i>	Һанохәдю”туң	<i>Һәпнохәјуqтуң</i>
Һынуна”	<i>Һәпнипаq</i>	Һынута”	<i>Һәпнутаq</i>	Һынутуң	<i>Һәпнутуң</i>
Һынуна”	<i>Һәпнипаq</i>	Һынута”	<i>Һәпнутаq</i>	Һынутуң	<i>Һәпнутуң</i>
Һыну”на”	<i>Һәпниqпаq</i>	Һыну”та”	<i>Һәпниqтаq</i>	Һыну”туң	<i>Һәпниqтуң</i>
Һанохә”на”	<i>Һәпнохәqпаq</i>	Һанохә”та”	<i>Һәпнохәqтаq</i>	Һанохә”туң	<i>Һәпнохәqтуң</i>
Һанохә”нана”	<i>Һәпнохәqпанаq</i>	Һанохә”на”та”	<i>Һәпнохәqпаqтаq</i>	Һанохә”на”туң	<i>Һәпнохәqпаqтуң</i>
Һанохә”тна”	<i>Һәпнохәqт^әпаq</i>	Һанохә”тта”	<i>Һәпнохәqт^әтаq</i>	Һанохә”ттуң	<i>Һәпнохәqт^әтуң</i>
Һыну”мәнана”	<i>Һәпниqтәнанаq</i>	Һыну”мәна”та”	<i>Һәпниqтәнанаqтаq</i>	Һыну”мәна”туң	<i>Һәпниqтәнанаqтуң</i>

The inflection of personal pronouns and the postposition *nya-*

The nominative forms of personal pronouns

мăнь ‘I’	<i>măny</i> °	мăй ‘we ² ’	<i>măj</i> °	мăня” ‘we’	<i>mănyaq</i>
пŷ(”)т ‘you ¹ ’	<i>pŷ(q)t</i> °	пŷ(”)ч I ‘you ² ’	<i>pŷ(q)ty</i> °	пŷ(”)та” ‘you’	<i>pŷ(q)taq</i>
пŷ(”)та ‘(s)he’	<i>pŷ(q)ta</i>	пŷ(”)ч II ‘they ² ’	<i>pŷ(q)ty</i> °	пŷ(”)туң ‘they’	<i>pŷ(q)tuŋ</i>

The accusative forms of personal pronouns [‘me’, etc.]

шŷ”й	<i>syŷqj</i> °	шŷчей	<i>syŷyej</i> °	шŷчина”	<i>syŷyinaq</i>
шŷ”т ~ шѣ”т	<i>syŷqt</i> ° ~ <i>syĕqt</i> °	шŷчеч I	<i>syŷyety</i> °	шŷчита”	<i>syŷyitaq</i>
шŷ”та ~ шѣ”та	<i>syŷqta</i> ~ <i>syĕqta</i>	шŷчеч II	<i>syŷyety</i> °	шŷчитуң	<i>syŷyituŋ</i>

The possessive forms of the postposition *nya-* (= the local forms of personal pronouns)

dat. няң *nya*^{°η} [‘(to) me’, etc.]

няңай I	<i>nyaŋaj</i> [°]	няңай II	<i>nyaŋaj</i> [°]	няңна”	<i>nyaŋ</i> ^{°naq}
няңант	<i>nyaŋant</i> [°]	няңаньч I	<i>nyaŋanty</i> [°]	няңта”	<i>nyaŋ</i> ^{°taq}
няңта	<i>nyaŋ</i> ^{°ta}	няңаньч II	<i>nyaŋanty</i> [°]	няңтуң	<i>nyaŋ</i> ^{°tuŋ}

lok. няна *nyana* [‘at me’, etc.]

нянай I	<i>nyanaj</i> [°]	нянай II	<i>nyanaj</i> [°]	нянана”	<i>nyananaq</i>
нянант	<i>nyanant</i> [°]	нянаньч I	<i>nyananty</i> [°]	нянанта”	<i>nyanantaq</i>
нянанта	<i>nyananta</i>	нянаньч II	<i>nyananty</i> [°]	нянантуң	<i>nyanantuŋ</i>

abl. няңәт *nyaŋät*[°] [‘from me’, etc.]

няңтәй I	<i>nyaŋätaj</i> [°]	няңтәй II	<i>nyaŋätaj</i> [°]	няңтәна”	<i>nyaŋätanaq</i>
няңтәнт	<i>nyaŋätant</i> [°]	няңтәньч I	<i>nyaŋätanty</i> [°]	няңтәнта”	<i>nyaŋätantaq</i>
няңтәнта	<i>nyaŋätanta</i>	няңтәньч II	<i>nyaŋätanty</i> [°]	няңтәнтуң	<i>nyaŋätantuŋ</i>

pros. нямна *nyamna* [‘via me’, etc.]

нямнай I	<i>nyamnaj</i> [°]	нямнай II	<i>nyamnaj</i> [°]	нямнана”	<i>nyamnanaq</i>
нямнант	<i>nyamnant</i> [°]	нямнаньч I	<i>nyamnanty</i> [°]	нямнанта”	<i>nyamnantaq</i>
нямнанта	<i>nyamnanta</i>	нямнаньч II	<i>nyamnanty</i> [°]	нямнантуң	<i>nyamnantuŋ</i>

The inflection of referential adverbs

ŋät°mya- ‘therefore I’, etc.

ңәтмян	<i>ŋät°myan°</i>	ңәтмяй	<i>ŋät°myaj°</i>	ңәтмяна”	<i>ŋät°myanaq</i>
ңәтмянт	<i>ŋät°myant°</i>	ңәтмяньч I	<i>ŋät°myanty°</i>	ңәтмянта”	<i>ŋät°myantaq</i>
ңәтмянта	<i>ŋät°myanta</i>	ңәтмяньч II	<i>ŋät°myanty°</i>	ңәтмянтуң	<i>ŋät°myantuŋ</i>

kälyeq- ‘I myself’, etc.

кәле”н	<i>kälyeqn°</i>	кәле”й	<i>kälyeqj°</i>	кәли”на”	<i>kälyiqnaq</i>
кәле”т	<i>kälyeqt°</i>	кәле”ч I	<i>kälyeqty°</i>	кәли”та”	<i>kälyiqtaq</i>
кәли”та	<i>kälyiqta</i>	кәле”ч II	<i>kälyeqty°</i>	кәли”туң	<i>kälyiqtuŋ</i>

The inflection of postpositions: *pu-* ‘after’

dat. пўң *pıŋ* [‘after me’, etc.]

пуй I	<i>pıj</i> [°]	пуй II	<i>pıj</i> [°]	пуна”	<i>pınaq</i>
пунт	<i>punt</i> [°]	пуньч I	<i>puntı</i> [°]	пунта”	<i>pıntaq</i>
пунта	<i>punta</i>	пуньч II	<i>puntı</i> [°]	пунтуң	<i>pıntuŋ</i>

lok. пуна *pına* [‘after me’, etc.]

пунай I	<i>pınaj</i> [°]	пунай II	<i>pınaj</i> [°]	пунана”	<i>pınanacaq</i>
пунант	<i>pınant</i> [°]	пунаньч I	<i>pınantı</i> [°]	пунанта”	<i>pınantacaq</i>
пунанта	<i>pınanta</i>	пунаньч II	<i>pınantı</i> [°]	пунантуң	<i>pınantuŋ</i>

abl. пут *put*[°] [‘from after me’, etc.]

путай I	<i>putaj</i> [°]	путай II	<i>putaj</i> [°]	путна”	<i>put[°]naq</i>
путант	<i>putant</i> [°]	путаньч I	<i>putantı</i> [°]	путта”	<i>put[°]taq</i>
путта	<i>put[°]ta</i>	путаньч II	<i>putantı</i> [°]	путтуң	<i>put[°]tuŋ</i>

pros. пумна *pıмна* [‘via after me’, etc.]

пумнай I	<i>pımnaj</i> [°]	пумнай II	<i>pımnaj</i> [°]	пумнана”	<i>pımnacaq</i>
пумнант	<i>pımnant</i> [°]	пумнаньч I	<i>pımnantı</i> [°]	пумнанта”	<i>pımnantacaq</i>
пумнанта	<i>pımnanta</i>	пумнаньч II	<i>pımnantı</i> [°]	пумнантуң	<i>pımnantuŋ</i>

The inflection of postpositions: *nyĩ-* ‘on’

dat. *нйң nyĩŋ* [‘on(to) me’, etc.]

нй I	<i>nyĩj°</i>	нй II	<i>nyĩj°</i>	нйна”	<i>nyĩnaq</i>
нйнт	<i>nyĩnt°</i>	нйньч I	<i>nyĩnty°</i>	нйнта”	<i>nyĩntaq</i>
нйнта	<i>nyĩnta</i>	нйньч II	<i>nyĩnty°</i>	нйнтуң	<i>nyĩntuŋ</i>

lok. *нйня nyĩnya* [‘on me’, etc.]

нйняй I	<i>nyĩnyaj°</i>	нйняй II	<i>nyĩnyaj°</i>	нйняна”	<i>nyĩnyanaq</i>
нйнянт	<i>nyĩnyant°</i>	нйняньч I	<i>nyĩnyanty°</i>	нйнянта”	<i>nyĩnyantaq</i>
нйнянта	<i>nyĩnyanta</i>	нйняньч II	<i>nyĩnyanty°</i>	нйнянтуң	<i>nyĩnyantuŋ</i>

abl. *нйт nyĩt°* [‘off me’, etc.]

нйтй I	<i>nyĩtaj°</i>	нйтй II	<i>nyĩtaj°</i>	нитна”	<i>nyĩtnaq</i>
нитйнт	<i>nyĩtant°</i>	нитйньч I	<i>nyĩtanty°</i>	нитта”	<i>nyĩtataq</i>
нитта	<i>nyĩtata</i>	нитйньч II	<i>nyĩtanty°</i>	ниттуң	<i>nyĩtatuŋ</i>

pros. *нймня nyĩmnya* [‘along me’, etc.]

нймняй I	<i>nyĩmnyaj°</i>	нймняй II	<i>nyĩmnyaj°</i>	нймняна”	<i>nyĩmnyanaq</i>
нймнянт	<i>nyĩmnyant°</i>	нймняньч I	<i>nyĩmnyanty°</i>	нймнянта”	<i>nyĩmnyantaq</i>
нймнянта	<i>nyĩmnyanta</i>	нймняньч II	<i>nyĩmnyanty°</i>	нймнянтуң	<i>nyĩmnyantuŋ</i>

Verbal indicative inflection: tr. каташ *katasy*° ‘to kill’ : refl. конаш *konasy*° ‘to go to sleep’

ger.	каташ	<i>katasy</i> °			
partic.impf	катана	<i>katana</i>	partic.pf	катамы	<i>katami</i>
partic.fut	катавӑнта	<i>katawӑnta</i>	partic.neg	катавӑтмы	<i>katawӑt°mi</i>
inf.impf	катама	<i>katama</i>	inf.pf	ката”ма	<i>kataqma</i>
subord.	катап”	<i>katap</i> ° <i>q</i>	aud.	катавон(”)	<i>katawon</i> °(<i>q</i>)

ind.	aor.		pret.	
subj. 1sg	катаңат ~ катам ^b (”)	<i>katañat</i> ° ~ <i>katam</i> °(<i>q</i>)	катаңатӑ(м)ш	<i>katañatӑ(m)sy</i> °
2sg	катаңан	<i>katañan</i> °	катаңанӑш	<i>katañanӑsy</i> °
3sg	катаңа ~ катӑ	<i>kataña</i> ~ <i>kata</i> °	катаңаш	<i>katañasy</i> °
1du	катаңай	<i>katañaj</i> °	катаңадӑньш	<i>katañajӑnsy</i> °
2du	катаңач	<i>katañaty</i> °	катаңачӑньш	<i>katañatyӑnsy</i> °
3du	катаңахӑң	<i>katañax</i> ° <i>ŋ</i>	катаңахӑньш	<i>katañaxӑnsy</i> °
1pl	катаңама”	<i>katañamaq</i>	катаңама”ш	<i>katañamaqsy</i> °
2pl	катаңата”	<i>katañataq</i>	катаңата”ш	<i>katañataqsy</i> °
3pl	катаңа” ~ катӑ”	<i>katañaq</i> ~ <i>kata</i> ° <i>q</i>	катаңа”ш	<i>katañaqsy</i> °

катаңам^б *kataңam*^о ‘I killed it’, etc.; катаңахәдән *kataңax^оjon^о* ‘I killed them²’, etc.

obj.sg	1sg	катаңам ^б	<i>kataңam</i> ^о	катаңамәш	<i>kataңamäsy</i> ^о
	2sg	катаңал ^б	<i>kataңar</i> ^о	катаңаләш	<i>kataңaräsy</i> ^о
	3sg	катаңата	<i>kataңata</i>	катаңаташ	<i>kataңatasy</i> ^о
	1du	катаңай	<i>kataңaj</i> ^о	катаңадяньш	<i>kataңajänsy</i> ^о
	2du	катаңаль	<i>kataңatı</i> ^о	катаңалдяньш	<i>kataңatıyänsy</i> ^о
	3du	катаңач	<i>kataңaty</i> ^о	катаңачяньш	<i>kataңatyänsy</i> ^о
	1pl	катаңама”	<i>kataңamaq</i>	катаңама”ш	<i>kataңamaqsy</i> ^о
	2pl	катаңала”	<i>kataңaraq</i>	катаңала”ш	<i>kataңaraqsy</i> ^о
	3pl	катаңатуң	<i>kataңatuң</i>	катаңатоньш	<i>kataңatonsy</i> ^о
obj.du	1sg	катаңахәдән	<i>kataңax^оjon^о</i>	катаңахәдәнәш	<i>kataңax^оjonäsy</i> ^о
	2sg	катаңахәдәт	<i>kataңax^оjot^о</i>	катаңахәдәтәш	<i>kataңax^оjotäsy</i> ^о
	3sg	катаңахәдәта	<i>kataңax^оjota</i>	катаңахәдәташ	<i>kataңax^оjotasy</i> ^о
	1du	катаңахәдәй	<i>kataңax^оjoj^о</i>	катаңахәдәдяньш	<i>kataңax^оjojänsy</i> ^о
	2du	катаңахәдәч	<i>kataңax^оjoty^о</i>	катаңахәдәчяньш	<i>kataңax^оjotyänsy</i> ^о
	3du	катаңахәдәч	<i>kataңax^оjoty^о</i>	катаңахәдәчяньш	<i>kataңax^оjotyänsy</i> ^о
	1pl	катаңахәдәна”	<i>kataңax^оjonaq</i>	катаңахәдәна”ш	<i>kataңax^оjonaqsy</i> ^о
	2pl	катаңахәдәта”	<i>kataңax^оjotaq</i>	катаңахәдәта”ш	<i>kataңax^оjotaqsy</i> ^о
	3pl	катаңахәдәтуң	<i>kataңax^оjotuң</i>	катаңахәдәтоньш	<i>kataңax^оjotonsy</i> ^о

катадӱн *katajǎn*° ‘I killed them’, etc.; конадӱм^Ь *konajǎm*° ‘I went to sleep’, etc.

obj.pl	1sg	катадӱн	<i>katajǎn</i> °	катадӱнӱш	<i>katajǎnǎsy</i> °
	2sg	катадӱт	<i>katajǎt</i> °	катадӱтӱш	<i>katajǎtäsy</i> °
	3sg	катадӱта	<i>katajǎta</i>	катадӱташ	<i>katajǎtasy</i> °
	1du	катадӱй	<i>katajǎj</i> °	катадӱдӱньш	<i>katajǎjänsy</i> °
	2du	катадӱч	<i>katajǎty</i> °	катадӱчӱньш	<i>katajǎtyǎnsy</i> °
	3du	катадӱч	<i>katajǎty</i> °	катадӱчӱньш	<i>katajǎtyǎnsy</i> °
	1pl	катадӱна”	<i>katajǎnaq</i>	катадӱна”ш	<i>katajǎnaqsy</i> °
	2pl	катадӱта”	<i>katajǎtaq</i>	катадӱта”ш	<i>katajǎtaqsy</i> °
	3pl	катадӱтуң	<i>katajǎtuŋ</i>	катадӱтоньш	<i>katajǎtonsy</i> °
refl.	1sg	конадӱм ^Ь	<i>konajǎm</i> °	конадӱмӱ(нь)ш	<i>konajǎmä(n)sy</i> °
	2sg	конадӱн	<i>konajǎn</i> °	конадӱнӱш	<i>konajǎnǎsy</i> °
	3sg	конай”	<i>konaj</i> °q	конадӱ”ш	<i>konajǎqsy</i> °
	1du	конадӱй	<i>konajǎj</i> °	конадӱдӱньш	<i>konajǎjänsy</i> °
	2du	конадӱч	<i>konajǎty</i> °	конадӱчӱньш	<i>konajǎtyǎnsy</i> °
	3du	конадӱхӱң	<i>konajǎx</i> °ŋ	конадӱхӱньш	<i>konajǎxǎnsy</i> °
	1pl	конадӱна”	<i>konajǎnaq</i>	конадӱна”ш	<i>konajǎnaqsy</i> °
	2pl	конадӱта”	<i>konajǎtaq</i>	конадӱта”ш	<i>konajǎtaqsy</i> °
	3pl	конадӱт”	<i>konajǎt</i> °q	конадӱтӱ”ш	<i>konajǎtäqsy</i> °

Verbal indicative inflection: tr. *ңэ́льш* *ɲetsy*^o ‘to drink’ : refl. *хэ́льш* *xätsy*^o ‘to return’

ger.	ңэ́льш	<i>ɲetsy</i> ^o			
partic.impf	ңэ́лта	<i>ɲetta</i>	partic.pf	ңэ́лмЫ	<i>ɲetmi</i>
partic.fut	ңэ́л(в) ^Ь та	<i>ɲet(w)</i> ^o ta	partic.neg	ңэ́л(в) ^Ь тАмЫ	<i>ɲet(w)</i> ^o tämi
inf.impf	ңэ́лма	<i>ɲetma</i>	inf.pf	ңэ́лу”ма	<i>ɲetuqma</i>
subord.	ңэ́лп”	<i>ɲetp</i> ^o q	aud.	ңэ́лвон(”)	<i>ɲetwon</i> ^o (q)

ind.		aor.	pret.		
subj.	1sg	ңэ́лят ~ ңэ́лм(”)	<i>ɲetyat</i> ^o ~ <i>ɲetm</i> ^o (q)	ңэ́лятА(м)ш	<i>ɲetyatä(m)sy</i> ^o
	2sg	ңэ́лян	<i>ɲetyan</i> ^o	ңэ́лянАш	<i>ɲetyanäsy</i> ^o
	3sg	ңэ́ля	<i>ɲetya</i>	ңэ́ляш	<i>ɲetyasy</i> ^o
	1du	ңэ́ляй	<i>ɲetyaj</i> ^o	ңэ́лядя́ньш	<i>ɲetyajänsy</i> ^o
	2du	ңэ́ляч	<i>ɲetyaty</i> ^o	ңэ́лячА́ньш	<i>ɲetyatyänsy</i> ^o
	3du	ңэ́ляхА́ң	<i>ɲetyax</i> ^o η	ңэ́ляхА́ньш	<i>ɲetyaxänsy</i> ^o
	1pl	ңэ́ляма”	<i>ɲetyamaq</i>	ңэ́ляма”ш	<i>ɲetyamaqsy</i> ^o
	2pl	ңэ́лята”	<i>ɲetyataq</i>	ңэ́лята”ш	<i>ɲetyataqsy</i> ^o
	3pl	ңэ́ля”	<i>ɲetyaq</i>	ңэ́ля”ш	<i>ɲetyaqsy</i> ^o

ңэлям^б *ɲetyam*^о ‘I drank it’, etc.; *ңэляхәдөн* *ɲetyaxäjön*^о ‘I drank them²’, etc.

obj.sg	1sg	ңэлям ^б	<i>ɲetyam</i> ^о	ңэлямәш	<i>ɲetyamäsy</i> ^о
	2sg	ңэлял ^б	<i>ɲetyar</i> ^о	ңэляләш	<i>ɲetyaräsy</i> ^о
	3sg	ңэлята	<i>ɲetyata</i>	ңэляташ	<i>ɲetyatasy</i> ^о
	1du	ңэляй	<i>ɲetyaj</i> ^о	ңэлядяньш	<i>ɲetyajänsy</i> ^о
	2du	ңэляль	<i>ɲetyaly</i> ^о	ңэляляньш	<i>ɲetyalyänsy</i> ^о
	3du	ңэляч	<i>ɲetyaty</i> ^о	ңэлячәньш	<i>ɲetyatyänsy</i> ^о
	1pl	ңэляма”	<i>ɲetyamaq</i>	ңэляма”ш	<i>ɲetyamaqsy</i> ^о
	2pl	ңэляла”	<i>ɲetyaraq</i>	ңэляла”ш	<i>ɲetyaraqsy</i> ^о
	3pl	ңэлятуң	<i>ɲetyatun</i>	ңэлятоньш	<i>ɲetyatonsy</i> ^о
obj.du	1sg	ңэляхәдөн	<i>ɲetyaxäjön</i> ^о	ңэляхәдүнәш	<i>ɲetyaxäjünäsy</i> ^о
	2sg	ңэляхәдөт	<i>ɲetyaxäjot</i> ^о	ңэляхәдүтәш	<i>ɲetyaxäjütäsy</i> ^о
	3sg	ңэляхәдүта	<i>ɲetyaxäjuta</i>	ңэляхәдүташ	<i>ɲetyaxäjütasy</i> ^о
	1du	ңэляхәдөй	<i>ɲetyaxäjoj</i> ^о	ңэляхәдүдяньш	<i>ɲetyaxäjujänsy</i> ^о
	2du	ңэляхәдөч	<i>ɲetyaxäjoty</i> ^о	ңэляхәдүчәньш	<i>ɲetyaxäjutyänsy</i> ^о
	3du	ңэляхәдөч	<i>ɲetyaxäjoty</i> ^о	ңэляхәдүчәньш	<i>ɲetyaxäjutyänsy</i> ^о
	1pl	ңэляхәдүна”	<i>ɲetyaxäjunaq</i>	ңэляхәдүна”ш	<i>ɲetyaxäjunaqsy</i> ^о
	2pl	ңэляхәдүта”	<i>ɲetyaxäjutaq</i>	ңэляхәдүта”ш	<i>ɲetyaxäjutaqsy</i> ^о
	3pl	ңэляхәдүтуң	<i>ɲetyaxäjutun</i>	ңэляхәдүтоньш	<i>ɲetyaxäjutonsy</i> ^о

ңэльдян *ɲetjǎn*° ‘I drank them’, etc.; хэльдям^Ь *xǎtjǎm*° ‘I returned’, etc.

obj.pl	1sg	ңэльдян	<i>ɲetjǎn</i> °	ңэльнăш	<i>ɲety</i> ° <i>năsy</i> °
	2sg	ңэльдят	<i>ɲetjät</i> °	ңэльтăш	<i>ɲety</i> ° <i>tăsy</i> °
	3sg	ңэльта	<i>ɲety</i> ° <i>ta</i>	ңэльташ	<i>ɲety</i> ° <i>tasy</i> °
	1du	ңэльдйй	<i>ɲetjǎj</i> °	ңэльдйньш	<i>ɲety</i> ° <i>jănsy</i> °
	2du	ңэльдйч	<i>ɲetjätjy</i> °	ңэльчйньш	<i>ɲety</i> ° <i>tyănsy</i> °
	3du	ңэльдйч	<i>ɲetjätjy</i> °	ңэльчйньш	<i>ɲety</i> ° <i>tyănsy</i> °
	1pl	ңэльна”	<i>ɲety</i> ° <i>naq</i>	ңэльна”ш	<i>ɲety</i> ° <i>naqsy</i> °
	2pl	ңэльта”	<i>ɲety</i> ° <i>taq</i>	ңэльта”ш	<i>ɲety</i> ° <i>taqsy</i> °
	3pl	ңэльтуң	<i>ɲety</i> ° <i>tun</i>	ңэльтоньш	<i>ɲety</i> ° <i>tonsy</i> °
refl.	1sg	хэльдям ^Ь	<i>xǎtjǎm</i> °	хэльмă(нь)ш	<i>xǎty</i> ° <i>mă(n)sy</i> °
	2sg	хэльдян	<i>xǎtjǎn</i> °	хэльнăш	<i>xǎty</i> ° <i>năsy</i> °
	3sg	хэль”	<i>xǎty</i> ° <i>q</i>	хэльдй”ш	<i>xǎtjăqsy</i> °
	1du	хэльдйй	<i>xǎtjǎj</i> °	хэльдйньш	<i>xǎty</i> ° <i>jănsy</i> °
	2du	хэльдйч	<i>xǎtjätjy</i> °	хэльчйньш	<i>xǎty</i> ° <i>tyănsy</i> °
	3du	хэльхйң	<i>xǎty</i> ° <i>xin</i>	хэльхйньш	<i>xǎty</i> ° <i>xinsy</i> °
	1pl	хэльна”	<i>xǎty</i> ° <i>naq</i>	хэльна”ш	<i>xǎty</i> ° <i>naqsy</i> °
	2pl	хэльта”	<i>xǎty</i> ° <i>taq</i>	хэльта”ш	<i>xǎty</i> ° <i>taqsy</i> °
	3pl	хэльдят”	<i>xǎtjät</i> ° <i>q</i>	хэльтă”ш	<i>xǎty</i> ° <i>tăqsy</i> °

• **andative and venitive**

kataŋam^o

kill.IND.AOR.OBJ.SG1SG

‘I killed it’

kata-soq-ŋam^o

kill-AND-IND.AOR.OBJ.SG1SG

‘I went to kill it’

kata-soja-ŋam^o

kill-VEN-IND.AOR.OBJ.SG1SG

‘I came to kill it’

(И. А. Стенин *et al.*)

нятасотяңатя = *nyata-soja-ŋäja* ‘let him come to help’

мань’сотя’сут = *mäniq-soja-qsut*^o ‘I shall come to visit’

Сказки Татвы

FN andative ‘go to do something’ (Lehtisalo 1956)

FN venitive ‘come to do something’ (Volkov & Stenin 2019)

О. С. Волков & И. А. Стенин: Андатив и вентив в языках Сибири: к типологии глагольной ориентации. *Acta Linguistica Petropolitana* 15 (2019), № 1: 289–319.

cf.

FN *xoq-* (< PN *soq-) ‘scoop, ladle; get something from somewhere’

FN *xoja-* (< PN *soja-) ‘acquire, gain’

- **analytical purposive construction**

kas°mantuŋ met° ŋitijän°

dry.INF:IMPF.GEN.SG3PL for hang.IND.AOR.OBJ.PL1SG

‘I hung them to dry’

- **adjectives of origin and material**

nojäj° jeja

‘tent cover made of cloth’

[cf. *noj°* ‘cloth’]

wyesyaj° jet°

‘iron kettle’

[cf. *wyesya* ‘iron’]

FN *päj*^o ‘made of stone/glass’ (cf. TN **pæy*^o)

FN *pä* ‘stone/glass’ ~ TN *pæ* ‘(made of) stone/glass’

FN *päj*^o *kitya* ‘glass(ware)’ (cf. TN *pæ xidya* id.)

FN *wyesyaj*^o ‘made of iron/metall’ (cf. TN **yesyey*^o id.)

FN *wyesya* ‘iron/metall’ ~ TN *yesya* ‘(made of) iron/metall’

FN *ñämsaj*^o ‘consisting of meat’ (cf. TN **ñämcey*^o id.)

FN *ñämsa* ‘meat’ ~ TN *ñämca* ‘(consisting of) meat’

FN *puj*^o ‘rear’ ~ TN *púy*^o id.

FN *pu-* ‘after’ ~ TN *pú-* id.

FN *tyüqwī* ‘top’ ~ TN *tyuqəy*^o id.

FN *tyüqwǎ-* ‘up, above’ ~ TN *tyuqə-* id.

FN *pyij*^o ‘of night’ ~ TN *pyiy*^o ‘(of) night’

FN *pyi* ‘night’ ~ TN *pyi* ‘night’

FN *milyityuj*^o ‘of autumn’ ~ TN *ηeryoy*^o ‘(of) autumn’

FN *milyityu* ‘autumn’ ~ TN *ηeryo* ‘autumn’

FN *tyej*^o ‘of yesterday’ ~ TN *tyey*^o id.

FN *tyeη* ~ *tyej*^o *jaɣaη* ‘yesterday’ ~ TN *tyey*^o *yalyah* id.

TN *tyiw*^o*tyey*^o ‘walrus’

TN *nac*^o*dey*^o ‘nettle’

TN *yemcy*^o*dyey*^o ~ *yency*^o*dyey*^o ‘lingonberry’

Lehtisalo's notes on Forest Nenets (in Lehtisalo 1956) derive from nine informants, one from the river Nazym (abbreviation Nj.), two from the river Kiselyovskaya (abbr. Kis. and Kis₂), one from the river Nyicha[?]y near to Toropkova (abbr. Ni.), two from the river Lyamyn (abbr. Lj. and Lj₂), one from the river Sakhalynskaya (abbr. S), and two from the upper part of the river Pur (abbr. P and P₂). The idiolects of the informants can be grouped

Sammallahti 1974: 32

(abbr. P and P₂). The idiolects of the informants can be grouped into three dialects, the primary criteria being the system of the liquids:

1) the western dialect (represented by the informant from the river

Nazym: r, l, ř, lʹ)

2) the central dialect (represented by the informants from the

rivers Kiselyovskaya, Nyicha^ʹy, Lyamyn and Sakhalynskaya: r, l,

ř, lʹ)

3) the eastern dialect (represented by the informants from the

river Pur: l, l, ř, lʹ)



*Октябрина Кытымовна Агичева
(née Вэлло)*



Инна Аутовна Пяк (née Вэлло)

- differences between the idiolects of the Forest Nenets team members

О. К. Агичева

И. А. Пяк

дила- *jĭtǎ-*

мил *туйт*

милв *туйтw°*

мин *туйн°*

минде- *туйн°туе-*

пил *руйт°*

пила'- *руйтǎq-*

пита- *руйтǎ-*

питча"ма *руйт°туйтǎqма*

дела- *jĕtǎ-*

мел *туёт*

мелв *туётw°*

мен *туён°*

менде- *туён°туе-*

пел *руёт°*

пела'- *руётǎq-*

пета- *руётǎ-*

петча"ма *руёт°туйтǎqма*

‘raise’

‘price’

‘instrument’

‘speed’

‘lead’

‘ability’

‘be able’

‘shave’

‘signature’

дюла- *jŭłǎ-*
дюлка- *jŭłkǎ-*
дю'та- *jŭqtǎ-*
дю"ла'к *jŭqlǎqk°*
нюл'ку *nyŭł°qku*

велѡ *wyelw°*
калкта- *kałk°ta-*
халмла- *xalm°łta-*

дюлкну *jŭłk°nu*

дѣла- *jōłǎ-*
дѣлка- *jōłkǎ-*
дѣ'та- *jōqtǎ-*
дѣ"ла'к *jōqlǎqk°*
нѣл'ку *nyōł°qku*

вел *wyel°*
калта- *kał°ta-*
халла- *xal°łta-*

дѣлну *jōł°nu*

‘forget’

‘get up’

‘thrash’

‘log’

‘soft’

‘chief’

‘set on fire’

‘polish’

‘morning’

(i) **Western FN denasalization** (loss of non-initial syllable-final nasals)

W ма́лака *mǎ́laka* < (E) ма́лаңка *mǎ́laŋka* ‘cloudberry’

W ня́нату *nyǎnату* < (E) ня́нантуң *nyǎnantuŋ* ‘with them’

(ii) **Western FN (except partly S) generalization of vowel stems**

W nom.sg мя́т *myat°* < (E) мя́” *myǎq* ‘tent’

W nom.sg хатэ́л *xǎtǎl°* < (E) хаты́л *xǎtǐl* ‘black grouse’

in certain stem types spread(ing) to Eastern FN

(iii) **Western FN (with variations) levelling of alteration stems**

W һа́мчу́на *ḥamtyuḥa* < (E) һы́мты *ḥimti* ‘(s)he sits’

W ту́лупе́на *tuluryoḥa* < (E) ту́лумпи *tulumpyi* ‘is silly’

Marking of grammatical cases in Eastern FN

Eastern	‘trace’	‘liver’	‘hand, arm’
nom.sg	<i>ŋǔq</i>	<i>mǐt°</i>	<i>ŋǔta</i>
acc.sg	<i>ŋǔt°</i>	<i>mǐt°</i>	<i>ŋǔtam</i>
gen.sg	<i>ŋǔt°</i>	<i>mǐt°</i>	<i>ŋǔtaŋ</i>

- “flexional” vs “isolating” vs “agglutinative”

Marking of grammatical cases in Eastern FN

Eastern	‘trace’	‘liver’	‘hand, arm’
nom.sg	<i>ŋǔq</i>	<i>mǐt°</i>	<i>ŋǔta</i>
acc.sg	<i>ŋǔt°</i>	<i>mǐt°</i>	<i>ŋǔtam</i>
gen.sg	<i>ŋǔt°</i>	<i>mǐt°</i>	<i>ŋǔtaŋ</i>

- the cumulative effect of the Western FN innovations (i) and (ii)

General lack of grammatical case marking in Western FN

Western	‘trace’	‘liver’	‘hand, arm’
nom.sg	<i>ŋǔt°</i>	<i>mǐt°</i>	<i>ŋǔta</i>
acc.sg	<i>ŋǔt°</i>	<i>mǐt°</i>	<i>ŋǔta</i>
gen.sg	<i>ŋǔt°</i>	<i>mǐt°</i>	<i>ŋǔta</i>

Eastern

nom.sg

acc.sg

gen.sg

‘trace’

*ŋŭq**ŋŭt^o**ŋŭt^o*

‘liver’

*mĭt^o**mĭt^o**mĭt^o*

‘hand, arm’

*ŋŭta**ŋŭtam**ŋŭtaŋ***TN**

nom.sg

acc.sg

gen.sg

‘trace’

*ŋuq**ŋud^om**ŋud^oh*

‘liver’

*mid^o**mid^om**mid^oh*

‘hand, arm’

*ŋuda**ŋudam**ŋudah***PN**

nom.sg

acc.sg

gen.sg

‘trace’

ŋuq*ŋutəm***ŋutəŋ*

‘liver’

mĭtə*mĭtəm***mĭtəŋ*

‘hand, arm’

ŋuta*ŋutam***ŋutaŋ*

βābt'' Э Nj. Deckel, *βābtat* id. Kis. *βāptat^N*,
P *βāpt''* Э id. *βāptkannᵛ* loc. sg., *βāpt-*
tōttᵛ poss. 3. p. sg. m. B., *βāpttᵛ* poss.
3. p. sg., S *βāpt^ottᵛâ* id. Nj. *βābtᵛ''ᵛj*
poss. 1. p. sg.

wapt^oq Nj. Deckel, *waptăt^o* id. Kis. *waptăt^o*, P *wapt^oq* id. *wapt^okăna*
loc. sg., *wapt^otota* poss. 3. p. sg. m. B., *wapt^ota* poss. 3. p. sg., S
wapt^ota id. Nj. *waptăqj^o* poss. 1. p. sg.

- (typically Eastern FN) loss of consonants adjacent to schwa

(older) W *käl°pta-* ~ E *käl°ta-* ‘wash [objects]’

W & older E *jüt°k°nu* ~ younger E *jöt°nu* ‘morning’

OK *wyełw°* ~ ИА *wyeł°* ‘chief’

OK *kałk°ta-* ~ ИА *kał°ta-* ‘поджечь’

OK *xalm°łamruo-* ~ ИА *xal°łamruo-* ‘полировать’

- archaisms in П. Г. Турутина: *Нешаң ванлат, шотпялс”*

ХЫҢЫЛҢАТМ ‘смотрю’

xıñıłñat°m (~ *xıñııyat°*) [*~ xıñıııyat°*]

мельша мятм кананы ‘ветер чум унесет’

myełsya myat°m (~ *myat°*) *kananı°*

Нюльшмику’кутамш ‘Пошутил я’

nyıłsy°myıqkuqkutämsy° (~ *-täsy°*)

(C) laemang = *Läm°η* > *Läm°* (E : gen.pl *Lämĩ°η*) ‘Lyamin’

lǎɛim̄m̄è Lj. Ljamin, Lj₂ *lǎɛ̀m̄ dǎχā* der
Fluss Ljamin, Nj. *lǎɛ̀mkannpô m̄èηηat-*
taś ich war am Ljamin, *lǎɛim̄m̄ kaj-*
j̄ttā^{2j} jəā (myth.) heilige Stätte am
Ljamin.

Lǎm̄ē° Lj. Ljamin, Lj₂ *Lām° jǎxa* der Fluss Ljamin, Nj. *Lām°kǎna*
meηatǎsy° ich war am Ljamin, *Lǎm̄ĩ° kǎj°pta_jǎ* (myth.) heilige
Stätte am Ljamin.

- analogical levelling in trisyllabic nouns

S Nj. $\beta'ĩè^{\circ}k-$

$t_{\underset{\cdot}{t}}$, P $\beta'ĩè^{\circ}k_{\underset{\cdot}{t}}$ id.

S Nj. $wyeqk^{\circ}t_{\underset{\cdot}{t}}^{\circ}$, P $wyeqk_{\underset{\cdot}{t}}^{\circ}q$ id. [Kragen]

further in P $wyeqk_{\underset{\cdot}{t}}^{\circ}q$ ‘collar’ >

(archaic) $wyeqk_{\underset{\cdot}{t}}^{\circ}$

OK $wyeqk^{\circ}t_{\underset{\cdot}{t}}q$

IA $wyeqk^{\circ}t_{\underset{\cdot}{t}}^{\circ}$

similarly $jĩtyepsy^{\circ}(*\eta) \sim jĩtyipsy_{\underset{\cdot}{t}}\eta$ ‘livelihood’

The systems of short vowels

I	ĩ	ũ	II	ĩ	ũ
	ä	ă		ě	ö
				ä	ă

I > intermediate stage: complementary distribution /ĩC°/ [ěC°] > II

(C) njem = nyĩm° ‘name’, ñen = ñĩn° ‘bow’, tjem = tyĩm° ‘tooth’, tjen = tyĩn° ‘granary’

The distribution of mid short vowels

OK: only in a few polysyllabic words

шолпяш syõł°pyăsy°, шон syõn°, шотпя syõł°pya, чол tyõł°

ИА: widespread

мелв myěl°w°, нёл’ку nyõł°qku, петаш pyětăsy°, дёлаш jõłăsy°

S $\xi\tilde{\eta}\acute{\tau}\rho\alpha\upsilon$ sehr gross (z.B. Mensch, Renntier, Baum), Kis. $\xi\tilde{\eta}\acute{\tau}\rho\alpha\upsilon$ id., Lj. $k^{\alpha}l\bar{e}j \xi\tilde{\eta}\acute{\tau}\rho\hat{o}\beta!$ das ist aber sehr gross!

S *syöt°pya* sehr gross (z.B. Mensch, Renntier, Baum), Kis. *syüt°pya* id., Lj. *k°lyej° syüt°pyow°!* das ist aber sehr gross!

id., Kis. $\xi\tilde{\eta}\acute{\tau}\rho\alpha\zeta\beta\acute{\tau}\xi$ Sage (aus alter Zeit), Nj. $\xi\tilde{\eta}\acute{\tau}\rho\alpha\upsilon\beta\acute{\tau}\xi$ Sage, Märchen, P. $\xi\tilde{\eta}\acute{\tau}\rho\alpha\zeta\beta\acute{\tau}\xi$, P₂ $\xi\tilde{\eta}\acute{\tau}\rho\alpha\upsilon\beta\acute{\tau}\xi$ id., Nj.

id., Kis. *syöt°pyäps°* Sage (aus alter Zeit), Nj. *syüt°pyäps°* Sage, Märchen, P *syöt°pyäps°*, P2 *syöt°pyäps°* id., Nj.

Mid short vowels in monosyllabic word-forms

ŋu 264 Farbe.

ŋu 264 Insel | B 264 *ŋo* id.

ŋu 270 Stange.

mu 258 Ast, 249 *muh* id., *peam-muh* Ast des Baumes.

pu 232 Jahr, 237 *pokunat* (ɔ : po *kunat*) für ein Jahr.

śu od. *śo* 246 Kehle, 268 *śo* id.

śe od. *śî* 261 (s ɔ : ś) Zunge, Abl. *śehet*.

śe 220 Harz; 243 *śe*, *śî* (s- ɔ : ś) id., *śetangau* (ng ɔ : ŋ) ich teerte,
śetanguu Fut. | B 243 *śeähtangam* (ng ɔ : ŋ) ich teerte.

to B 241 der See.

tu 241 Feuer.

tjur 220 Treibstock; 241 *tjur* Stab, Skistab.

Castrén & Lehtisalo 1960

- **subjective 1st person singular**

дилицат *j̣ɫyɨnat°* ~ дилем” *j̣ɫyem°q* ‘I live’

кәнңат *kän°ɨnat°* ~ кэнам” *känǎm°q* ‘I will depart’

Вайси'кутю малама:

– Тетяй мяал тяңка'т, кампулут тяха начи"тян тайватит, талана"
кампулут. Мани" һай тяхаң ку'лт кәнңат.

– Пы'тмант няха"на'т пуна канья" китин, мани" ча'куна" мәнңат
(титы тян һысумати"), тяха ку'лтяй һачи. Таняһи тяха ку'лтяң
кәнңаты", валамай пят матанам" пуна". Пяй'ку'таш кэнам", –

Сказки Татвы

- subjective 3rd person singular and plural

ди́лиңа *j̣ḷyɪŋa* ~ ди́ле *j̣ḷye*^o ‘(s)he lives’

ди́лиңа” *j̣ḷyɪŋaq* ~ ди́ле” *j̣ḷye*^o*q* ‘they live’

(нэ́тңа *ŋät*^o*ŋa* ~) ңа́йты *ŋäti*^o < *ŋätë*^o ‘it will be’

(нэ́тңа” *ŋät*^o*ŋaq* ~) ңа́йты” *ŋäti*^o*q* < *ŋätë*^o*q* ‘they will be’

- combined with levelling of alteration stems

ңы́мты *ŋimti* ~ ңамчу́ңа *ŋamtyuŋa* ~ ңамчо́ *ŋamtyo*^o ‘(s)he sits’

ңы́мты” *ŋimtiq* ~ ңамчу́ңа” *ŋamtyuŋaq* ~ ңамчо́” *ŋamtyo*^o*q* ‘they sit’

Nj. *kat̄t̄p̄â putt̄apt̄i* od. *putt̄ap̄(̄t̄s̄õηη̄p̄â*
es fallen spärlich Schneeflocken, Lj.
ĵā°kk̄īáitt̄p̄â putt̄ap̄(̄t̄s̄õ der Rauch nur
bleibt zurück (sagt man z.B., wenn ein

Nj. *kat°ta pütapti* od. *pütapyoŋa* es fallen spärlich Schneeflocken, Lj.
jaqkyiŷyita pütapyo° der Rauch nur bleibt zurück (sagt man z.B., wenn ein

Lj. *manşättiè* fing an sich
zu bewegen, Kis. *manşättanη̄p̄* geriet
in Bewegung

Lj. *mănsatě°* fing an sich zu bewegen, Kis. *mănsatăŋa* geriet in Bewegung

3. *Bemerkungen zur Morphologie.*

3.1 Nomen.

Das Substantiv, das Adjektiv und die Zahlwörter sind — hinsichtlich ihrer Deklination — identisch.

3.11 Die Kasussuffixe

Sg	Nom	—	Pl	Nom	-ju
	Acc	—		Acc	-ju
	Gen	—		Gen	-ju, -uju
	Loc	-xana -kna, -kana		Loc	-juxana

(10) лесн., пур.

Малта выдюк хайтудавшхана, хайтуданана ница [АДК].

мал=Ø=та

выд=юк

хайтуда=вш=хана

конец=NOM/Sg=POSS/3Sg/Sg

погнуть=ADJ

шить=VN.INSTR=LOC/Sg

хайтуда=на=на ни=Ø

ца=Ø

шить=PrP=1Pl NEG=SUBJ/3Sg быть=CV

90

‘Иголкой [букв.: то, чем шьют] с погнутым концом шить трудно [букв.: шитьё-наше не есть].’

М. А. Ерченко

Институт филологии СО РАН, Новосибирск

Диалектное сопоставление систем инфинитных форм в определительных конструкциях ненецкого языка // *Материалы 3-й международной научной конференции по самодистике* (Новосибирск, 26–28 октября 2010 г.). – Новосибирск, 2010. – С. 85–98.

Mał°ta wǫjuqk° xätuĭäpsy°xäna xätuĭänana nyĭ ŋaq.

hār [hār^φ] удача, успех.

'hārśata [hār^φśāt^h ä] несчастливый.

'hārta [hār^ht ю] счастливый, удачливый.

βār [βār₃] счастье.

Я. Н. Попова: *Ненецко-русский словарь: лесное наречие*. *Studia Uralo-Altaica* 12; Szeged 1978.

вяп сча́стье, уда́ча

вяпса́мы сча́стли́вый

вяпша́ма несча́стье

вяпша́та несча́стный, несча́стли́вый, неуда́ч-

Бармич & Вэлло

<i>q</i>	<i>myaqɫaq</i> 'our tent'	<i>myaqtuŋ</i> 'their tent'	<i>myaqɫ°</i> 'your (sg) tent'
<i>Тонлакома</i>	мя”ла”	мя”туң	мя”л
<i>Бармич & Вэлло I</i>	мя”ла”	мя”туң	мя”л
<i>Бармич & Вэлло II</i>	мя”ла”	мя’туң	мя”л
<i>Сказки Татвы</i>	мя”ла”	мя’туң	мяал
<i>ОК</i>	мя”ла”	мятуң	мяал

<i>j</i>	<i>myjnja</i> 'goes'	<i>j̄xyipyosy°</i> 'to erase'	<i>j̄yt°</i> 'carp'
<i>Вожакова</i>	минья	йихипещ	юм
<i>Бармич & Вэлло</i>	минья	дихипёш	дюм
<i>Вэлла</i>	минтя	тихипёш	тюм

ку'пта
ва'пта-
Ла'пта Чел
ка'пт

kÿpta
wapta-
Läpta Tuet°
kapt°

‘долго’
‘опрокинуть’

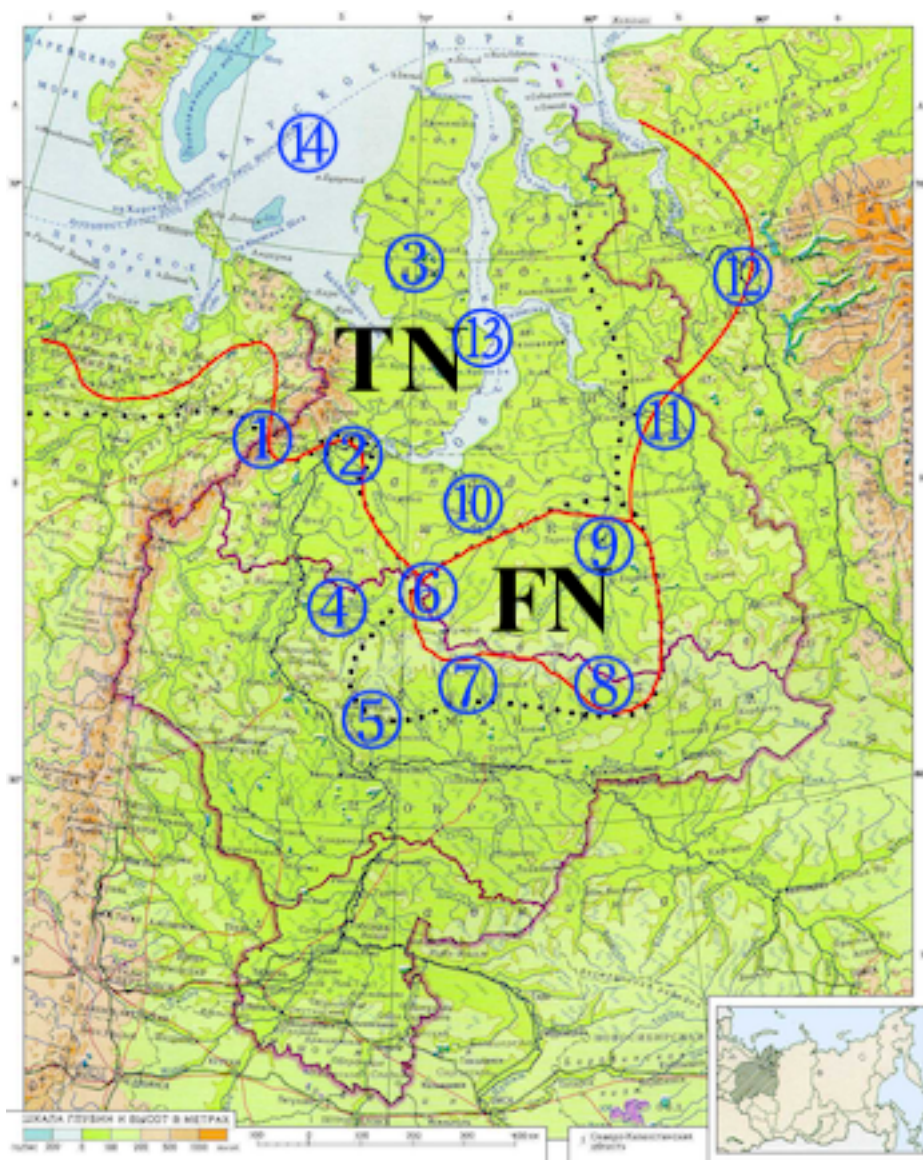
‘бык’

шепта-
мэпта
ңэпта
кэпта

syep°ta-
mer°ta
ñäp°ta
käp°ta

‘развязать’
‘взять’ subord. 3sg
‘быть’ subord. 3sg
‘пойти’ subord. 3sg

Сказки Татвы



- ① Урал / Ural
- ② Обь / Ob
Салехард / Salekhard
- ③ Ямал / Yamal
- ④ Казым / Kazym
- ⑤ Назым / Nazym
- ⑥ Нумто / Numto
- ⑦ Лямин / Lyamin
- ⑧ Аган / Agan
- ⑨ Пур / Pur
Тарко-Сале / Tarko-Sale
Пякупур / Pyakupur
Айваседапур / Aivasedapur
Харампур / Kharampur
Халесавой / Kholesavoi
- ⑩ Надым / Nadym
- ⑪ Таз / Taz
- ⑫ Енисей / Yenisei
- ⑬ Мыс Каменный / Mys Kamennyi
- ⑭ Карское море / Kara Sea

A selection of Nenets place names

1. Урал TN *Ŋarkaŋ pæŋ* = *Ŋarka_pæŋ* ~ FN *Ŋaŋkaŋ pǎŋ* ‘the big rocks’
2. Обь TN *Səlyah yam* = *Səlyah_yam* ‘cape’s sea/river’ || FN *Jǎm : Jam°*
(cf. *jǎm : jam°* ‘sea/river’)
- Салехард TN *Səlyah-karəd°* ‘cape’s town’
3. Ямал TN *Ya-mal°* ‘land’s end’
4. Казым FN *Kasǎm°*
5. Назым FN *Masǎm°*
6. Нумто TN *Nuw°h to* = *Nuw°n_to* ~ FN *Nǎm° tǔ* ‘god’s/heaven’s lake’
7. Лямин FN *Lǎm°ŋ : Lǎmǎ°ŋ* > E *Lǎm° : Lǎmǎ°ŋ* ~ W *Lǎmǎ°*
8. Аган FN *Ŋǎx°ŋ*

9. Пур FN *Pyūt°η* : *Pyūtě°η* > E *Pyūt°* (> *Pyōt°*) : *Pyūĩ°η* ~ W *Pyūtě°*
- Тарко-Сале FN *Tatkaη xālya* ‘branch’s cape’ (~ TN *Tarkah sālya*)
- Пякупур FN *Pyaqkuq pyūt°* (> *Pyaqkuq pyōt°*) ‘Pyaks’ ...’
- Айваседапур FN *Ńwasyātyiq pyūt°* (> *Ńwasyātyiq pyōt°*) ‘Aivasedas’ ...’
- Харампур FN (*Katw°η pyūt°* >) *Katw° pyūt°* (> *Kat° pyōt°*) ‘larch’s ...’
- Халесавой FN *Katyasami* ‘with fish’ (~ TN *Xalyasawey°*; cf. Халясавэй)
10. Надым TN *Nyad°h* > ? *Nyadey° yəxa* ‘lichen river’ ~ FN *Nyat°η* : *Nyatě°η* > W *Nyatě°* (cf. TN *Nyad°ηki°* ~ FN *Nyat°kyi* adj.loc)
11. Таз TN *Tasu°* ~ FN *Tasām°* < PN **Tasəmә*
12. Енисей PN **Jennəsyəη* > TN *Yenəsy°h* : *Yen°syə°h yam* = *Yen°syə°_yam* (cf. FN Nazym *Jen°sya° karwāt°* ‘Kondinsk-on-Ob’ ~ W TN)
13. Мыс Каменный TN *Pəy° sālya* ‘crooked cape’ (“Кривой Мыс”; cf. *pæ* ‘stone’)
14. Карское море TN *Xare°h yam* ‘pack ice’s sea’ (cf. *xareh* ‘pack ice’)

- **durative**

e.g., ‘kill’ : ‘be killing’

TN *xada-* : *xadabə-*

FN *kata-* : *katapyo-*

FE *kaða-* : *kaðagu-*

Ng *kotu-* : *koðutə-*

cf. Selkup *ilə-* ‘live’ : *iləmpi-* (TN ***yilyebə-*)

- **future marker**

TN *-ŋko* in vowel stems ~ *-tə* in consonant stems

tonlaŋkuda ‘(s)he will read it’ < PN *tonlaŋkuta [!]

mən^otə^oda ‘(s)he will roll it’ < PN *mənəqtəŋata

FN *-nǎ* in vowel stems ~ *-tǎ* in consonant stems

tonlanǎŋata ‘(s)he will read it’ < PN *tonlanⁿⁿəŋata [!]

mǎn^oqtǎŋata ‘(s)he will roll it’ < PN *mənəqtəŋata

- **intransitivizer**

TN *-ŋko* or *-nə* in vowel stems ~ *-tə* in consonant stems

tolan̄ku “(s)he does reading” < PN *tonlan̄ku

mən^otə^o “(s)he does rolling” < PN *mənəqtəŋa

ŋətyenə^o “(s)he does waiting” < PN *ŋəqtyennəŋa [!]

FN *-ko* or *-nǎ* in vowel stems ~ *-tǎ* in consonant stems

tonłaku “(s)he does reading” < PN *tonlan̄ku

mǎn^oqtǎŋa ~ *mǎn^oqtǐ^o* “(s)he does rolling” < PN *mənəqtəŋa

ŋetanǎŋa ~ *ŋetanǐ^o* “(s)he does waiting” < PN *ŋetan̄nəŋa [!]

- **imperfectivizer**

TN *-nə* in vowel stems ~ *-tə(nə)* in alteration and consonant stems

pəranə^o ‘it is burning’ < PN *pəra**nn**əŋa

wadyodə^o ~ *wadyodənə*^o ‘it is growing’ < PN *watyotəŋa

yadyemtə^o ~ *yady**i**mtənə*^o ‘it is heating up’ < PN *jatyamtəŋa

nilanə^o ‘(s)he is resting’ < PN *nila**nn**əŋa [!]

FN *-nǎ / -ko* in vowel stems ~ *-tǎ* in alteration and consonant stems

pǎtanǎŋa ~ *pǎtanǐ*^o ‘it is burning’ < PN *pəra**nn**əŋa

watyutǎŋa ~ *watyuti*^o ‘it is growing’ < PN *watyotəŋa

jatyamtǎŋa ~ *jatyamti*^o ‘it is heating up’ < PN *jatyamtəŋa

níptaku ‘(s)he is resting’ < PN *nípta**ŋ**ku [!]

- **frequentative marker**

TN *wadyurŋa* ‘it keeps growing’ ~

FN *wityurŋa* ‘it keeps growing’ <

PN **watyurŋa*

- **iterative marker** (functionally equivalent!)

TN *nilaŋkə^o* ‘(s)he keeps resting’ < PN **nilaŋkəŋa* [!]

FN *niptaŋkəŋa* id. < PN **níptaŋkəŋa* [!]

Tundra Nenets word-internal consonant clusters

mn	mŋ	mp	mt	mc	mk	ml				mÿ
			nt	nc		nl				nÿ
					ŋk					
bm	bn	bŋ		bt	bc	bk	bl			bÿ
lm	ln	lŋ	lp	lt	lc	lk	ll	lw	lb	lÿ
rm	rn	rŋ	rp	rt	rc	rk	rl	rw	rb	rÿ
qm	qn	qŋ					ql	qw	qb	qÿ

nl ll rl are only found in rare instances of analogy

lb rb qb are mainly found as *lby rby qby* deriving from
*lwy *rwy *qwy, respectively, with *syurbə-* ‘break into a run’
as the only exception without palatality

Tundra Nenets word-final consonants: *m h b l r q*

Forest Nenets word-internal consonant clusters

mn mŋ mp mt ms mk ml mł mw mj
nt ns nl nł nj
ŋk ŋw
pm pn pŋ pt ps pk pl pł pw pj
lm ln lŋ lp lt ls lk lw lj
łm łn łŋ łp łt łs łk łw łj
qm qn qŋ qp qt qs qk ql qł qw qj

(Eastern) Forest Nenets word-final consonants: *m ŋ p l ł q*

Nenets cognates with regular sound correspondences

[obstruents]

FN *kopa* ~ TN *xoba* ‘fur’ < PN **kopa*

FN *käpta-* ~ TN *xəbta-* ‘extinguish’ < PN **kəpta-*

FN *wäta* ~ TN *wəda* ‘hook’ < PN **wəta*

FN *ŋämsa* ~ TN *ŋəmca* ‘meat’ < PN **ŋəmsa*

FN *myełsya* ~ TN *myercya* ‘wind’ < PN **myersya*

FN *xäqpä-* ~ TN *səpə-* ‘hack’ < PN **səqpə-*

FN *wäqta* ~ TN *wəta* ‘extra’ < PN **wəqta*

FN *syaqku* ~ TN *syako* ‘red-breasted goose’ < PN **syaqko*

FN *tyeqsyä-* ~ TN *tyecyə-* ‘be cold’ < PN **tyeqsyə-*

FN *jäxa* ~ TN *yəxa* ‘river’ < PN **jəka* [jəxa]

Nenets cognates with regular sound correspondences

[*m / w*]

FN *ŋǎwa* ~ TN *ŋæwa* ‘head’ < PN **ŋæwa*

FN *tǎwa* ~ TN *tæwa* ‘tail’ < PN **tæwa*

FN *wǎma* ~ TN *wæwa* ‘bad’ < PN **wæma*

FN *kǎma* ~ TN *xæwa* ‘bone marrow’ < PN **kæma*

FN *ŋǎmata* ~ TN *ŋəmada* ‘eat’ obj.sg3sg < PN **ŋəmmata*

FN *temaq* ~ TN *temaq* ‘sinew’ poss. 1pl < PN **temmaq*

FN *syimya* ~ TN *syímya* ‘become full of holes’ 3sg < PN **syímmya*

FN *nyeŋwa* ~ TN *nyema* ‘sleep’ < PN **nyeŋwa*

Nenets cognates with regular sound correspondences

[*ny*]

FN *tyonya* ~ TN *tyonya* ‘fox’ < PN **tyonnya*

FN *myĩnye-* ~ TN *myinye-* ‘transport’ < PN **myinnye-*

FN *wyĩja* ~ TN *yinya* ‘strap’ < PN **wyinya*

FN *tyeje-* ~ TN *tyenye-* ‘remember’ < PN **tyenye-*

FN *ŋǎnu* ~ TN *ŋəno* ‘boat’ < PN **ŋəнно*

FN *wyexana* ~ TN *yexana* ‘sturgeon’ < PN **wyekana*

Nenets cognates with regular sound correspondences [liquids]

FN *koṭa* ~ TN *xora* ‘bull’ < PN **kora*

FN *mătu* ~ TN *məro* ‘greedy’ < PN **məro*

FN *pyeṭye-* ~ TN *pyerye-* ‘endure’ < PN **pyerye-*

FN *xatyu* ~ TN *saryo* ‘rain’ < PN **saryo*

FN *katya* ~ TN *xalya* ‘fish’ < PN **kalya*

FN *jĭtä-* ~ TN *yilə-* ‘raise’ < PN **jilə-*

FN *jĭtye-* ~ TN *yilye-* ‘live’ < PN **jilye-*

FN *ṭi* ~ TN *li* ‘bone’ < PN **li*

FN *pyĩntyū* ~ TN *pyilyo* ‘gadfly’ < PN **pyillyo*

FN *ḡyĩntyi* ~ TN *ḡælyi* ‘strange’ < PN **ḡælyi*

FN *tonṭa-* ~ TN *tola-* ‘read’ < PN **tolla-*

FN *măntyē-* ~ TN *məlye-* ‘end’ < PN **məlye-*

(cf. Castrén *məlye-* etc.)

Nenets cognates with regular sound correspondences

[palatality]

FN *tyejimyǎ-* ~ TN *tyenyewə-* ‘know’ < PN **tyenyemyə-*

FN *jempyǎq-* ~ TN *yempəq-* ‘dress’ < PN **jempyəq-*

FN *syetyǎ-* ~ TN *syelə-* ‘clean horns’ < PN **syelyə-*

FN *wyetyǎq-* ~ TN *yerəq-* ‘cut into pieces’ < PN **wyeryəq-*

FN *syütyǎł-* ~ TN *syudər-* ‘whistle’ < PN **syutyər-*

FN *tyony^o* ~ TN *tyon^o* ‘fox’ acc.pl < PN **tyonnyə*

FN *tyeqsyǎ-* ~ TN *tyecyə-* ‘be cold’ < PN **tyeqsyə-*

FN *pǎnty^oq* ~ TN *pəly^oq* ‘dense’ < PN **pəllyəq*

FN *ŋǎtyǎ-* ~ TN *ŋədyə-* ‘be visible’ < PN **ŋətyə-*

FN *kǎny^o* ~ TN *xəny^oh* ‘frost’ < PN **kənnnyəŋ*

FN *jemnyǎ-* ~ TN *yemnyə-* ‘repair’ < PN **yemnyə-*

Nenets cognates with regular sound correspondences

[FN palatal velars]

FN *kyimya* ~ TN *xíbya* ‘who’ < PN **kímya*

FN *kyimyim-* ~ TN *xæbyim-* ‘become shorter’ < PN **kæmyim-*

FN *xyinta-* ~ TN *sínta-* ‘preserve’ < PN **sínta-*

FN *ŋyintyi* ~ TN *ŋælyi* ‘strange’ < PN **ŋælyi*

FN *kyĩ* : *kyi-* ~ TN (der.) *xír* ‘grey hair’ < PN **kí*

FN *kisuj*^o ~ TN *xasuy*^o ‘dry’ < PN **kasuj*^o

FN *kiji* ~ TN *xayi* ‘stay, remain’ 3sg < PN **kaji*

FN *xityum-* ~ TN *saryum-* ‘start raining’ < PN **saryum-*

FN *ŋisi* ~ TN *ŋesi* ‘camp’ < PN **ŋesi*

FN *ŋijum-* ~ TN *ŋayum-* ‘start thawing’ < PN **ŋajum-*

Nenets cognates with regular sound correspondences

[vowel height difference]

FN *pyema* ~ TN *pyíwa* ‘reindeer fur boot’ < PN **pyæma*

FN *syewa* ~ TN *syíwa* ‘shovel’ < PN **syæwa*

FN *ḡutyet*^o ~ TN *ḡudyid*^o ‘hand’ poss. pl2sg < PN **ḡutyætə*

FN *jo-* ~ TN *yú-* ‘block the river’ < PN **jæ-*

FN *josyita-* ~ TN *yúsyeda-* ‘lie (of people)’ < PN **jæsyeta-*

FN *-xǎjo* ~ TN *-xəyú* obj.du < PN **-xəjæ*

[TN nasalizable glottal stop]

FN *tǎḡ* [**taḡ**] ~ TN *təh* ‘summer’ < PN **təḡ*

Nenets cognates with regular sound correspondences

[initial consonants]

FN *xat̚yu* ~ TN *saryo* ‘rain’ < PN *saryo [before back vowels]

FN *wyesya* ~ TN *yesya* ‘iron, money’ < PN *wyesya

FN *ǰ̥t̚ye-* ~ TN *yilye-* ‘live’ < PN *jilye-

FN *kat̚ya* ~ TN *xalya* ‘fish’ < PN *kalya

[unstressed vowels]

FN *syaqku* ~ TN *syako* ‘red-breasted goose’ < PN *syaqko

FN *xat̚yu* ~ TN *saryo* ‘rain’ < PN *saryo

FN *ǰ̥t̚yiq* ~ TN *yilyeq* ‘live’ conneg. / imp. subj.2sg < PN *jilyeq

FN *tyamt̚iq* ~ TN *tyamteq* ‘frog’ < PN *tyamt̚æq

Forest Nenets sound changes

Metaphony

(in stressed syllables before syllables with *i or *u)

PN *ə > FN ĭ	*ŋənnu > <i>ŋĭnu</i> ‘boat’ acc.pl
	*tosaqkəpti > <i>tosaqkĭpti</i> ‘be suspicious’ 3sg
*a	i
	*nyaŋu > <i>nyĭŋu</i> ‘chin, jaw’
	*saryum- > <i>xĭŋum-</i> ‘start raining’
	*kaji > <i>kĭji</i> ‘stay, remain’ 3sg
	*kajuq > <i>kĭjuq</i> ‘stay, remain’ imp. 2sg
	*ŋajum- > <i>ŋĭjum-</i> ‘start thawing’
*æ	i
	*tæwipyita > <i>tiwipyita</i> ‘is reaching it’
*e	i
	*ŋesi > <i>ŋĭsi</i> ‘camp’
*o	u
	*posipyita > <i>pusipyita</i> ‘[the wind] is blowing’

Restructuring of the vowel system

PN *ə	> FN ǎ	*ŋənnə > <i>ŋǎnu</i> ‘boat’
*æ	ǎ	*ŋæwa > <i>ŋǎwa</i> ‘head’
*æ	ä	*ŋæwə > <i>ŋäw^o</i> ‘messenger’

(high vowels only in the first syllable, e.g.)

PN *i	> FN ĭ	*pyinə- > <i>pyĭnǎ-</i> ‘boil’
*u	ũ	*ŋuta > <i>ŋũta</i> ‘hand’
*í	i	*pyínə- > <i>pyinǎ-</i> ‘fear’
*ú	u	*púna > <i>puna</i> ‘after’

(cf. PN *pyiryepyita > FN *pyĭtyipyita* ‘cooked it’ ~ TN *pyiryepyida*)

Merger of *æ with *e after palatal consonants

PN *yæ > FN *ye* *pyæma > *pyema* ‘reindeer fur boot’

***ŋutyætə > *ŋüt̪yēt̪* ‘hand’ poss. pl2sg**

Simplification of the vowel system in unstressed positions

PN *o > FN *u* *ŋənno > *ŋǎnu* ‘boat’

***ŋinno > *ŋĩnu* ‘bow’ acc.pl**

***e *i* *sənn̪yeq > *xǎnyiq* ‘tail of a bird’**

***æ *i* *tyamt̪æq > *tyamt̪iq* ‘frog’**

(dialectally *æ may remain distinct, symbolized with *tyamt̪iq̄*)

(cf. poss. pl2sg *ŋĩnot̪*, pl *xǎnyes̪q̄*, pl *tyamt̪ät̪q̄*)

Phonemization of vowel reduction

- rule: PN *ə > FN ° in even syllables
- exception: the habitual suffix has ° irrespective of the position, e.g., *jĩlyesy°qtu* ‘live’ habit. 3sg (cf. TN *yilyesyati*)

Vowel shortening in monosyllabic forms

- PN *V > FN \check{V}
- *ti > *tĩ* ‘reindeer’
 - *myaq > *myǎq* ‘tent’
 - *syí > *syĩ* ‘hole’
 - *tu > *tũ* ‘fire’

Merger of shortened mid vowels with high vowels

- PN *e > FN \check{i}
- *sye > *syĩ* ‘tongue’
 - *teŋ > *tĩŋ* ‘sinew’
- *o > FN \check{u}
- *to > *tũ* ‘lake’

(reversed in FN dialects with additional vowels *syě*, *těŋ*, *tõ*, etc.)

Palatalization of velars before *i* (< *æ, *î)

PN *ŋ > FN *ŋy* *ŋælyi > *ŋyintyi* ‘strange’
*k > *ky* *kímya > *kyimya* ‘who’
*kæwi > *kyiwi* ‘be sinful’ 3sg
*kæmyim- > *kyimyim-* ‘become shorter’
*s > *xy* *sínta- > *xyinta-* ‘preserve’
*sí > *xyĩ* ‘stock’

Merger of laterals with trills

PN *l > FN *r* *li > *rĩ* > *lĩ* ‘bone’
*ly > *ry* *səlya > *xǎrya* > *xǎlyya* ‘cape’

Dissimilation in geminate liquids

PN *ll > FN *nr* *səllə > *xǎnr°* > *xǎnt°* ‘stump’
*lly > *nry* *pyillyo > *pyĩnryu* > *pyĩntyu* ‘gadfly’

Relateralization of trills (conditionally or sporadically!)

PN *r > FN l *sərmyiqkə > xǐlmyiqk° ‘sable’

*l l *səqla > xǎqla ‘stupid’

*luqkə > lǔqk° ‘capercaillie’

Semivocalization of the intervocalic palatal nasal

PN *ny > FN j *wyinya > wyǐja ‘strap’

*tyenye- > tyeje- ‘remember’

Shortening of nasal geminates

PN *nn > FN n *kənnə > kǎn° ‘sledge’

*jannəŋ > jan° ‘earth’ dat.sg

*nny ny *myinnye- > myǐnye- ‘transport’

*mm m *ŋəmmata > ŋǎmata ‘eat’ obj.sg3sg

*temmaq > temaq ‘sinew’ poss. 1pl

*mmy my *syímmya > syimya ‘become full of holes’ 3sg

Denasalization of *ŋk (conditionally or sporadically!)

PN *ŋk > FN k *jaŋku > *jiku* ‘is absent’

*nyenyaŋkə > *nyejaŋk^o* ~ *nyejak^o* ‘mosquito’

*Nyatəŋkəna > *Nyat^okāna* ‘on Nadym’

Phonemization of the fricativization of the intervocalic velar stop

PN *k > FN x *jəka [jəxa] > *jǎxa* ‘river’

*jakəna [jax^ona] > *jax^ona* ‘earth’ loc.sg

**Emergence of the intervocalic glottal stop in the diminutive suffix,
e.g., *nyŷtyaqŷji* ‘very small’**

Velarization of initial non-palatal sibilant

PN *s > FN x *saryo > *xatyu* ‘rain’

***ə (> ĭ) > ĭ in secondarily stresses positions before *x**

PN *ə > FN i *karwətə[x]əna > *kał°tĭx°na* ‘village’ loc.sg
*tæwəjə[x]əŋ > *täw°jĭxǎŋ* ‘arrive’ refl.3du

Conditional loss of consonants adjacent to the schwa

PN *C > FN ∅ *pyisy[°]ŋ > *pyĭsy°* ‘laughter’
*pyisy[°]ŋkəna > *pyĭsy°kǎna* ‘laughter’ loc.sg
*jann[°]ŋ > *jan°* ‘earth’ dat.sg
*səqŋat[°]m > *xǎqŋat°* ‘be strong’ 1sg
*karw[°]təta > *kał°tǎta* ‘village’ poss. 3sg
(in dialects also *kałw°tǎta*)

Elimination of palatalization

PN *Cy > FN C *pəryityennya > *pĭtyityena* ‘black’
*wyiqkən(y)a > *wyĭqk°na* ‘water’ loc.sg

Tundra Nenets sound changes

Great consonant shift / Великий сдвиг согласных [cf. sandhi]

PN *p > TN *b* / V_

*kopa > *xoba* 'fur'

*t > *d*

*kəpta- > *xəbta-* 'extinguish'

*s > *c* / C_

*wəta > *wəda* 'hook'

*ŋəmsa > *ŋəmsa* 'meat'

*myersya > *myercya* 'wind'

*q > \emptyset / _C[obstr]

*səqpə- > *səpə-* 'hack'

*wəqta > *wəta* 'extra'

*syaqko > *syako* 'red-breasted goose'

*tyeqsyə- > *tyecyə-* 'be cold'

*k > *x* / V_V
/ #_

*jəka > *yəxa* 'river'

*kopa > *xoba* 'fur'

Semivocalization of the intervocalic labial nasal

PN *m > TN *w* *wæma > wæwa ‘bad’
*ɲumo > ɲuwo ‘grass’ acc.pl
*my > wy *nyæmya > nyíwya > nyíbya ‘needle’
*nyimye > nyiwye > (irr.) nyubye ‘имя’ acc.pl

Shortening of sonorant geminates [a recent change]

PN *nn > TN *n* *kənnə > xən^o ‘sledge’
*nny > ny *myinnye- > myinye- ‘transport’
*ll > l *səllə > səl^o ‘stump’
*lly > ly *pyillyo > pyilyo ‘gadfly’
*mm > m *ɲəmmata > ɲəmada ‘eat’ obj.sg3sg
*mmy > my *syímmya > syímya ‘become full of holes’ 3sg

Nasalization of postconsonantal *w [cf. aud., partic.fut, partic.neg]

PN *ŋw > TN *m* *nyeŋwa > *nyema* ‘sleep’

Delabialization of initial *wy

PN *wy > TN *y* *wyesya > *yesya* ‘iron, money’

Glottalization of final velar nasal

PN *ŋ > TN *h* *wíŋ > *wíh* ‘tundra’

Merger of *æ with *í after palatal consonants

PN *yæ > TN *yí* *pyæma > *pyíwa* ‘reindeer fur boot’

(in non-initial syllables *í > *i*, e.g.)

***ŋutyætə > *ŋudyid*^o ‘hand’ poss. nom.pl2sg**

Depalatalization of palatal labials before non-initial *ə

PN *Cy > TNC *tyenyemyə- > *tyenyewə-* ‘know’

*jeqpyə- > *yepə-* ‘be hot’

*jempyəq- > *yempəq-* ‘dress’

Depalatalization of palatal dentals (not *sy) before non-initial *ə

PN *Cy > TNC *syelyə- > *syelə-* ‘clean horns’

*wyeryəq- > *yerəq-* ‘cut into pieces’

*syutyər- > *syudər-* ‘whistle’

*tyonnyə > *tyon^o* ‘fox’ acc.pl

(except after *ə, e.g.)

PN *Cy ≡ *pəlyəq > *pəly^oq* ‘dense’

*kəryə- > *xəryə-* ‘dock’

*ŋətyə- > *ŋədyə-* ‘be visible’

*kənnnyəŋ > *xəny^oh* ‘frost’

Non-initial vowel contractions (except before *x)

PN *əwə > TN *uə* *juqtəmə > *juqtəwə > *yutu*^o ‘stockfish’

*patəmə > *patəwə > *padu*^o > *padəw*^o ‘my bag’

*əjə > *iə* *jurkəjəq > *yurki*^oq ‘rise’ refl.3sg

*patəjəta > *padi*^oda ‘write’ obj.pl3sg

Conditional loss of the velar nasal (except before *x)

PN *ŋ > TN ∅ *kataŋarə > *xadaər*^o ‘kill’ obj.sg2sg

(cf. obj.du2sg *xadaŋax*^o*yud*^o)

Sporadic contractions

PN *VCV > TN *Və* *pəjer- > *pæər*- ‘do’

*joryer- > *yoər*- ‘fish’

Reanalysis of non-initial *æ

PN *æ > TN *e* *jaqkæ > *yake* ‘smoke’

Phonemization of vowel reduction

– rule: PN *ə > TN ° in even syllables

– exceptions: several suffixes with ° irrespective of the position, e.g.,

yísyal°ma ‘got crazy’ < PN *wyísyaləma > FN *wyisyalǎma*;

yilyey°btye- ‘live for a while’ < PN *jilyejəptye- > FN *jǐlyijǎptye-*;

ləkad°ta- ‘click’ < PN *ləqkatəpta- > FN *lǎqkatǎpta-*;

ŋidey°da ‘hung them’ < PN *ŋitajəta > FN *ŋǐtajǎta*

(cf. *tideyəda* ‘smelling of cedar’)

Emergence of the intervocalic glottal stop, e.g., *xabtyeq°* ‘ox’ (< PN *kaptyeqj° > FN *kaptyeqj°*), *tyuqəd°* ‘from above’

Consonant systems of Forest Nenets and Tundra Nenets

FN

m	my	n	ny	ŋ	ŋy	
p	py	t	ty	k	ky	q
		s	sy	x	xy	
		l	ly			
		ł	ły			
w	wy	(r)	j			

TN

m	my	n	ny	ŋ	
p	py	t	ty	k	q/h
b	by	d	dy		
		c	cy		
		s	sy	x	
		l	ly		
		r	ry		
w	(wy)		ÿ		

Forest Nenets vowel system

+ = in stressed syllables

- = in unstressed syllables

+				-			
ĩ	ũ	i	u			i	u
(ě)	(õ)	e	o				
ä	ă	ä	a	o		(ä)	a

Tundra Nenets vowel system

A = the ‘schwa’ only in unstressed syllables (allophone in PN)

B = the short vowel only in stressed syllables

C = the ‘basic’ vowels in all syllables

D = the ‘diphthongoid’ vowel only in initial syllables (after PN)

E = the long high vowels only in initial syllables (before PN)

A

B

C

D

E

◦

ə

i

e

a

u

o

æ

í

ú

Examples of regular reflexes of Proto-Nenets words

***wyetyo** > FN *wyetyu* ~ TN *yedyo*

***lerapta-** > FN *lelapta-* ~ TN *lerabta-*

***nyenato** > FN *nyenatu* ~ TN *nyenado*

***waṅum-** > FN *wiṅum-* ~ TN *waṅum-*

***pirya** > FN *pīlya* ~ TN *pirya*

***watyaq-** > FN *watyaq-* ~ TN *wadyeq-*

***tonta-** > FN *tonta-* ~ TN *tonta-*

Samoyed

Nganasan (*Tavgi, *Tavgi Samoyed)	≈ 100
Enets (*Yenisei Samoyed)	
Tundra Enets (Madu, Somatu)	< 10
Forest Enets (Bai)	≈ 10
Yurats	0 (19th century)
Nenets (*Yurak, *Yurak Samoyed)	
Tundra Nenets	≈ 20,000
Forest Nenets	≈ 1,000
Selkup (*Ostyak Samoyed)	
Northern Selkup [= Taz Selkup]	< 1,000
Central Selkup [= Tym Selkup + Narym Selkup]	2
Southern Selkup [= Upper Ob Selkup + Ket Selkup]	? 1
Kamas [+ Koibal]	0 (1989)
Mator [+ Taigi + Karagas + Soyot]	0 (1840s)



Ng = Nganasan

Ⓥ = Воронцово / Tundra Enets (TE)

Ⓟ = Потáпово / Forest Enets (FE)

Ⓨ = Yurats (Yr)

TN¹ = Western and Central Tundra Nenets

TN² = Mid-Eastern Tundra Nenets

TN³ = Far Eastern Tundra Nenets

FN = Forest Nenets

1 = Taz Selkup

2 = Tym Selkup

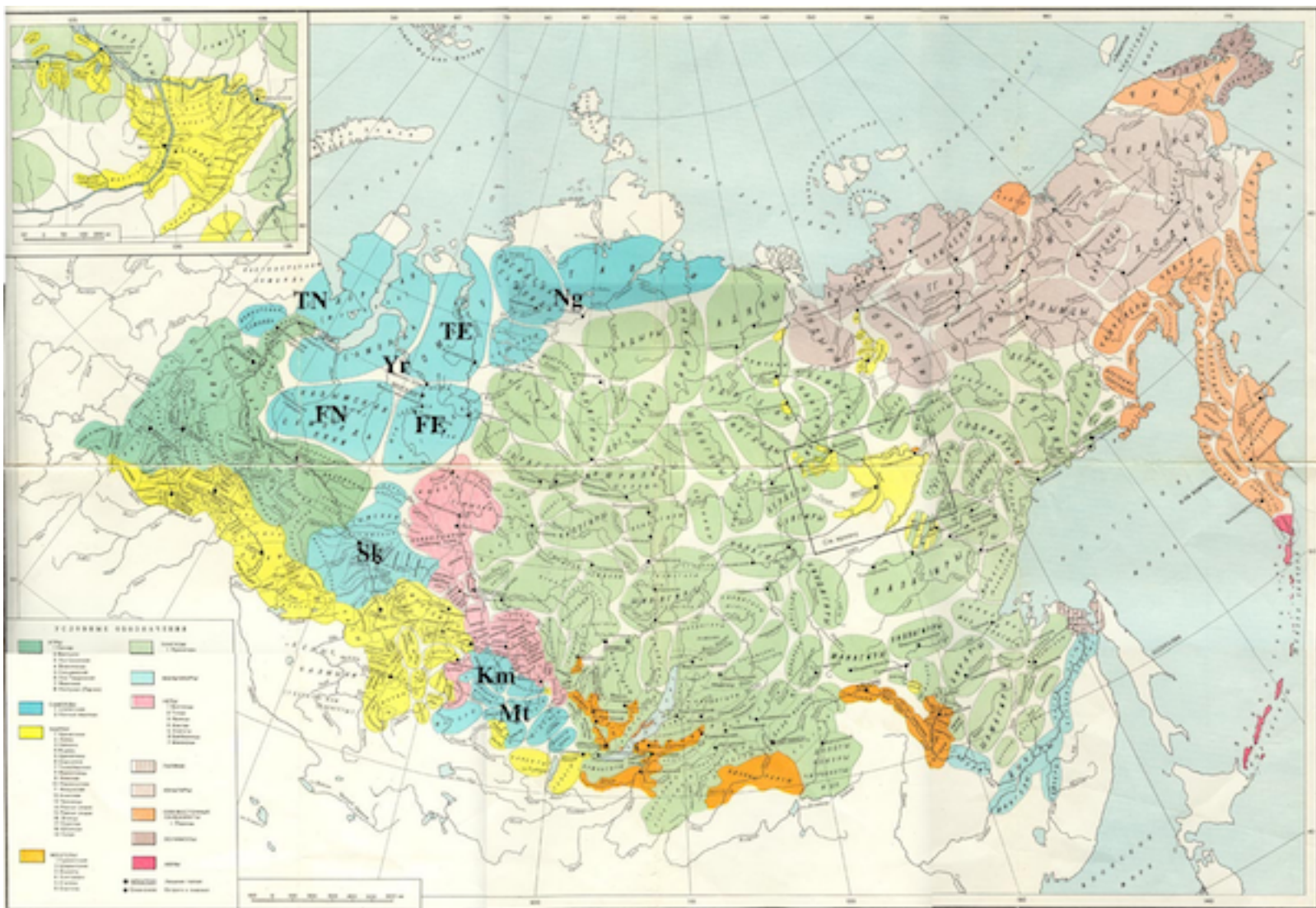
3 = Narym Selkup

4 = Ket Selkup

5 = Upper Ob Selkup

Ⓐ = Абалáково / Kamas (Km)

Ⓜ = Mator (Mt)



Долгих: Родовой и племенной состав народов Сибири в XVII в.

Proto-Nenets sound changes

Deaffrication

PS *č > PN *t *čeŋ > *teŋ > *teŋ ‘sinew’
 *sälčə > *sältə > *sällə ‘stump’

Glottalization of syllable-final non-labial obstruents

PS *t > PN *q *pitmä > *pyiqmya ‘trousers’
 *mat > *mät > *myaq ‘tent’
*k > *q *wajkkê > *wäjqkê > *wyæqkə ‘neck’
*s > *q *səntäs > *sənnyeq ‘tail of a bird’

Progressive assimilation of dental sonorant–stop clusters

PS *nt	>	PN *nn	*kântâ > *kännə ‘sledge’ ~ TE <i>kodo</i> ~ FE <i>kodo</i> *mentä- > *minte- > *myinnye- ‘transport’ *jântâŋ > *jannəŋ ‘earth’ dat.sg
*lt	>	*ll	*sälčə > *sältə > *səllə ‘stump’ ~ TE (der.) <i>sode’ei</i> ~ FE (der.) <i>sore’e</i>
*rt	>	*r	*kârtâ > *kəra ‘curve’ ~ TE <i>koda</i> ~ FE <i>kora</i>

Dentalization of the velar nasal before *t

PS *ŋ	>	PN *n	*aŋtâ > *äntâ > *nyantə ‘blade’
-------	---	-------	---------------------------------

Merger of *i and *e with a consequent vowel shift (final *ä ≡)

PS *e > *i > PN *yi *petä > *pitä > *pyitya ‘nest’
*ä > *e > *ye *kälü > *kelü > *syelə ‘sister-in-law’
*elä- > *ilye- > (irr.) *jilye- ‘live’
*a > *ä > *ya *mat > *mät > *myaq ‘tent’
FN *myǎq* : acc.pl *myatu* : 3sg *myaqta*
Ng *maq* : gen.pl *maɖuq* : 3sg *matu*
*ḳita > *ḳitā > *kitya ‘cup’
Ng *kita* : gen.pl *kiɖaq* : 3sg *kitaɖu*
*ota > *otā > *ɲotya ‘berry’
Ng *ɲuta* : gen.pl *ɲuɖaq* : 3sg *ɲutaɖu*
*ǎ > *a *ḳatǎ > *kata ‘grandmother’

[cf. Ng *biq* < PS *wet < PU *weti, *ṃin-* < *men- < *meni-, *siq* < *ket < *keti, *ṭiti(d'a)* < *čečä < *čečä, *x̣iti* < *petä < *pesä]

Monophthongization in stressed positions (examples)

PS *ôj	>	PN *æ	*tôj > *tæ ‘birchbark’
*åj	>	*æ	*wåjmå > *wæma ‘bad’
*aj	>	*yæ	*wajkkê > *wäjqkê > *wyæqkə ‘neck’
*äj	>	*yæ	*äjmä > *ņejmä > *nyæmya ‘needle’
*oj	>	*o	*tojtê > *totə ‘vomit’
*uj	>	*ú	*uj- > *ņú- ‘swim’
*ij	>	*yí	*tijmä > *tyímya ‘fathom’

[cf. TN *ti* ~ TE *tia* ~ Ng *taa* ‘reindeer’ (SW *t¹eê);

TN *li* ‘bone’ ~ Ng *laa* ‘ring’ (SW *le);

TN *mi* ‘nutrition’ ~ TE *mu* ~ Ng *maa* ‘what’ (SW *me)]

[cf. TN *po* ~ TE *pua* ~ Ng *hüə* ‘year’ (SW *poêj vs MS *poa / *pua);

TN *to* ~ TE *tua* ~ Ng *t'üə* ‘wing’ (SW *tuêj vs MS *tua);

TN *xo* ~ TE *kua* ~ Ng *küə* ‘birch’ (SW *koêj vs MS *kua)]

Monophthongization in unstressed positions

PS *âj > PN *o *tâŋâj > *təŋo ‘summer’
*əj > *ye *tərəj > *təre > *tərye ‘body hair’

Merger of the reduced vowels

PS *â > PN *ə *tâŋ > *təŋ ‘summer’
*ə > *ə *tər > *tər ‘body hair’
*əptə > *ŋəptə ‘smell’
TN *ŋəbt^o* : acc.pl *ŋəbtye*
*səlčə > *səltə > *səllə ‘stump’
Ng *səltə* : gen.pl *səltiq* : 3sg *səltədi*

Elimination of vowel sequences (examples)

PS *ââ > PN *a *jââ > *ja ‘earth’
*iə > *yí *tiərü > *tyírə ‘cloud’
*üə > *yú *nüənä > *nyúnya ‘loon’

Merger of unstressed short high vowels with *ə

PS *i > PN *ə *âjwi > *ɲæwə ‘messenger’

FN *ɲäw*^o : poss. pl2sg *ɲäwät*^o [cf. *ɲäwät*^o]

TE *ai* : gen.pl *ai*’

Ng *ɲojbi* : gen.pl *ɲojbiq* : 3sg *ɲojbiδü*

*ârâtj > *ɲarətə ‘size’

FN *ɲatät*^o : poss. pl3pl *ɲat*^o*tätun* ~ *ɲat*^o*tutun*

TE *arodi* [cf. *d'abu* : *d'abodi*]

*i > *yə *jünti > *junnyə ‘message’

*tönti > *tyonnyə ‘fox’ acc.pl

Ng *tuntj* : gen.pl *tundiq* : 3sg *tuntiδj*

*u > *ə *kêru > *kərə ‘knife’

*kopu > *kopə ‘fur’ acc.pl

TE *kôba* : acc.pl *k[ô]bu*

Ng *kuhu* : gen.pl *kubaq* : 3sg *kuhuδu*

*ü > *ə *tiärü > *tyírə ‘cloud’

Shortening of unstressed long high vowels (examples)

PS *iə > PN *yi *ãniə > *aní > *ɲanyi ‘other’
*uê > *u *aɲuê > *äɲú > *nyaɲu ‘chin, jaw’

Nasal prothesis

PS ∅ > PN *ɲ *utã > *ɲuta ‘hand’

Translocation of palatality

PS *C \ddot{V} > PN *CyV *limpä > *lyimpya ‘eagle’
with a consequent merger of velars with dentals, e.g.
*ɲ \ddot{V} > *nyV *ämä > *ɲemä > *nyemya ‘mother’
*k \ddot{V} > *syV *tupka^{1j} > *tupsyæ ‘axe’ acc.pl

[cf. PS ***ña** > Ng *ña* ~ TN *nya* ‘friend’, PS ***nakur** > Ng *nagür* ~ TN *nyax^or* ‘three’, PS ***ñarãmã** > Ng *ńorumu* ~ TN *nyarawa* ‘copper’, PS ***aɲ** > Ng *ɲaɲ* ~ TN *nyah* ‘mouth’]

Reconstructed consonant systems of Proto-Nenets and Proto-Samoyed

PN

m	my	n	ny	ŋ	
p	py	t	ty	k	[q]
		s	sy	[x]	
		l	ly		
		r	ry		
w	wy		j		

PS

m	n	ń	ŋ
p	t		k
		č	[č]
	s		
	l		(l')
	r		
w			j

[cf. TN *yebc*^o : acc.pl *yebco* ‘cradle’ ~ TE *l'it'o* ~ Ng *labsə* : 3sg *labsədu*; SW **jepsâ* (? **jeâpsâ*) ~ **leâpsâ* (ng, en) vs MS **l'e(ə)psə*; [?] **lepsâ*]

Proto-Samoyed vowel system (*e = SW *i, *ä = SW *e, *a = SW *ä)

*i	*ü	*j̥	*u
*e	*ö	*e̥	*o
*ä		*a	*å

*ə	*â
----	----

Changes from Proto-Samoyed to Tundra Nenets (≈ PN)

*i > yi	*ü > yu	*j̥ > i	*u > u
*e > yi	*ö > yo	*e̥ > e	*o > o
*ä > ye		*a > ya	*å > a

*ə > ə	*â > ə
--------	--------